cuartos de baño y complementos
electrodomesticos - muebles de cocina Forlady

SUMINISTROS VALLS
avd. Almazora 37 telf. 22 66 00 Castellón

materiales de fontaneria
cementos - electrobombas Vema

Mediterráneo

CASTELLON, DOMINGO 7 SEPTIEMBRE 1980 PRECIO 25 PESETAS

BOSCH DISTRIBUIDOR OFICIAL
BLAUPUNKT
venta y asistencia tecnica
EDECO
BOSCH SERVICE
electricidad del automovil
JUNKERS
herramientas electricas y neumaticas
manuel bellido, 20 tel. 21 91 33 castellón

Alava

CAPITAN DE LA POLICIA NACIONAL, ASESINADO

Un joven le disparó en la sien

VITORIA (Alava), 6. (Efe). — El capitán de la Policía Nacional Basilio Altuna Fernández de Arroyabe, ha muerto en un atentado perpetrado esta noche en la localidad alavesa de Erechún (Alava), según ha sabido «Efe» en fuentes oficiales.

El atentado, según las mismas fuentes, fue cometido pasadas las diez de la noche cuando el capitán se encontraba en la plaza del pueblo, donde en esos momentos se celebraba un baile.

Un joven, con camisa verde, se acercó al capitán y le disparó en la sien izquierda, por lo que cayó herido de muerte.

El capitán Altuna Fernández de Arroyabe estaba destinado en la compañía de Miranda de Ebro y, al parecer, disfrutaba de unos días de permiso

«Estábamos charlando, en un grupo. Oí un ruido, como si fuera un petardo, y después le ví en el suelo». Estas palabras corresponde a un familiar del capitán de la Policía Nacional muerto esta noche en atentado en Erenchu. El familiar, ha dicho a «Efe» que estaba cerca del señor Altura, en el momento de producirse el asesinato.

El familiar de Basilio Altuna, ha señalado también que, en el momento de ocurrir el atentado se encontraban en la plaza del pueblo donde se estaba celebrando un baile «Habíamos decidido ir a tomar algo a un bar cercano —señaló a «Efe» el familiar del capitán Altura— pero cuando nos poníamos en camino sonó una detonación, que yo al principio creí que era un petardo, y segundos después ví a Basilio tendido en el suelo».

Numerosos cambios políticos

POLONIA: Caída de Gierek

Stanislaw Kania, nuevo primer secretario, un desconocido

VARSOVIA, 6. (Efe). — La agencia de noticias polaca «PAP», ha difundido un boletín en el que dice:

«En la noche del 5 a 6 de septiembre, el Comité Central ha celebrado una reunión plenaria, presidida por el presidente del Consejo de Estado, Henry Jablonski, en la que se decidió la situación de Gierek.

«En relación con la grave enfermedad de Edward Gierek, el Comité Central le ha revelado de sus funciones de primer secretario, secretario del Comité Central y miembro del Politburó.

«El Comité Central eligió por unanimidad a Stanislaw Kania para el cargo de primer secretario».

El anuncio de la sustitución de Gierek se produjo una hora después de que ingresara en un hospital, aquejado de una dolencia cardíaca.

En la misma sesión se nombró a Tadeusz Grabski, Zdisslaw Kurowski y Jerzy Wojtechi para el cargo de secretarios del Comité Central, así como a Kazimierz Barcikowski y Andrzef Zabinski como nuevos miembros del Politburó.

La agencia de noticias soviética y Radio Moscú anunciaron esta mañana la caída de Gierek citando fuentes de la agencia polaca, sin añadir ningún comentario.

Para los observadores occidentales no ha pasado desapercibido que en ningún momento se cita la renuncia voluntaria de Gierek, por lo que nadie duda de que se ha producido su muerte política.

Stanislaw Kania, nuevo primer secretario del Partido Comunista Polaco, pronunció un discurso ante el plenairo del comité, poco después de su nombramiento.

Kania, de 53 años, fue elegido miembro del politburó en 1971, y pleno miembro en 1974, pero hasta ahora era prácticamente desconocido para el pueblo polaco.

También se reunió ayer en una sesión el Parlamento polaco, en la que el recién nombrado primer ministro, Josef Pinkowski, presentó a los diputados el programa gubernamental de salida de la actual crisis económica y social.

Igualmente señaló las dificultades que afronta la economía polaca, y confirmó los compromisos adquiridos por el Gobierno frente a los comités de huelga.

Por otra parte, el idario «Pravda», órgano del Partido Comunista Soviético, ha dirigido hoy un duro ataque a «la injerencia norteamericana» en los asuntos polacos, acusando a Occidente de haber manipulado la crisis, ya que tras los cambios sindicales albergaban la secreta esperanza de que se produjeran otros cambios políticos muy determinados.

42.659
PRIMER PREMIO DE LA
LOTERIA

(Reproducción fotográfica, en páginas 14 y 15)

ATENTADO GUATEMALA

GUATEMALA (Guatemala). — Más de 30 vehículos han quedado destruidos y otros 50 con desperfectos, después de la explosión de una bomba colocada en las inmediaciones del Palacio Nacional. Ocho personas resultaron muertas y más de 20 heridas. — (Telefoto EFE-UPI)

en este número

ESTACION «PANDEROLA»

◆ Comenzaron las obras de limpieza de la antigua estación de «La Panderola», en el Grao. (Pág. 3)

CHOFER DE GISCARD

◆ Tomás Robles Cano, que durante cinco años fue chofer de Giscard d'Estaing, busca empleo en Castellón. (Pág. 3)

CUPON PRO-CIEGOS

◆ Buena acogida a las nuevas cabinas de venta del popular Cupón Pro-Ciegos. (Pág. 7)

COLABORACIONES

◆ Artículos de Genaro Compañ, Jaime Nos y Toni de Cuc. (Pág. 9)

ADJUDICACION OBRAS

◆ Han sido adjudicadas las obras de urbanización de las calles Juan Ramón Jiménez y Santa Cruz de Tenerife. (Pág. 4)

Actualidad política

SUAREZ PREPARA EL PROGRAMA ECONOMICO DEL GOBIERNO

Reunión del presidente con ministros y asesores económicos

MADRID, 6 (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se ha reunido en el palacio de La Moncloa, desde primeras horas de la mañana, con diversos ministros y asesores económicos para concretar el programa económico del Gobierno, ha podido saber Efe en fuentes oficiales.

Se encuentran con el jefe del Gobierno, el vicepresidente segundo para Asuntos Económicos, Fernando Abril Martorell; el ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros; el ministro adjunto para las Relaciones con las Comunidades Europeas, Leopoldo Calvo Sotelo; el ex ministro de Hacienda y miembro de la Comisión Permanente de UCD, Francisco Fernández Ordóñez, así como diversos asesores económicos del presidente del Gobierno.

MAÑANA, REUNION DEL EJECUTIVO DE U.C.D.

MADRID, 6 (Efe). — El Comité Ejecutivo de Unión de Centro Democrático ha sido convocado oficialmente para el próximo lunes a las siete de la tarde, según se informa a Efe en fuentes competentes del partido gubernamental.

Como se sabe, la comisión permanente del Comité Ejecutivo que se reunió hasta la madrugada de ayer bajo la presidencia de Adolfo Suárez, acordó convocar al comité ejecutivo para facilitarle un informe en el que se contiene el programa de Gobierno y las gestiones realizadas de cara a conseguir una nueva mayoría parlamentaria.

U. D. C. SEGUIRA LAS NEGOCIACIONES

BARCELONA, 6. (Efe). — El Consejo Nacional de Unió Democrática de Catalunya (UDC) autoriza a su dirección a proseguir, con Convergencia, las negociaciones para la posible formación de una mayoría en el Parlamento español.

Esta información se contiene en una nota hecha pública por UDC, después de una reunión mantenida esta tarde en Barcelona por su Consejo Nacional.

El texto de la nota es el siguiente: «Reunido el Consejo Nacional de UDC para analizar la situación política del Estado español, relacionada con la posibilidad de formación de una mayoría parlamentaria que asegure un Gobierno estable y ca-

(Pasa a la siguiente)

El reto del desempleo

LOS expertos de la OCDE preveían un aumento sensible del paro, tanto en Europa como en España, para el período 1980. Por lo que respecta a nuestro país se estimaba que a lo largo de este año se iban a generar en torno a 250.000 parados más debido, entre otros, a los siguientes factores negativos: elevada tasa de natalidad en los años sesenta (que supondrá un enorme número de jóvenes que no lograrán encontrar su primer puesto de trabajo), nuevos incrementos en el precio del petróleo (esta vez, absolutamente reales, al margen de la inflación), existencia actual de excedentes de mano de obra en amplios sectores industriales (que provoca constantes expedientes de regulación de empleo).

Estamos ya en torno al 10% de parados sobre la población económica activa. Este porcentaje no puede aumentar sin que se produzcan gravísimas tensiones sociales. Habrá que abandonar el frente de la inflación (en el que, en cambio, se ha conseguido reducir la intensidad hasta llegar a un equilibrio absoluto con la media de la OCDE y situarnos en una posición más favorable que la media europea) para concentrar todos los esfuerzos en la lucha contra el paro.

Se han sentado ya las bases de reforma de las relaciones laborales con el Estatuto de los Trabajadores y la Ley Básica de Empleo. Esta última, huyendo de planteamientos lacrimógenos y cercanos a la beneficencia, pone el acento en el empleo en lugar de en su desagradable reverso: el desempleo. Esta es la salida lógica y económicamente eficaz, siempre y cuando pueda articularse un sistema de auténtica promoción del empleo. Si esto no se logra, tendrían razón los partidos de la oposición y no habría otro remedio que ampliar las prestaciones por desempleo.

La elevadísima tasa de paro existente forzará al establecimiento de medidas y programas de inversiones en infraestructura, capaces de poner en marcha multiplicadores del empleo, pues en otro caso no podríamos salir de la crisis y nos dirigiríamos hacia una situación social caótica. Recientes medidas, como las que impulsan la construcción de viviendas, se tendrán que completar con otras nuevas, más imaginativas, pero más fácilmente realizables cuando esté vigente la legislación laboral anunciada para el futuro inmediato.

El problema del desempleo ha de ser asumido por la sociedad en su conjunto. El Gobierno podrá impulsar programas generadores de empleo: plan energético, ferrocarriles, obras públicas, construcción naval..., las centrales sindicales habrán de ser aún más realistas en la aceptación del control de los salarios, y cada empresario, en base a la necesaria solidaridad humana, extremar la inversión hasta el límite de lo posible para salir de un estancamiento que está perjudicando a todos.

FUNERAL POR EL SOLDADO ASESINADO

BARCELONA, 6 (Efe). — Se celebró el funeral por el soldado Marcos Vidal Pinar, fallecido a consecuencia del atentado terrorista que costó la vida al general Briz Armengol. Asistieron el gobernador militar de Lérida, presidente de la Generalitat y otras autoridades y personalidades, entre las que cabe destacar a Josep Tarradellas. Posteriormente los restos de Marcos Vidal recibieron sepultura en Sardañola. En la foto, la capilla ardiente instalada en el cuartel de Intendencia. — (Foto EFE)

Primer partido, primer punto...

Valioso empate del Castellón en Huelva (1 - 1)

BUEN SEGUNDO TIEMPO DE LOS CASTELLONENSES, CON GOL DE VIÑAS

(Información en pág. 13)

El presente número de **Mediterráneo** consta de **32 PAGINAS**

INCLUYE UN SUPLEMENTO DEDICADO A LAS FIESTAS DE VILLARREAL

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Tefno. 218122
Horario { Laborables, de 21 a 8 horas. Domingos y festivos, 24 horas.

de Cultura 2007

INFORMACION GENERAL

TORTUGA DE 350 KILOS

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 6 (Efe). — Una tortuga de 350 kilos de peso y 1'98 metros de longitud fue capturada ayer por pescadores que faenaban en las cercanías de esta capital.

La tortuga, que quedó enredada en las redes que utilizaban para la pesca de la sardina, fue traslada a la dársena pesquera, a donde acudieron a estudiarla dos biólogos del Centro Oceanográfico de Canarias, quienes, tras tomar los datos necesarios, decidieron que se lanzara de nuevo al mar.

Alfredo Santos Guerra, uno de los biólogos, señaló que se trata de una tortuga Laut, una especie bastante rara que habitualmente vive en mares tropicales y sólo excepcionalmente sube a mares menos cálidos, como los de Canarias.

El biólogo precisó que esta especie alcanza una media de unos 500 kilos de peso y que, al parecer, hace dos años se capturó una muerta de 600 kilos en la localidad de Fasnia, al sur de Tenerife.

Instituto Nacional de Bachillerato "Francisco Tárrega" de Villarreal

MATRICULA

Se recuerda a los alumnos que deseen matricularse en este Instituto para el próximo curso académico 1980-81 que el plazo de matrícula finaliza el próximo día 13 de septiembre para aquellos que no la hubieran realizado durante el mes de julio.

Lo que se comunica para general conocimiento.

CERRAJERIA ARTISTICA MASIP

Diseño, fabricación y colocación de vallas metálicas para chalets, pistas de tenis y fincas rústicas.

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO

Ctra. nacional Valencia-Barcelona Km. 67. Teléf. 21 22 13 CASTELLON.

sucesos en españa

BILBAO: Un muerto y tres heridos al enfrentarse a un policía nacional

BILBAO, 6 (Efe).— Una persona ha resultado muerta y otras tres heridas, por disparos efectuados esta madrugada, en Bilbao, por un policía nacional que iba de paisano. Al parecer, se intentó agredir al policía.

La víctima mortal es Luis Quintana Monasterio, de cuarenta y seis años, jornalero, casado y con domicilio en Baracaldo. Y los heridos son, Manuel María Urbizu Ortuzar, de treinta y seis años, montador, con domicilio en Basauri; Rafael Carrasco González, con domicilio en el Barrio Bilbaino de Ocharcoaga, y Juan Diego Bernardo Morgado, de veintitrés, y con domicilio en el mismo barrio bilbaino.

El policía nacional autor de los disparos es Vicente Beniro, destinado en la Cuarta Guarnición de Bilbao, y presenta contusiones múltiples.

Los hechos se registraron la pasada madrugada en una calle vizcaína. Según fuentes policiales, cuatro o cinco individuos se abalanzaron sobre el policía nacional, que vestía de paisano, por motivos no concretados por el momento.

El agente sacó su pistola reglamentaria y efectuó un disparo intimidatorio. Pero el presunto grupo agresor continuó con su actitud e incluso uno de ellos, que según fuentes policiales es el fallecido, esgrimió una navaja e intentó «pinchar» al policía nacional, quien efectuó varios disparos.

ATRACO A UNA CAJA DE AHORROS

ANDOAIN (Guipúzcoa), 6. (Efe). El director de la sucursal que tiene en Andoain (Guipúzcoa) la Caja de Ahorros Municipal permaneció retenido por unos atracadores, con anterioridad a la realización del robo.

Poco después de las ocho de la mañana, el director de la sucursal fue abordado por dos individuos armados, cuando llegó al portal de su casa para dirigirse al trabajo. Los asaltantes subieron al coche del director, y le obligaron a que les condujera a la oficina bancaria.

Una vez en la sucursal, los dos individuos obligaron al director a que abriera la caja fuerte y se apoderaron de setecientas mil pesetas.

Seguidamente, huyeron en el coche propiedad del director.

DETENCION DE PRESUNTOS ATRACADORES

MADRID, 6 (Efe). — Tres individuos, Juan María Herrera Martínez, de 29 años; Julián Sánchez Sánchez, de 27, y Jesús Vicent Casado, de 26, han sido detenidos por la dotación de un coche radio-patrulla del 091, tras una persecución a pie a través de un descampado. Al parecer, los detenidos pretendían cometer un atraco en una sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid.

A los detenidos se les intervenieron dos escopetas, un revólver, tres navajas, cuatro medias de mujer, un par de guantes, veintisiete cartuchos para las escopetas, las cuales estaban preparadas para disparar, hachís, una cucharilla flameada, abundantes llaves para automóviles, dinero, etcétera.

Jesús Vicent ha manifestado que iba a realizar el atraco porque no tenía dinero para adquirir la dosis de heroína que consume; además debía cuatrocientas mil pesetas.

NUDISMO

VILLAGARCIA DE AROSA, 6 (Efe). — Siete jóvenes —de uno y otro sexo— se pasearon desnudos montados en motocicletas y bicicletas por el muelle de pasajeros de Villagarcía de Arosa.

La singular caravana causó gran escándalo entre las numerosas personas que se encontraban en aquel lugar, y algunas mujeres que habían acudido al muelle con sus hijos pequeños acudieron a la Comisaría de Policía para denunciar el caso, según informa «El Correo Gallego».

La Policía acudió al lugar y sólo encontró a un joven desnudo. El nudista al advertir la presencia de los agentes del orden se lanzó al agua y nadó hasta alcanzar una embarcación en la que posteriormente se dirigió al muelle, donde fue detenido.

EL TIEMPO

Temperaturas altas, en general

MADRID, 6. (Especial para «Efe», por «Nimbus»). — En las últimas veinticuatro horas el cielo ha permanecido muy nuboso o cubierto en puntos del Cantábrico y de Cataluña, con alguna llovizna débil. En las demás regiones el tiempo ha sido soleado con temperaturas muy altas en la mitad Sur y moderadamente altas en el resto.

PRONOSTICO

Para mañana se espera que continúe el tiempo soleado en todo el país, con algunas nieblas matinales en el Norte y nubosidad variable a intervalos en las regiones mediterráneas, como consecuencia de los vientos de Levante. Las temperaturas se mantendrán, en general, altas.

AVANCE DE PREDICCION PARA EL LUNES: Aumento de las nubes por el Noroeste. Sin cambios en el resto.

AVANCE DE PREDICCION PARA EL MARTES: Riesgo de chubascos o tormentas muy dispersos en la mitad Noroeste peninsular. Sin cambios en el resto.

CATALUÑA, LEVANTE, SURESTE Y BALEARES: Nubes y claros con temperaturas moderadamente altas.

Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincia: Mínima, 10 grados en Vitoria, Pamplona, Burgos y Soria; máxima, 38 en Badajoz, Sevilla y Córdoba.

Jura de Bandera de la Escuadrilla de Aviación de la Guardia Real

BURGOS, 6 (Efe).— La escuadrilla de aviación de la Guardia Real ha prestado hoy juramento de fidelidad a la bandera, en el aeródromo militar de Villafría, en Burgos, tras el reglamentario período de instrucción desarrollado durante tres meses en el referido aeródromo.

Al acto asistieron el jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general Emiliano Alfaro Arregui, el jefe del cuarto militar de Su Majestad el Rey, teniente general Valenzuela, el capitán general de la Primera Región Aérea, general Santos Peralva, y otros altos cargos civiles y militares.

La escuadrilla está integrada por 150 hombres. En el acto se celebró una misa de campaña, oficiada por el capellán de la Guardia Real, y por último tuvo lugar la ceremonia de jura a la bandera de conformidad con el ritual castrense.

El acto se cerró con una alocución del jefe de la Guardia Real, coronel Fernández de Mesa y Hoces, quien dijo «han sido tres meses de formación integral en los que vuestros mandos os han dirigido y vosotros con vuestro entusiasmo habéis logrado alcanzar la instrucción necesaria para desarrollar una singular misión al servicio directo de Su Majestad el Rey».

Terminó con gritos de «Viva España» y «Viva el Rey» que fueron contestados por todos los asistentes al acto.

ATENCION

COMERCIANTES E INDUSTRIALES

inmejorables precios de fábrica en etiquetas autoadhesivas y cintas decorativas. Infórmese en el teléfono 22 42 68 Apartado 48 de Castellón

DESARTICULADO EL "FRENTE MILITAR DEL PARTIDO GALEGO DO PROLETARIADO"

SANTIAGO DE COMPOSTELA, (Efe).— Doce individuos, presuntamente vinculados al Partido Galego de Proletariado (PGP) y supuestos autores de robo a mano armada desórdenes públicos, estragos cometidos por medio de explosivos, tenencia ilícita y depósito de armas y explosivos, han sido detenidos durante los últimos días en diversas poblaciones gallegas.

La acción policial —realizada por las brigadas policiales de Galicia— ha sido detallada en una nota de la Policía facilitada hoy. Los detenidos —dice la nota— están supuestamente implicados en la creación de un grupo armado revolucionario nacionalista cuya incipiente estructura ha sido desbaratada por la acción policial

La información policial señala que las investigaciones se remontan a marzo de 1978, fecha en la que aparece el PGP, que nace como consecuencia de una escisión en la UPG, «este nuevo grupo político preconiza la lucha armada para la consecución de sus fines. Desde entonces determinados individuos vinculados a dicho partido venían siendo sometidos a estrecha vigilancia policial».

Los detenidos han sido identificados como: José Cid Cabido, de 20 años, estudiante, vecino de Vigo. Antonio Arias Curto, de 36 años, industrial, vecino de Monforte de Lemos (Lugo) y concejal de aquel Ayuntamiento. José Luis Nieto Pereira, de 21 años, estudiante, vecino de Vigo. Francisco José Atanes Gómez, de 21 años, administrativo, vecino de Orense. José Luis Méndez Ferrín, de 42 años, catedrático, vecino de Vigo. Arturo Estevez Rodríguez, de 30 años, empleado, vecino de Pontevedra. Antonio Bertolo Losada, de 40 años, farmacéutico, vecino de Pontevedra. Modesto Román González, de 19 años, estudiante, vecino de Vigo. Manuel Pousada Covelo, de 48 años, economista, vecino de Vigo. José Luis Villaverde Varela, de 50 años, comerciante vecino de Vigo. José Patricio Recamans, de 39 años, técnico de TV, vecino de Pontevedra, concejal del Ayuntamiento de Vilaboa por «Unidade Galega» Luciano Prego Sanjorge, de 36 años, pocero, vecino de Muiño-Vilaboa (Pontevedra).

Fallece repentinamente un presunto miembro del Grapo

MADRID, 6. (Efe) — Un presunto miembro del GRAPO, que había sido detenido en la localidad madrileña de Santorcaz a primera hora de la madrugada del pasado día 5, en el curso de las operaciones policiales desarrolladas tras el atentado que costó la vida al general Briz Armengol, y posteriormente, al soldado de su escolta, Marcos Vidal, falleció repentinamente esta tarde tras sentirse indispuesto cuando se encontraba en las dependencias de la Brigada Central de Información, según manifestaron a «Efe» fuentes del Ministerio del Interior.

José España Vivas de 25 años de edad, casado, natural de Alcalá de Henares, se hallaba en las dependencias de la Inspección Central de Guardia, cuando, según ha sabido «Efe» en fuentes del Ministerio del Interior, sobre las 18'40 horas se solicitó fuera llevado a la Brigada Central de Información. A las 19'10 horas, y estando ya en los locales de dicha brigada, se sintió indispuesto y se desvaneció, cayendo al suelo.

Inmediatamente, según las fuentes mencionadas, se le prestó asistencia médica efectuándosele un reconocimiento exhaustivo, y el parte de dicho reconocimiento dice que José España presentaba «pérdida de conciencia, miosis, frialdad de miembros con cianosis, tras comprobar sus costantes vitales, resultaron ser: T. A. 120/70 y 64 latidos por minuto, con tonos cardíacos normales. Instantes después se le apreció un leve estertor y a continuación ausencia total de tonos cardíacos por lo que se procedió a su inmediata reanimación».

El enfermo, dijeron las citadas fuentes, no respondió adecuadamente, por lo que se le trasladó a la Ciudad Sanitaria Provincial, donde ingresó ya cadáver.

TOROS-TOROS-TOROS-TOROS

ANGEL PERALTA, herido en Cortegana (Huelva)

CORTEGANA (Huelva), 6. (Efe). — El rejoneador Angel Peralta ha resultado herido de pronóstico reservado al ser derribado y arrollado por el segundo novillo de la corrida de rejones celebrada hoy en la localidad onubense de Cortegana.

Primer festejo de feria. Novillos de Viento Verde, bravos. Lleno en sombra y tres cuartos en sol.

ANGEL PERALTA, en su primero, tres rejones de castigo, banderillas a una y dos manos, cuatro rosas y termina de dos rejones de muerte. (Una oreja y vuelta).

En su segundo, al colocar el tercer rejón de castigo, fue derribado de su cabalgadura y arrollado por el novillo, quedando aprisionado bajo la jaca. En manos de su hermano Rafael y peones pasó a la enfermería. Continuó la lidia. Rafael Peralta que colocó banderillas y mató de dos rejones. (Ovación).

RAFAEL PERALTA, en su primero, cuatro rejones de castigo, banderillas a una y dos manos, una rosa y mató de un rejón sin puntilla. (Dos orejas y rabo).

En su segundo faena muy similar a la anterior, matando de un rejón. (Dos orejas y vuelta al ruedo).

Al rejoneador ANGEL PERALTA le fueron apreciadas en la enfermería de la plaza heridas contusas en labio superior interno, que precisó dos puntos, y en la parte inferior de la nariz. Contusiones y erosiones varias. Tras ser atendido y efectuadas algunas pruebas radiológicas el rejoneador fue trasladado a Sevilla.

Ganaderías y picadores multados

MADRID, 6. (Efe). — Dos ganaderías y cinco picadores han sido multados durante la presente temporada taurina, según informa la Dirección de la Seguridad del Estado.

La ganadería de Salvador y Antonio Gavira, fue multada por falta de peso en dos toros en Ibiza, el pasado 11 de agosto. La divisa de Jiménez Indarte, por exceso de peso en un novillo lidiado en Berja (Almería), el 10 de agosto.

Los picadores, todos ellos multados por infracción del artículo 94 del Reglamento de Espectáculos Taurinos, son: José Bazán Romero, (corrida de toros en Sevilla el 24 de julio); Juan Corchero Blanco (corrida de toros en la localidad navarra de Estella el 3 de agosto); Antonio Díaz Herrera (corrida mixta de toros y novillos en Bilbao el 16 de agosto); Antonio García Borrero (corrida mixta de toros y novillas en Bilbao el 16 de agosto), y Antonio Pinilla González (corrida de toros en Estella, el 3 de agosto).

OBJETIVO DE U. G. T.

PROFUNDIZAR Y MANTENER LA INICIATIVA SINDICAL

MADRID, 6. (Efe). — Profundizar y mantener la iniciativa sindical es uno de los objetivos básicos de la estrategia futura de UGT, según José Antonio Sarazíbar, secretario de organización de la comisión ejecutiva de la UGT.

Esta ha sido una de las conclusiones que ha desarrollado en la conferencia que bajo el título de «Elecciones sindicales» ha pronunciado en la escuela de verano que organiza el PSOE y que hoy ha terminado.

En el transcurso de la conferencia calificó a las elecciones de muy importantes, no sólo desde el puro ámbito sindical, sino también desde el político. También se analizó la futura normativa del IMAC, reiterando Sarazíbar los puntos de desacuerdo que su central ha hecho públicos en días pasados.

Respecto a los resultados de las elecciones del año pasado respecto a 1978 dijo que según los estudios realizados por UGT, han aumentado un 8 por ciento mientras CC. OO. ha descendido en representatividad un 4 por ciento.

Esta tónica —añadió— se observa claramente en las grandes empresas y se debe a que UGT ofrece respuestas sectoriales de reconversión, negociación colectiva y expediente de crisis, por lo que llega mejor a estos trabajadores.

ACTUALIDAD POLITICA

(Viene de la anterior)

paz de resolver los graves problemas planteados, se ratifica en la voluntad de colaborar en la gobernabilidad, reiteradamente solicitada, y autoriza al presidente del Consejo Nacional y al Comité de Gobierno, para continuar las negociaciones que, juntamente con Convergencia Democrática de Catalunya, pueden conducir a una posición definitiva en estas cuestiones».

DECLARACIONES DE CAMUÑAS

MADRID, 6. (Efe). — «Creo que sería bueno que todos los sectores de UCD, en momentos tan difíciles como los que atravesamos, puedan participar en las labores de responsabilidad del Gobierno», ha declarado el presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso y diputado centrista, Ignacio Camuñas, a su llegada a Madrid, procedente de Berlín donde asistió al Congreso de la Internacional Liberal.

El recientemente elegido vicepresidente de la Internacional Liberal señaló también a este respecto que las responsabilidades de la composición del Gobierno eran del presidente y que él no tenía papel destacado «en las idas y venidas de estos días».

Preguntado por «Efe» sobre quién recogería la antorcha liberal después de la muerte de Joaquín Garrigues Walker, Camuñas respondió: «Dentro de UCD, deben ser las propias instancias del partido quienes vayan llevando a cabo la remoción de los responsables de cada uno de los sectores que lo componen. Otra cosa es —matizó— que dentro de lo que significa un sector o corriente del partido, como la liberal, sea ésta la que establezca los procedimientos más adecuados en cada caso para hacer frente a las eventualidades que en estos momentos tenemos planteadas».

No obstante, Ignacio Camuñas dijo que «en estos momentos no hay ninguna urgencia en realizar ningún tipo de operación sucesoria al de relevo, puesto que los liberales estamos perfectamente insertados en UCD».

Navarra

MEDIO MILLON DE MULTA POR CONTAMINAR UN RIO

PAMPLONA, 6 (Efe). — La Diputación Foral de Navarra ha acordado multar con medio millón de pesetas a la empresa «Autoplax» por los vertidos de cianuro efectuados en el río Ulzama, que produjeron la muerte de miles de peces.

El foco contaminante apareció hacia mediados del pasado mes de agosto. Varios organismos realizaron diversos informes y la propia diputación tiene uno ya muy avanzado con el que se tratan de esclarecer los hechos en todos sus extremos.

SE BUSCA

DISTRIBUIDOR

para la provincia de CASTELLON

de RADIO-CASSETES PARA AUTOMOVILES

Interesados llamar al 96/2490086 de Valencia

exponer en iberflora, significa vender más.

'80 iberflora

Feria Nacional de Horticultura Ornamental y Comestible e Internacional de Elementos Auxiliares.

Del 5 al 9 de Noviembre.

Apdo. Correos 13, Tel. 340 20 55

III exposición agraria y demostración de maquinaria.

Patrocinado por las Cámaras Agrarias de la Región Valenciana.

Feria Muestrario Internacional

MEDITERRANEO es miembro de

AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2ª B Madrid - 16"

Mediterráneo

AÑO XLIII N.º 13.084

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29

Director: JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe: Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60 FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1953

(c) Ministerio de Cultura 2007

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Domingo, 7 de septiembre

El Sol, en Castellón, sale a las 7'34
y se pone a las 20'23
Luna nueva el día 9

SANTOS DEL DIA

Ss. Albino, Almundo y Tiberto; Augustal, ob.; Bono, Fausto y Mauro, mrs.; Calcedonio, Carísima, Clodoaldo; Eunán; Eburcio, obs.; Faciolo, Gerón, mr.; Gondunfo, Grato, obs.; Hilduardo, Lucas, Madelberta; Nemorio, do. y mr.; Paragorio, Parteo, Partenopeo y Severino, mrs.; Regina, vg. y mr.; Esteban, Sunniva, mr.; Teodorico, Vivencio, obispos.

SANTOS DE MAÑANA

La Natividad de Santa María Virgen. — Ntra. Sra. de Covadonga. — Santos Adrián, Timoteo, Fausto, Neoterio, Eusebio, Néstabo, Zenón, Teófilo, Anmón, mrs.; Sergio I, p.; Hugo, ob.; Adela, viuda.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEPTIEMBRE, 7

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE
GONZALEZ, Colón, 54.
MARTI, Maestro Ripollés, 5.
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA
MARTI, Maestro Ripollés, 5.

EN EL GRAO

CONDE, Canalejas, 95.

SEPTIEMBRE, 8

24 HORAS
LATASA, Parque del Oeste, 50.
SANCHIS, Av. Lidón, 47. (Junto Colegio Consolación).
DE 8 TARDE A 10 NOCHE
CASTILLO, Av. Pérez Galdós, 9. (Junto Pl. de Toros).

EN EL GRAO

ROCA, Av. del Puerto, 14.

CUPON PRO-CIEGOS
PREMIADO AYER
815
MADERAS CLEMENTE, S.L.
Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00
VILLARREAL
NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25
Traslados España y Extranjero ◆ C/. Alloza, 111 ◆ CASTELLON DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO

HACIA VALENCIA

1'40 Expreso sigue a Almería - Jaén.
4'06 Expreso.
10'10 Electrotrén.
10'55 Intercity, sigue a Madrid.
12'54 Unidad rápida.
13'48 Unidad rápida de Port-Bou.
15'09 Talgo, sigue a Murcia.
19'13 Expreso, sigue a Málaga.
20'44 Electrotrén.
22'31 Expreso, sigue a Sevilla.
23'31 Expreso, sigue a Granada.

HACIA BARCELONA

1'10 Expreso a Cerbere.
2'28 Expreso.
7'11 Expreso.
7'34 Expreso.
9'00 Unidad eléctrica.
9'46 Expreso.
10'33 Electrotrén.
13'30 Talgo, sigue a Cerbere.
14'48 Unidad rápida, a Cerbere.
16'50 Electrotrén.
18'57 Unidad rápida.
19'54 Unidad eléctrica, hasta Tortosa.

DE CERCANIAS

CASTELLON - VALENCIA

(Salidas)

6'23 Unidad eléctrica.
7'14 Semidirecto.
7'33 Unidad eléctrica.
8'14 Unidad eléctrica.
11'15 Unidad eléctrica.
14'20 Unidad eléctrica.
16'05 Semidirecto.
16'49 Unidad eléctrica.
18'30 Semidirecto.
20'55 Unidad eléctrica.

VALENCIA - CASTELLON

(Llegadas)

8'58 Unidad eléctrica.
10'01 Semidirecto.
12'34 Unidad eléctrica.
14'36 Unidad eléctrica.
16'41 Unidad eléctrica.
18'18 Semidirecto.
19'54 Unidad eléctrica.
21'12 Unidad eléctrica.
21'40 Semidirecto.
22'18 Intercity, de Madrid.
23'13 Unidad eléctrica.

OROPESA - CASTELLON
(Salidas)
10'55 h.
20'35 h.

CASTELLON - OROPESA
(Salidas)
10'09 h.
18'19 h.

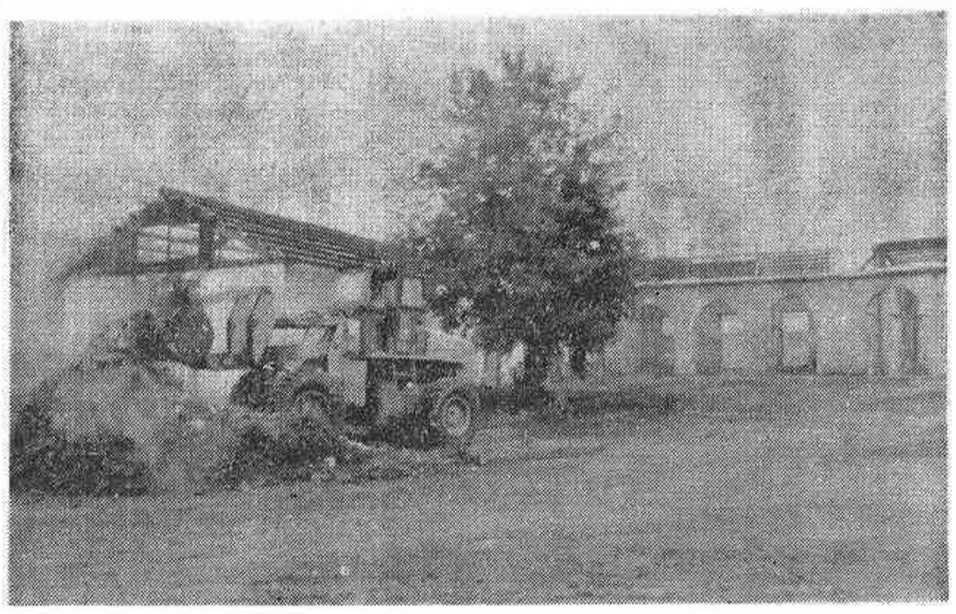
FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97

TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA

POLICIA	22 05 00
C. O. S. GUARDIA CIVIL	22 11 00
C. O. S. GUARDIA CIVIL	22 13 66
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S. S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	0 91
INCENDIOS FORESTALES	21 11 76
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

Sus edificios amenazaban ruinas

Demolición parcial de la estación de "La Panderola"



Previa declaración de estado ruinoso, el Ayuntamiento ha procedido a demoler las vallas y parte de los edificios de la antigua estación de «La Panderola», en el Grao, cuya titularidad ostenta actualmente el Patrimonio del Estado, que en un tiempo pensó destinar el solar a la construcción del Instituto de Bachillerato de que se proyecta dotar al distrito marítimo.

Los trabajos realizados por los servicios municipales han consistido en derribar la valla que cerraba el recinto, con lo que éste se ha transformado en una superficie diáfana, y al mismo tiempo demoler todas aquellas partes que amenazaban ruina en los edificios que se mantienen en pie, tales como la vieja estación y la zona de talleres y depósito de material ferroviario, cuyas techumbres estaban en muy mal estado, con riesgo para las personas —niños sobre todo— que pudieran penetrar en el recinto.

Antes de llevar a cabo estos trabajos de demolición, que se complementan con unas mínimas labores de limpieza del solar, el Ayuntamiento de Castellón informó del contenido del dictamen técnico municipal relativo al estado del inmueble al Patrimonio del Estado y Ministerio de Educación, concediendo su período de quince días para que la Administración realizara las obras. Transcurrido dicho período el Ayuntamiento ha intervenido directamente, en evitación —señalan fuentes municipales— de que pudiera ocurrir cualquier desgracia por un posible desprendimiento.

Como se recordará el Ayuntamiento tiene solicitada oficialmente la permuta del solar de la antigua estación de La Panderola por otro solar municipal en el Grao, de tal forma que lo que hoy pertenece al Patrimonio del Estado se convertirá en zona verde —como tal está declarada en el Plan General—, mientras que el Instituto de BUP se construirá en los terrenos que se han ofrecido al Ministerio de Educación. La operación no ha quedado totalmente ultimada por determinadas dificultades técnicas, si bien parece existir pleno acuerdo por ambas partes respecto a la conveniencia de la permuta. Con ella el distrito marítimo ganará en su día dos instalaciones: un parque público y un centro de enseñanza de grado medio.

J. E. MAS
(Foto: HEREDIO)

Busca trabajo en Castellón

TOMAS ROBLES CANO, CHOFER DE GISCARD D'ESTAING DURANTE CINCO AÑOS

A la vez, su esposa era la cocinera de la familia

Pues sí. Fui el chófer de Giscard d'Estaing durante cinco años, desde 1971 al 75. Entonces era ministro de Finanzas. En este tiempo, mi esposa trabajaba conmigo como cocinera de la familia. Lo tuve que dejar porque, al ser elegido presidente de la República, me pidieron que tomara la nacionalidad francesa. Después estuve al servicio del padre de Giscard, que es profesor universitario, y también con el embajador de Australia en París, Oswin, hasta que éste fue nombrado ministro de Asuntos Exteriores de su país».

Así se manifestó Tomás Robles Cano, un granadino afincado ya en Castellón, que es quien puso un anuncio en nuestro periódico solicitando empleo y dando como referencia haber trabajado como chófer al servicio de Giscard d'Estaing. En principio lo insólito del anuncio nos hizo buscar la entrevista con su autor.

—¿Y cómo fue el entrar en contacto con la familia d'Estaing?

—A través de un anuncio publicado en «Le Figaro» en el que esta familia ofrecía trabajo a un matrimonio, para chófer y cocinera. Recuerdo que nos presentamos setenta, y al final quedamos tres, un matrimonio francés, otro portugués y nosotros. Nos entrevistamos con el propio Giscard y fue quien me dijo que el empleo era nuestro.

—¿Por qué regresó a España y, más concretamente, a Castellón?

—Como ya he dicho últimamente tabajaba para el embajador de Autralia. Cuando a este señor le nombraron ministro, quería que nos fuéramos con él a su país. La verdad es que queríamos regresar a España, y fue lo que decidimos finalmente. En cuanto al venir a Castellón es porque nos gusta mucho esta tierra, a la que vine por primera vez en 1958 y, desde entonces, hemos pasado aquí nuestras vacaciones, incluso tenemos un piso en el que ahora vivimos. En Madrid quizá hubiéramos ya encontrado trabajo, pero es que no me gusta. Prefiero la tranquilidad de Castellón. Cuando vivíamos en Francia conociamos mucho, por ejemplo, al fallecido ministro Pedro Cortina ,al que nos presentó cuando él era embajador en París, la princesa Robech, con la que trabaja una cuñada mía. Y teníamos otras amistades. Pero, como le digo, me gusta más Castellón.

Tomás Robles llegó a Francia después del Servicio Militar. Estuvo con una hermana de su madre en Perpignan, pero al poco tiempo marchó a París en busca de mejores horizontes. Trabajó unos años en la Renault, hasta que entró al servicio del hoy presidente de la República francesa.

—¿Y guarda buenos recuerdos de la familia d'Estaing?

—Desde luego. A esta familia le debo mucho. Son unas personas que se vuelcan cuando ven una necesidad en la gente que les rodea. Es una familia muy unida, muy recta en sus principios, profundamente religiosa y muy buena. Giscard es muy humano y también muy severo y ordenado en sus costumbres. En cuanto a la señora, Ademona, que por cierto es pariente del Rey don Juan Carlos, porque es también de la familia Borbón, es una mujer muy callada y discreta. Los franceses les quieren mucho.

Respecto a las relaciones entre Giscard y el Rey de España, nuestro personaje se mostró más bien discreto en sus comentarios.

—En aquellos años, Giscard era ministro y don Juan Carlos era el Príncipe de España. No recuerdo que se visitaran personalmente, al menos en París, pero sin duda, a veces, hablaban por teléfono.

Tomás Robles, respondiendo a nuestras preguntas en ese sentido, nos dijo también que el hobby de Giscard es el acordeón, que toca muy bien, y es también aficionado a los deportes, pero sobre todo a la caza. En cuanto a sus preferencias gastronómicas, al presidente de la República Francesa le encanta el «boeuf mode», especie de carne a la jardinera, y también la cocina típica española, en especial la paella.

—Finalmente, todo este tiempo con Giscard, ¿ha sido rentable económicamente?

—Sí, desde luego. Me compensó. Es un trabajo que también tiene su peligro y, por tanto, está bien pagado. No me puedo quejar.

—Suerte...

P.

(Foto: HEREDIO)

la semana sin domingo

Panorama «esperanzador y positivo» ante el nuevo curso escolar. — Incendios forestales. — Buena cosecha de cítricos. — El chófer de Giscard. — ¿Terminó el verano?

Cuando tan sólo faltan unos días para el comienzo del nuevo curso escolar constituye una satisfacción, o al menos un notable respiro, que el propio delegado del Ministerio de Educación comente que el panorama se presenta «esperanzador y positivo». Y es que, a la hora de la verdad, se cuenta con 3.480 nuevos puestos escolares en los distintos niveles, de los que más de un millar corresponde a E.G.B.. Pese a todo se mantendrán aulas provisionales en Castellón, Villarreal y posiblemente también en Vall de Uxó. Pero desde luego el problema ya no es ni mucho menos tan acuciante, ni tan grave, como en años anteriores. Entonces resultaba incluso difícil poder hacer realidad algo tan sencillo como «un puesto en la escuela para cada niño». Conseguir que no quedara ni un solo niño sin escolarizar en algunos casos era más bien difícil y sólo se podía lograr sobre la base de habilitar muchas aulas provisionales. Por otra parte hay que señalar que se han adjudicado obras de reforma, ampliación y mejora en colegios de Almazora, Chilches, Alfondeguilla, Chóvar y Castellfort, con un importe global de cerca de diez millones de pesetas. Por otra parte, y en lo que se refiere a la capital, hay que señalar que estos días se produjo la adjudicación de las obras de construcción de un colegio de E.G.B., de 16 unidades, en la calle Galicia, por importe de 48 millones. Son buenas noticias. Y el próximo día 15, lunes, todos los niños a la escuela. Comienza un nuevo curso y comienza con ilusionada esperanza.

0—0—0—0—0

Otro tema importante es el de los incendios forestales. En nuestra provincia, durante el pasado mes de agosto se registraron un total de 25 siniestros. Es evidente el descenso de este cáncer que corroe nuestros montes con relación al verano anterior, pero aún así ahí están esas 644 hectáreas arboladas que fueron pasto de las llamas, al igual que otras 1.973, éstas sin árboles. En Eslida, donde sufrieron varios incendios, ha sido detenido un hombre como presunto autor de los fuegos. ¿Y por qué?. ¿Hay alguien que pueda beneficiarse de la destrucción de la naturaleza?. ¡Qué pena!.

0—0—0—0—0

Comienza septiembre y ya se habla de la naranja, la dulce y amarga naranja, que de todo hay... como en botica. De momento el interés se centra en las previsiones de la cosecha, y el primer dato acaba de ofrecerlo la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, que estima el volumen de la producción de nuestra provincia en 527.899 toneladas, o sea 32.000 más que en las previsiones de la campaña anterior. De esta cifra, la mayor aportación corresponde a la variedad Washington Navel, con 139.838 toneladas. Suponemos que a estas previsiones, seguirán las de los exportadores y, por supuesto, la de los agricultores. Son datos, todos ellos, a tener en cuenta. Pero, de cualquier forma, tampoco son indicativos de lo que luego pueda producirse en el desarrollo de la campaña. Al final, como en tantas cosas de la vida, cada cual hablará bien o mal, según le fue. O quizá, si le fue bien, no diga nada. Y es que, a veces, cuando no hay noticias... es que son buenas noticias. ¡Qué vida!.

0—0—0—0—0

Pues sí. Aquí en Castellón tenemos de todo. Ya se pueden imaginar la sorpresa de los fieles lectores de la sección de «anuncios por palabras» cuando se encontraron con la petición de trabajo del anterior chófer de Giscard d'Estaing. Bueno, pues esa misma sorpresa se la llevó también el que suscribe. Hoy, Tomás Robles Cano, en esta misma página nos habla de sus años al servicio del hoy presidente de la República Francesa y, entonces, ministro de Finanzas. Un granadino de nacimiento y castellonense por adopción y vocación. Dice que le gusta la paz y la tranquilidad de esta tierra, a la que llegó por vez primera en 1958. La verdad es no deja de ser curioso que el antiguo chófer de Giscard d'Esteing hoy esté buscando empleo en Castellón. Así es la vida.

0—0—0—0—0

Por la noche cada vez se observan menos ventanas iluminadas en el litoral, especialmente en la zona de Benicásim. Por el contrario, la capital parece haber recobrado su pulso. Y eso indica que el verano, o al menos el verano de las vacaciones, está ya en los diez de últimas y para el arrastre. No obstante, en el fin de semana, ayer sábado volvió a animarse el ambiente en las playas, y de nuevo hubo éxodo de castellonenses hacia la villa y el apartamento. Hay que aprovechar cualquier minuto. Y a fe que se aprovecha con verdadero entusiasmo. Mientras tanto, en estos últimos días, en la ciudad se observan numerosas obras, que parecen pequeñas pero que sin duda tienen su importancia. Ahí está el arreglo de baches en la calle Enmedio o la limpieza a fondo de la antigua estación de «La Panderola» en el Grao. Otro tema, muy distinto, es la tala de árboles en la avenida del Doctor Clará. ¡Qué pena!.

0—0—0—0—0

La semana terminó muy bien para el personal futbolero. ¡Ahí es nada empatar en Huelva!. Principio así no lo firmaban ni los más optimistas. Lo importante ahora es mantener y acrecentar la renta positiva de ese buen resultado. Y al final... ¡toca madera!.

PACO PASCUAL

SISTEMAS DE ALARMA

Importante empresa homologada desea contactar con pequeña o mediana Empresa, para venta e instalación en Bancos, Comercios y particulares. Ofreciendo la exclusiva de sus fabricados en calidad de CONCESIONARIOS.

Ofrecemos constante apoyo y formación en actividad de gran futuro. Precios y calidad muy competitivos.

Dirigirse a Seguridad Expres C/. Escorial, 180 Barcelona (24)

CHEQUEO MEDICO - CARDIOLOGICO
REHABILITACION DEL INFARTO DE MIOCARDIO
MEDICOS ESPECIALISTAS
LABORATORIO MEDICO
Infórmese llamando al teléfono 22 45 29 ó en calle Asensi, núm. 19 (antes General Aranda). Castellón.

de Cultura 2007

NUESTRA CIUDAD

HABLA EL OBISPO

Torrehermosa, patria de San Pascual

«En Torrehermosa nació
el glorioso San Pascual;
en Arconchel los milagros,
y a morir en Villarreal».

Pasé una tarde en Torrehermosa. Allí sigue viviendo San Pascual (en muchos sitios así lo vi escrito). Le siguen recordando las calles y las casas pobres, la nueva ermita construida en el lugar desde donde seguía la santa Misa, sin dejar el rebaño; la iglesia parroquial, grande y necesitada de urgente ayuda.

El día 17 de mayo Torrehermosa se convierte en un centro importante de peregrinaciones. Pascual Bailón sigue vivo en la región y como dice la poesía, recogida de una abuela de Valfermoso de las Monjas (Guadalajara), no dejan los pueblos de la cercanía las disputas sobre las glorias de San Pascual, que todos quieren hacer suyas.

Grande y hermosa la pila bautismal, que le dio la vida de la gracia. En 1540.

En un relicario guardan un dedo del Santo. Tradicionalmente se conserva en una casa particular.

Oré intensamente por la Diócesis. Pero Torrehermosa fue también para mí lugar de profunda reflexión.

Si hay ciudades que se hermanan por motivos superficiales, ¿Villarreal y Torrehermosa no tienen lazos muy reales de hermandad?.

¡Qué contraste entre nuestra iglesia de San Pascual y la iglesia parroquial y la ermita de su pueblo natal! Villarreal, nuestra Diócesis, deben manifestar el amor a su Santo, ayudando económicamente a los lugares de culto que ha construido Torrehermosa.

En un momento en que las autonomías van marcando nuestro mapa español, no podemos olvidar lo que otras regiones nos han dado. Una región pobre nos ha ofrecido un regalo que supera nuestras posibilidades de devolución. Con nuestra ayuda económica no saldaremos nuestra deuda.

Desearía que se organizaran peregrinaciones a Torrehermosa. Toda explicación queda corta. Hay que ver aquellos lugares y rezar en aquellas iglesias, para darle gracias a Dios que inspiró a San Pascual su vocación franciscana, abriéndole las puertas del convento de Villarreal. Su muerte le encontró maduro para la eternidad aquí, en casa.

Si Arconchel se gloría de los milagros que allí ha hecho nuestro Santo, nuestra Diócesis puede también gloriarse de los milagros que ha hecho aquí San Pascual. No lo dudemos, ¡en cuántos «milagros» de vida cristiana, de vida eucarística y de vida mariana ha intervenido nuestro Patrón!.

ACTIVIDADES POLITICAS

UCD Castellón estudió el anteproyecto de Estatuto de Autonomía

El Comité Ejecutivo Provincial de UCD Castellón, que se reunió ayer por la tarde, ha conocido un informe de Joaquín Farnós, que fue delegado como representante de esta provincia por el Comité Ejecutivo Regional, para el estudio y confección de un anteproyecto de Estatuto de Autonomía, para el País Valenciano. La Ejecutiva provincial del partido centrista se ha ratificado en la línea autonómica que viene defendiendo, señaló al término de la sesión del Comité un portavoz de dicho órgano.

Se informó también que, por otra parte, el Comité Provincial de UCD conoció un amplio informe de la comisión que en su día nombró el Comité Local de Castellón para el estudio del Plan General de Ordenación Urbana de la ciudad, comisión ésta que ha venido celebrando reuniones de trabajo durante cinco meses con una frecuencia de dos veces por semana. Sobre el informe, que ha sido debatido y valorado en el curso de la reunión de ayer, deberá pronunicarse el Comité Local de UCD de Castellón capital.

Reuniones comarcales de U. C. D. Benicarló y Torre Endoménech

Unión de Centro Democrático de Castellón ha reanudado sus reuniones comarcales con la celebración de los comités comarcales de Vinaroz y Albocácer, en las sedes de los comités locales de Benicarló y Torre Endoménech, respectivamente.

En ambas sesiones de trabajo se estudió la gestión y problemática de los grupos de concejales centristas en las corporaciones locales de ambas comarcas, así como el actual momento del proceso autonómico valenciano y de la situación global de la política nacional.

A la reunión citada

A las reuniones citadas asistieron el presidente y secretario provinciales de UCD-Castellón, Sres. Ripollés y Tarancón; diputados provinciales Sres. Forés y Monfort; presidentes y secretarios comarcales y alcaldes y representantes de los comités locales de UCD de las poblaciones de Benicarló, Cálig, Rosell, San Jorge, San Rafael, Albocácer, Cuevas de Vinromá, Culla, Sarratella, Sierra Engarcerán, Tírig, Torre Embesora, Torre Endoménech, Villanueva de Alcalea y Villar de Canes.

ESTE MES, PLENO EXTRAORDINARIO PARA EL PLAN GENERAL

Este mes celebrará el Ayuntamiento de nuestra ciudad un pleno extraordinario para someter a la aprobación de la Corporación el Plan General de Ordenación Urbana, han asegurado a MEDITERRANEO fuentes municipales de toda solvencia.

El documento que se elevará al pleno corporativo incluye una serie de modificaciones respecto al proyecto de P.G.O.U., que fue sometido a información pública, modificaciones que son fruto de los acuerdos a que se llegó con los representantes de la Cámara Agraria Local de Castellón, así como de la aceptación por los técnicos de algunos de las sugerencias formuladas en alegaciones particulares.

En cuanto a la aprobación inicial del Plan, parece que no ofrecerá a nivel municipal excesivas dificultades, puesto que basta para ello con mayoría siempre. En este caso, una vez cubierto el trámite del pleno extraordinario que tendrá lugar este mes, el P.G.O.U. será remitido a la Comisión Central de Urbanismo para su aprobación definitiva.

Adjudicación de obras en las calles Juan Ramón Jiménez y Santa Cruz de Tenerife

En el Ayuntamiento de Castellón ha tenido lugar la apertura de plicas correspondientes a diversas obras de urbanización que se van a realizar en nuestra ciudad. Presidió la sesión el alcalde, Antonio Tirado Jiménez, efectuándose las adjudicaciones siguientes:

—Proyecto de obras de pavimentación de calzadas, absorbederos y desagües de aguas residuales y mejora de la red de riego e incendio, en la calle Juan Ramón Giménez, a la empresa Luis Batalla, por la cantidad de 8.098.000 pesetas. El tipo de licitación estaba fijado en 8.211.668 pesetas.

—Proyecto de obras de pavimentación de calzadas, absorbederos, desagües de aguas residuales, red de distribución y bocas de riego e incendio, en la calle Santa Cruz de Tenerife, adjudicado provisionalmente a la empresa Construcciones Batalla S.A. por la cantidad de 5.770.000 pesetas. El presupuesto de licitación estaba fijado en 5.827.504 pesetas.

En el mismo acto se llevó a cabo la apertura de plicas correspondientes al concurso para la reparación de calzadas y aceras en las calles y plazas del término municipal aunque no se efectuó la adjudicación provisional, pasando las distintas ofertas a informe de los servicios técnicos municipales para su dictamen previo.

TRIBUNA LIBRE

ESCUCHA AMIGO

Es muy complicado el mundo de los políticos.

La duda, la desconfianza, la inseguridad, el vedetismo insolidario son sentimientos y aptitudes que "adornan" la mayoría de los políticos que conozco. Frente al problema alerta defensiva ¿Qué pensarán, qué dirán, qué me pasará?

El ego público, la imagen, el carisma atropellan, avasallan y aniquilan al ego humano, afectivo y sensible de cada ser político. Al final sensación de insatisfacción, de falta de autenticidad, a veces de cobardía, siempre de haber perdido una vez más el tren de la verdad.

— Voy buscando la verdad y no la encuentro.

— Pobre hombre vagabundo, iluso peregrino.

— La verdad no es un encuentro.

— La verdad es el camino.

— oOo —

Arden muchos de nuestros campos que, así convierten en frenda al Cielo el humo, las cenizas y las vidas humanas que la maldad, la torpeza o el error de algunos provocaron al incendiarlos. Cobardes anónimos, como tantos otros, que siembran la destrucción allá donde anida la vida ,la belleza y la esperanza. Donde las buenas gentes humanas se miran y encuentran parte de su verdad y de su riqueza.

¡Cesen ya en sus tropelías o retuérzanse sus entrañas en danza infernal, semejante a la de árboles y arbustos mostrando la horrenda queja de un sufrimiento inocente frente al fuego que los consume.

— Quemar el bosque, quemar la vida.

— Fácil villanía "amigo".

— Si buscabas la riqueza,

— Hasta el alma eres mendigo.

— oOo —

Adios verano del 80.

Viajes, baños, lecturas, conversaciones, partidas, ocio relleno de múltiples actividades pero, al fin, ocio tremendamente vacío. La "norma vacacional" impuesta, como todas las normas, por un modelo social paranoicamente consumista, encorseta y reprime la espontaneidad en las actividades y en las relaciones. Hemos de hacer esto o lo otro, con éste o con aquél, porque así "viste más", "está mejor visto", "se lleva" o "interesa". El periódico a las 10, el baño a las 12, la partidita a las 16, la visita social a las 19, el libro o la revista a las 22 y la "hora 25 de la radio" a su hora, claro. El viajecito porque... hombre, hay que salir. ¿A dónde?, ¿de dónde?

— Julio o agosto del 80

— Mi descanso, mi sueño, mi anhelo

— Pasó. ¿Fui feliz? ¿Fui sincero?

— No me contestó el mar. Contéstame Cielo.

— oOo —

Discúlpame lector mi vena romántica. Ocultarla sería una cobardía más.

Pero, ahora recuerdo, empecé escribiendo algo sobre los políticos. Terminaré escribiendo algo sobre la política.

Casi todos se muestran expectantes ante la próxima reiniciación político-otoñal. Pactos, estrategias, posicionamientos, alternativas, que sé yo cuántas palabras, palabras, palabras. Detrás un pueblo entre asombrado, esperanzado y excéptico. Tenga fe el ciudadano.

Hoy la actividad público-política, está muy lejos de responder al esquema de conciencia de cada ciudadano. Es demasiado fantasiosa, demasiado especulativa, demasiado irreal. Creo, sin embargo, que es una etapa, quizás, la menos grata, que se ha de recorrer en la evolución. No tengas miedo lector. Después, detrás, reaparecerá el hombre sensible al sufrimiento económico, cultural y social de los demás hombres.

El desarrollo completo del mandato Constitucional, paso a paso, Ley a Ley, es árido, conflictivo y aparentemente improductivo. Es el entramado áspero y recio de un edificio que, después esperamos resulte dulce, acogedor, habitable en suma, para todos los españoles sin excepción. Si así no fuera...

— Tienes razón ciudadano.

— No la pierdas en el tránsito.

— Sólo tú eres el líder.

— Sólo a ti te doy mi mano.

José A. GONZALEZ MONTERROSO
(Senador de U. C. D.)

Esta sección de "Tribuna Libre" es una parcela de nuestro diario en la que se trata de recoger todas aquellas opiniones e inquietudes de cualquier tipo, siempre que las mismas sean expuestas dentro de una línea de respeto a las personas y no infrinjan ningún precepto jurídico vigente. En esta postura abierta a todas las opiniones MEDITERRANEO no hace necesariamente suyas las ideas vertidas en los artículos firmados. Estos artículos deberán tener como máximo dos folios escritos a máquina, a dos espacios y por una sola cara. Los que rebasen esta extensión, por necesidades de espacio, tendrán que ser reducidos por sus autores, en el caso de que tengan verdadero interés en su publicación

SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS

DOS HERIDOS EN OTROS TANTOS ACCIDENTES DE TRAFICO

Dos personas han resultado heridas de gravedad a consecuencia de sendos accidentes de tráfico.

● Francisco Folch Monferrer, de 59 años, natural de Useras y vecino de Vall d'Alba, resultó con lesiones graves al ser atropellado por el vehículo matrícula CS-1406-E, que conducía Juan Francisco Gonell Porca de 28 años, natural y vecino de Chodos.

El accidente tuvo lugar en el kilómetro 9'200 de la carretera (CS-800) (Puebla Tornesa-Albocácer), en el término municipal de Vall d'Alba.

● Juan Edo Saura de 59 años de edad, natural de Ribesalbes y vecino de Nules, resultó herido de gravedad tras salirse de la calzada la furgoneta matrícula CS-3184-F en la que viajaba. El vehículo fue a chocar contra una farola del alumbrado público, volcando posteriormente.

El hecho sucedió en el kilómetro 8'780 de la carretera CS-230 (Castellón-San Mateo), en el término municipal de Borriol.

Detención de presuntos ladrones

Cuatro personas han sido detenidas en Castellón por fuerzas de la Guardia Civil, como presuntos autores de la sustracción de varios centenares de kilos de cobre y otros materiales. Se trata de Carmen Hernández Lozano, Juan Demetrio Vich, Juan Francisco Demetrio Jiménez y Jesús Demetrio Jiménez, todos ellos residentes en distintos grupos de nuestra ciudad.

Según los datos que hemos conocido, la Guardia Civil tuvo noticias de que en el camino Peiró, en una zona próxima al grupo San Bernardo y semiocultos con sacos, estaban unos 250 kilos de cable de cobre, valorados en algo más de cien mil pesetas, que habían sido sustraídos de la cantera «La Torreta» y 550 kilos de otros materiales robados en Cerámicas Saloni, con un valor estimado de algo más de cuatrocientas mil pesetas.

Las mismas fuerzas de la Guardia Civil localizaron asimismo a los cuatro presuntos autores de las sustracciones, que junto con las diligencias del caso fueron entregados en el Juzgado de Instrucción número 1, de los de Castellón.

Nuevos detalles sobre la detención del pirómano de Eslida

Hemos conocido nuevos detalles sobre la detención de Martín Sorribes Manzana, presunto autor de nueve incendios forestales producidos en los términos municipales de Eslida, Artana, Chóvar, Alcudia de Veo y Ahín.

Desde el 25 de julio al 31 de agosto se registraron una serie de incendios —todos los domingos y festivos, al anochecer—, recayendo las sospechas sobre el ya citado Martín Sorribes Manzana, industrial, natural y vecino de Eslida, que tenía por costumbre salir todos los días festivos por la tarde a pasear por el monte en compañía de un perro, observándose su presencia en las inmediaciones de algunos de los terrenos siniestrados. Concretamente en Artana y Ahín, con ocasión de sendos incendios, fue vista su furgoneta matrícula CS-5605-D.

Ante las sospechos se montó el correspondiente servicio en los montes de Eslida el pasado domingo día 31, colaborando fuerzas de la Guardia Civil, guardas forestales de Icona, el alcalde de la localidad y varios vecinos. Minutos después de las cinco de la tarde fue visto Martín Sorribes en la zona forestal, desapareciendo en la espesura en el «Rincón del Losar». Sobre las ocho se detectó mucho humo en el monte «Umbría de Marcelo», cerca del lugar donde el presunto incendiario había sido visto. Tras comprobar la existencia de dos focos de incendio y mientras autoridades y voluntarios se dedicaban a controlar y extinguir las llamas, quedó cercada la zona. A las nueve y media de la noche las fuerzas de la Guardia Civil localizaron a Martín Sorribes en el paraje de la fuente Fosques, siendo trasladado al puesto de Artana para su interrogatorio. En su poder se encontraron dos cajas de cerillas. Aunque en principio negó su participación en los hechos, según nuestras noticias, posteriormente el detenido confesó ser el autor de los incendios añadiendo que nadie le indujo ni le pagó para realizarlos, y que había actuado para demostrar a los guardas forestales de Icona y vecinos de Eslida que los siniestros no se producen por descuidos, sino que son intencionados. Se da la circunstancia de que incluso en un par de ocasiones se presentó voluntario para apagar los fuegos que había provocado intencionadamente. Para iniciar los incendios colocaba tres fósforos en línea sobre hierba seca y una aliaga encima.

Las diligencias, junto con el detenido, han sido trasladadas al Juzgado de Instrucción de Segorbe.

Más información sobre el atraco a la Caja Rural de Benicásim

El pasado día 2 —como se recordará— se cometió un robo a mano armada en la Caja Rural San Antonio de Benicásim, donde dos individuos armados con metralleta y pistola se apoderaron de cerca de un millón cien mil pesetas, después de amenazar a los empleados, dándose a la fuga con un turismo matrícula V-0478-AB. Minutos después de los hechos y puesto en marcha el dispositivo de investigación de la Guardia Civil, el citado vehículo fue localizado en la carretera nacional Valencia-Barcelona, a la altura del kilómetro 74 En el interior del automóvil, las fuerzas del Servicio de Información de Castellón encontraron un rifle «Winchester», calibre 22, así como documentación diversa a nombre de Juan José Crespo, domiciliado en Valencia y varias fotografías de éste. Los empleados de la Caja Rural identificaron al individuo como uno de los atracadores.

Con éste y otros datos la Guardia Civil localizaba y detenía en Valencia al citado Juan José Crespo Pérez, que volvió a ser identificado —esta vez personalmente— como autor del atraco a la entidad de ahorro de Benicásim. En los posteriores interrogatorios a que fue sometido, el presunto atracador negó su participación en los hechos que se le imputan, pese a la identificación realizada y la existencia de otras pruebas.

El resultado de las diligencias, junto con el detenido, han sido puestos a disposición del Juzgado de Instrucción número 1, de Castellón.

CULTOS-CULTOS-CULTOS

Hoy día festivo, el horario de misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:

★ SANTA MARIA .— Hoy, misas a las 8, 9, 11, 12 y 13 horas. Por la tarde, a las 7 horas.

★ SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6.

★ SAN PEDRO. — Hoy misas a las 10 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6. En el Serradal, misa a las 11 de la mañana.

★ SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 9, 10, 11, 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6'30.

★ SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 12'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30 y 8'30.

★ SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8'30, 10'30, 11'30 y 12'30 de la mañana. Por la tarde, a las 6'30.

★ NTRA. SRA DEL CARMEN.— Hoy, misas a las 7'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 12'30 de la mañana.

★ SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 10 y 12 de la mañana y 7 de la tarde.

★ SANTO TOMAS DE VILLNUEVA. — Hoy, misas a las 9'30 y 11'30 de la mañana. Por la tarde a las 7.

★ SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misas a las 9'30 y 12 de la mañana. En la CAPILLA DEL CEMENTERIO, a las 10 de la mañana.

★ SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA. — Hoy, misas a las 9'30 y 12'30 de la mañana.

★ SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 9'30 y 11'30 de la mañana y 6 de la tarde.

★ SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 10, 11'30 y 13 horas. Tarde, misa a las 6.

★ NUESTRA SRA. DE LOS ANGELES. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

★ SAN MIGUEL. — Hoy, misas a las 10, 10'30 y 12'30 de la mañana.

★ SANTUARIO DE LIDON. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

★ HOGAR ANCIANOS DESAMPARADOS (Asilo). — Hoy, misa a las 8'30 de la mañana.

★ HOSPITAL PROVINCIAL. — Hoy, misas a las 7'30 y 10'30 de la mañana.

★ BARRIO DE SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS. — Hoy, misa a las 10 de la mañana.

★ GRUPO ROSER. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

★ BENADRESA. — Hoy, misa a las 12 de la mañana.

★ PLAYAS DE BENICASIM.— CAPILLA DEL SALVADOR. — Hoy, misa a las 12 de la mañana.

★ TESTIGOS DE JEHOVA. — Hoy conferencia bíblica a las 4 de la tarde.

Programas de radio

«LA VOZ DE CASTELLON»
RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL

7'55 Sintonía y apertura. — 8 España a las ocho. — 8'15 Música para la mañana. — 8'45 Homilía. — 9 Caravana de amigos. — 11 Servicio informativo. 11'05 Segorbe, cartel de fiestas. 11'10 España en un Seat.

MEDIODIA

12 El Angelus. — 12'03 Servicio informativo. — 12'10 Alcora, cartel de fiestas. — 12'15 Música de hoy. — 13 Domingo Deportivo Provincial.

SOBREMESA

14 Diario hablado de Radio Nacional. — 14'30 Radio Gaceta de los Deportes. — 15 Pan y Toros. — 15'20 Alcora en fiestas. — 15'40 Canción española. 16 Servicio informativo. — 16'05 El género lírico español.

TARDE

17 Servicio informativo. — 17'05 Discorama Pop. — 17'30 Domingo Deportivo Español.

NOCHE

20 Diario hablado de Radio Nacional. — 20'30 Operación Retorno. — 21 Servicio informativo. — 21'05 Radio Gaceta de los Deportes. — 22 Penalty. — 23 Sonido orquestal. — 23'30 Radio Gaceta de los Deportes. — 23'55 Programas para mañana y cierre.

RADIO POPULAR
ONDA MEDIA

7'30 Apertura.— 7'32 Primera hora.— 8'45 Día de fiesta.— 9 Transmisión de la Santa Misa.— 9'35 Palabras de vida.— 11 España en un Seat.— 12'30 Cristal musical.— 14 Fiestas en Villareal.— 14'30 Día, espacio informativo.— 17 Tiempo de juego, toda la actualidad deportiva del domingo. — 21 Popular deportivo.— 22 Pequeño concierto.— 22'30 Buenas noches, buena música.— 23'30 Disco selección.— 24 Cierre.

FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO

10 Apertura. — 10'02 Popular domingo, una amplia panorámica discográfica en la que tienen cabida junto a los temas más actuales, los que ya forman parte de la historia de la música ligera.— 13 Popular 2-9-2.— 14 Popular tarde, seis horas de música variado para un día de fiesta.— 20 Cierre.

FUNERARIAS REUNIDAS
PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L.
Caballeros 22 - Tel. 22 47 69
CASTELLON
TURNO PERMANENTE
PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD

VENTA CACHORROS DOBERMAN
MUY BUEN PEDIGRES
PADRE CAMPEON
Teléf.: 67 07 61

Urbanización
LAS PLAYETAS
SE VENDE ULTIMO APARTAMENTO
con 4 dormitorios - 2 baños - 3 plazas garaje cubierto - amplio jardín.
Información en la propia urbanización, edificio LOS ROSALES, todas las tardes de 4 a 9 inclusive festivos.

IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL
SELECCIONARA
7 SEÑORAS O SEÑORITAS
(MAYORES DE 23 AÑOS PARA EL DEPARTAMENTO DE ASESORIA JURIDICA)
— Ingresos en el orden de 40.000 ptas. en etapa inicial
— Importante formación y apoyo
— Reales posibilidades de promoción según valía personal
— Nacionalidad española
— Incorporación inmediata
NO SE TRATA DE LIBROS NI DE COSMETICOS
Interesadas llamar de 10 a 13 horas al teléfono 22 29 53 para concertar entrevista personal. Atenderá: Srta. Manoli
Ref. INEM - CS-0188

(c) Ministerio de Cultura 2007

Ford Fiesta.

Tres razones para comprarlo rápidamente.

1. Economía de consumo El carburador especial del Fiesta le da al motor la cantidad justa de gasolina, haciéndole consumir sólo 6,6 litros a los 100 kilómetros a 3.000 r.p.m. (DIN).

2. Economía en el mantenimiento y en las reparaciones

Muchas de las piezas del Ford Fiesta se autorregulan y sólo necesitan servicio cada 6 meses o 20.000 Kms. Se han simplificado al máximo y por lo tanto abaratado las posibles reparaciones. Luces, radiador, piezas completas de carrocería pueden ser cambiadas rápida y económicamente.
Su parabrisas laminado elimina prácticamente el riesgo de roturas causadas por gravilla, piedras, etc.

3. Economía en el precio Usted puede adquirir un Ford Fiesta por sólo 332.100 Pts. F. F. y con una pequeña entrada del 15 % y resto en 36 meses. Luego, cuando quiera cambiarlo, obtendrá un magnífico precio de reventa, dado el alto nivel de equipamiento que trae de fábrica.

Económicamente fuerte.

FORD FIESTA Ford

Cultura 2007

anuncios por palabras

VARIOS

(81) DETECTIVES C I P INVESTIGACIONES, Vigilancias, Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Tel. 22 23 92. Castellón.

(1527) MOTOBOMBAS, CORTACESPED nuevos y ocasión. Motosierras, peladoras almendras. Herrero, 70.

(1751) SERVICIO CUBA PARA agua para algibes, obras, pequeños riegos, etc. Tel. 235011.

(1861) SU PERRO como en casa. «Cani». Residencia Canina. Tel. 300650. Benicasim.

(1864) FINANCIAMOS TODO. Empresas agrícolas, industriales, servicios. Descuento de letras. Tel. 953/233230. Mañanas.

(1396) EVA MASAJES MIXTOS. Atendido por ambos sexos. Avd. Valencia, 94-6.º-23ª.

VENTAS

edificio
NAVARRA PARK
mucha calidad
a precio
competitivo
2 plazas garage
5 estrellas
(muy) bien
situados
chaflan calle navarra
pl. general sanjurjo
FINANCIACION A 8 AÑOS
INFORMACION EN
AVDA. REY D. JAIME, 16
TELF. 212500

(82) MAQUINA WERTHEIM LA máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

(4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Maya.

(9) CENTRO INMOBILIARIO pisos desde 1.100.000 precio total, llaves mano. Facilidades 218700.

(11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información edificio Goliat. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.

(87) VENTA VIVIENDAS 200 m2. y ático 190 m2. Gran calidad. 22 39 99.

(200) NOMDEDEU VILLAS, APARTAMENTOS, pisos, áticos, entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00.

(920) VENDO LOCAL Comercial de 300 m² con vivienda de 150 m² Tno. 21 22 78.

(1008) VENDO ESTUDIOS FRENTE Hotel Golf terminados, pintados. Razón: 21 59 83-21 26 01.

(1009) VENDO PISOS VIRGEN LIDON y entresuelo Arrufat Alonso. 21 59 83-21 26 01.

(1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfaltado a 19 Km. de Castellón vendemos, baratísimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08

(1318) SE VENDEN PARCELAS Carretera Alcora Km. 13,700 a 250 pesetas metro. Horario 8.30 tarde. Festivos y Domingos todas horas.

(1546) OCASION PLAYA Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 310218

(1610) COMERCIANTES. SOTANO 200 m.² calle Alloza, compatible parking, almacén, comercio. Precio interesante. Facilidades de pago. Teléfono 224812

(1585) OCASION DE PARTICULAR a particular vendo piso 120 m² buena zona facilidades. Tel. 225775.

(1679) VENTA VILLAS ADOSADAS 2.ª fase Benicasim calle Yolanda de Casalduch. Zona ajardinada, terrazas, garaje entre playa y pueblo Razón en la obra y Benicasim Bayer 41. Tel. 30 10 16 Castellón Trinidad 139-4.º Teléfono 22 39 99.

(1697) VENTA DIRECTA. APARTAMENTOS en Benicasim, 1.ª línea playa y en la mejor zona residencial, piscina, juegos infantiles. Etc. condiciones de pago a convenir. Razón: 30 16 12.

(1698) VENTA DIRECTA: ENTRESUELOS comerciales (oficinas, consultas, etc.) En el centro de la ciudad. Facilidades de pago. Razón: Tel. 22 48 12.

(1699) VENTA DIRECTA: PLAZAS de garaje en el centro de Castellón. Facilidades 5 años. Razón: Tel. 22 48 12.

(1768) BUNGALOWS CON PISCINA y jardines. 2-3-4 dormitorios, comedor-salón con chimenea, plaza garaje. Precio desde 2.225.000 Ptas. Informa comins. Teléfono 23 17 12.

(1777) OCASION RAYCA OFRECE apartamento 1.ª línea Benicasim. 3 habitaciones, piscina, tenis. Entrega inmediata. Tel. 22 65 45.

(1778) RAYCA OFRECE PISOS distintas zonas facilidades. Informa Rayca. Pescadores, 72. Tel. 22 65 45

(1845) URBANIZACION MONTORNES vendo chalet amueblado, acogedor. Acepto apartamento. 21 08 26-22 34 06

(1847) VENDO CABALLO (PONY) de cuatro años, precio interesante. Razón: Hípica Centauro. Oropesa del Mar o llamar Tel. 22 64 41.

(1862) SE VENDE residencia céntrica, facilidades de pago. Tno. 300683 de 2 a 4 tarde.

(1873) VENDO VILLA 303 m² a 250 metros playa. 3.400.000, pago a convenir. Tno. 224438.

(1888) VENDO HORMIGONERA seminueva a gasolina. Luis Marzá, Ronda Mijares, 62.

(1889) VENDO CASA de campo (S. Juan de Moró), cuatro dormitorios, comedor, aseo, cocina, tres terrazas, agua y luz. 1.500.000.— Ptas., Razón: 226281.

(1890) POR NO PODER atender se vende PUB céntrico 150 m² interesados llamar al Teléfono 221853.

(1898) SE VENDE máquina nóminas muy económica. Razón: DAMA Publicidad, Asensi, 6

(1905) VENDO PISO tres habitaciones y plaza garaje en Avd. Lidón. Teléf. 21 00 78.

(1907) OCASION VENDO «Kawasaki 400» en buen estado. Tel. 52 24 35.

(1908) VENDO PISO GRAO (Castellón) Barato. Tel. 52 24 35.

ALQUILERES

(27) AGENCIA ROMEA, ALQUILER de pisos locales, villas, apartamentos. Enmedio, 23. Tel. 21 73 84

(28) CENTRO INMOBILIARIO tiene locales y naves para alquilar diversos tamaños. 218700.

(29) FOTOCINE LLEDO. ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé, 24. Castellón.

(30) CENTRO INMOBILIARIO tiene pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 218700.

1655) INMOBILIARIA RAMOS pisos locales, naves, entresuelos, Asensi, 4, Entresuelo. Tel. 23 00 52.

(1756) INMOBILIARIA RAMOS NAVES de 700, 1.000 y 2.000 m2. 23 00 52.

(1842) SE ALQUILA PISO amueblado. Razón: Tel. 23 00 95 de 9 a 2.

(1883) CENTRO INMOBILIARIO precisa urgentemente pisos alquiler con, sin muebles total solvencia garantía 21-87-00

(1885) ALQUILO APARTAMENTO Playa de Benicasim, días, año, barato. Tno. 215292.

(1891) SE ALQUILA piso amueblado Valencia. A estrenar, dos habitaciones, plaza garaje. Cerca Facultades. Llamar Tel. 300328 Castellón.

(1901) SE ALQUILA PISO amueblado para estudiantes (detrás Escuela Normal). Tel. 222715

(1903) ALQUILO PISO amueblado. C/. Cronista Revest, 14-1º-2ª Tel. 23 78 93.

(1917) ALQUILO BARATISIMO apartamento y zona deportiva hasta julio. Teléf. 52 17 03.

(1918) PARTICULAR ALQUILA pisos amueblados. Razón: Teléfono 21 41 41.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(1498) SE NECESITAN operarios fontaneros de primera. Interesados llamar tel 210974. Ref. INEM-CS 23461.

(1852) TRABAJE MONTANDO cuadros casa, Decorhogar, Aureliano San Román, 5. Oviedo.

(1859) SE NECESITA chica de servicio interna. Tel. 20 11 21.

(1874) COMPAÑIA NACIONAL precisa personas dispongan tardes libres, para su incorporación en Dto. comercial. Interesantes condiciones económicas. Interesados presentarse en C/ Vera 13-2-7º de 17 a 19 horas. Ref. CS - 0185.

(1876) SE PRECISA chica fija. Entrevista 5 tarde. Navarra 31-3º-B.

(1884) SE PRECISA contable por horas. Interesados presentarse en Instalaciones Campos. Trinidad, 80. Tel 210974 Castellón. Ref. INEM - CS-23.461-1.

(1894) FALTA MANICURA por su cuenta. Razón: Peluquería Clar'is Pl. del Real número 25. Entresuelo.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 12.— Ptas.
Mínimo 10 palabras

(1895) EMPRESA NACIONAL para su Delegación en Castellón precisa hombres dinámicos Buscamos 6 personas de fácil relación humana para integrarse en Organización Comercial dirigidos y apoyados por la propia Empresa. No necesita vehículo propio. Se ofrece puesto estable y excelente retribución económica en función de los objetivos alcanzados. Garantía diaria durante el período de preparación. Interesados presentarse en SIGMA-C/ Trullols, 2 o solicitando entrevista al Tel. 212638. Ref. Of. Empleo-CS 0180.

(1896) SE NECESITA empleada de hogar con informes. Sueldo y condiciones a convenir. Razón: Dama Publicidad C/ Asensi, 6.

(1897) SE NECESITA empleada hogar externa con informes. Llamar al tel. 213455.

COMPAÑIA LIDER EN EL RAMO DE CARRETILLAS ELEVADORAS Y OTROS EQUIPOS INDUSTRIALES

PRECISA

JEFE DE COMPRAS

SE REQUIERE:
- —Titulación técnica nivel mínimo perito industrial o equivalente.
- —Dedicación plena y alto sentido de la responsabilidad y de la organización.
- —Experiencia laboral de 2 años en puesto similar.
- —Con capacidad para coordinar sus acciones con el departamento de post-venta e investigar alternativas de proveedores de piezas de recambio.
- —Establecer su residencia en Castellón.

SE OFRECE:
- —Incorporación en plantilla.
- —Posibilidad de promoción.
- —Integración en equipo joven y dinámico.
- —Salario a convenir.

Escribir con amplio historial, fotografía reciente y pretensiones económicas a PROTEIN Ctra. Alcora, Km. 8'500. — Castellón. Ref. INEM CS-24.374-1

cartelera

ASTORIA.— 4'30, 7'30 y 10'30 EL TIGRE EN SAN FRANCISCO. Mayores 16 años. Mañana lunes: EL CONDE DRACULA. Mayores 14 años.

AVENIDA.— 4'30, 7'30 y 10'30 MAS ALLA DEL TERROR. (Clasificada S) mayores 18 años. Mañana lunes: AMOR Y BALAS. Mayores 16 años.

AZUL.— 4'30, 7'30 y 10'30. QUE NO PARE LA MUSICA. A. Mayores 14 años. Mañana lunes, 7'30 y 10'30 QUE NO PARE LA MUSICA. A. Mayores 14 años.

CINE PLAZA DE TOROS. (Castellón). Hoy domingo a las 10'30 noche proyección de la película PERROS CALLEJEROS II. Con Angel Fernández Franco, Verónica Miriel y Raúl Ramírez. Para mayores de 18 años.

CINE PLAZA DE TOROS. (Castellón). Mañana lunes a las 10'30 noche proyección de la película EL VALLE DE LAS VIUDAS, con Judi Stephen, Hugo Blanco y Tilo Pruckner. Para mayores de 18 años y 14 acompañados.

CONDAL 2.— 4'30, 7'30 y 10'30 ABANDONADOS EN LA ISLA PERDIDA. Todos los públicos. Mañana lunes: LA ISLA MISTERIOSA.

GOYA.— 4'30, 7'30 y 10'30 LOS IMPRESIONANTES DOBERMANS. Tolerado menores. Mañana lunes: TAMBIEN LOS ANGELES COMEN JUDIAS. Tolerado menores.

REX. — 4'30, 7'30 y 10'30 UN DROMEDARIO EN EL ARMARIO. Tolerado menores. Mañana lunes, 7'30 y 10'30 LAS VERDES VACACIONES DE UNA FAMILIA BIEN. Clasificada S. M. 18 años.

RIALTO.— 4'30, 7'30 y 10'30 DOS MAS UNO... IGUAL A DOS. Para todos los públicos. Mañana lunes: EL IMPERIO DE LOS SENTIDOS. (Clasificada S) Mayores 18 años.

SABOYA.— 4'30, 7'30 y 10'30 EL EROTICO ENMASCARADO. Mayores 18 años. Próximo martes: Segunda semana de: EL EROTICO ENMASCARADO

TERRAZA-CINE BOHIO. — Tel. 30-04-02-Benicásim. Hoy, 10'30 noche, NORMA RAE. Mayores 16 años.

TEATRO PRINCIPAL. — Burriana. 4'15, 7'15 y 10'30 BLUE JEANS. Autorizada 16 años.

TEATRO PAYA Burriana. 4'15 7'15 y 10'30 EL SHERIFF Y EL PEQUEÑO EXTRATERRESTRE. Todos públicos.

BINGO C. D. CASTELLON. La Pérgola. Parque de Ribalta Sesiones desde las 6 hasta las 3'30 de la madrugada.

BINGO CLUB FRONTENIS. Ciscar, 29. Sesiones desde las 7'30 hasta las 3'30 de la madrugada.

BINGO U. D. VALL DE UXO. (Discoteca Lordship). Abierto de 5 tarde hasta cierre reglamentario. Avenida Las Grutas s/n en Vall de Uxó.

PUB FRANCIS.— Calle Museros, 2. Junto Camino San José. Teléf. 235431. Ambiente selecto. Te esperamos.

CASINO MONTE PICAYO. — Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Teléfono 142 12 11.

PUB L'IRLANDES. — Playa del Pinar Paseo Marítimo. — Grao de Castellón: Tarde y noche actuación de MOONGLIGTH'S.

SALA DE FIESTAS D. HILARION.—Show sexy flamenco. Entrada 500 ptas. con consumición.

(1900) EMPRESA DEDICADA a la electrónica industrial y automatismo precisa persona con conocimientos en: diseño y construcción en automatismo. Imprescindible experiencia. Interesados dirigirse a la Oficina de Empleo de Castellón. Ref. 24.321-1.

(1902) SE NECESITA, para grupo trabajadores en Empresa, un profesor de Inglés. Tel. 201100.

(1904) SE NECESITA chica de servicio interna con informes, C/ Caballeros, 17-3º drcha. Teléf. 22 60 55.

(1906) ANTERIOR CHOFER Giscard D'Estaing, desea trabajo chofer. Buenos informes. Teléf. 20 16 51.

(1909) SE OFRECE conductor de 1ª con experiencia. Teléfono 52 24 35.

(1911) NECESITO EMPLEADA de hogar interna, mayor de 18 años, con informes, buen sueldo y Seguridad Social. Dirigirse Avda. Rey D. Jaime, 49 (Portería).

(1912) SE PRECISA chica de servicio todo estar. Imprescindible referencias. Se ofrece grato ambiente de trabajo, importantes ingresos mensuales. Interesadas llamar al Tno. 30 14 31.

(1913) PARA TRABAJO de gran rendimiento económico, precisamos personal.— Personarse en Plaza de la Paz, núm. 6-1º de 11 a 14 horas de lunes a viernes. Ref. CS-0187

(1915) FABRICA DE BORDADOS precisa representante para la plaza de Castellón y su provincia comisiones e incentivos. Interesados escribir al apartado de Correos 7.029 Barcelona.

AUTOMOVILES

(88) AUTO GARAJE AUTOMOVILES revisados por talleres propios. Facilidades de pago Maestro Vives 10 Teléfono 22 13 82.

(38) AUTOMOVILES DOCTOR CLARA, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.

(39) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT. vehículo ocasión todas marcas, procedentes cambio, reparados, condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero, 34 Tel. 22 45 58.

(40) AUTOLICA, CONCESIONARIO Provincial TALBOT Verdaderas ocasiones. Certificado garantía fábrica ámbito nacional. Pérez Galdós, 9 (junto taquillas Plaza de Toros). Tel 21 64 53 Castellón.

(41) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial MERCEDES BENZ Grandes ocasiones furgonetas DKW, Mercedes-Benz, Ebro, Sava, Citroen, Siata reparadas. Grandes condiciones de pago. Ctra. Valencia-Barcelona kilómetro 67,400 (altura cuarteles Tel. 21 13 22. Castellón.

(475) TALLERES ESCUDER, AUTOMOVILES ocasión con garantía todos los modelos y marcas. Cómodas facilidades. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 214417

(1652) VENDO ALFA ROMEO Sport 2.000, verlo de 12 a 1 en garaje Inglés. C. Luis Vives.

(1757) SE VENDE MINI 850 CS-4.021-A. Tel. 21 08 34.

(1882) OCASION VENDO Seat 124-L, en buen estado. Teléfono 232460.

(1886) VENDO 127 semi-nuevo. Tel. 22 56 41.

(1892) PARTICULAR VENDO Dyane 6, buen estado. Tel. 219373

(1914) PARTICULAR VENDE Citroen 2 cv 6 CS-2564-A Teléfono 22 30 00.

MOTOCICLETAS

(47) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha Ossa, Kawasaki, Warnel Lem-Minarelli, Mecatecno Vende, garantiza, da servicio post-venta y facilidades Plaza General Sanjurjo, 20

(1038) A ESTRENAR, BMW, BENELLI, Laverda, Morini, todos los modelos. Exposición, venta y servicio técnico: Motos Quintana. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

1039) PRENDAS DEPORTIVAS, REMOLQUES, equipos completos trial y cros. Motos Quintana. Tel. 21 69 23.

(1040) OCASION, BENELLI 750, 500, 350. Como nuevas. Motocicletas trial y motocros. Motos Quintana Ribelles Comín, 3.

(1041) FANTIC, MOTOCICLETAS TRIAL, todoterreno y cros. Facilidades pago. Exposición, venta y servicio técnico: Motos Quintana. Teléfono 21 69 23.

ACADEMIAS

(1434) FORMACION PROFESIONAL Centro «San Cristóbal». Subvencionado por el MEC. Ramas Administrativa y Jardines de Infancia (Puericultura). Abierta matrícula hasta el día 26 de septiembre. Informes y reserva de plazas en C/ Tenerías, 30 a espaldas del Gobierno Militar. Tel. 225796.

ENSEÑANZA

(74) ACADEMIA CANOS MART Oposiciones Caja y Bancos. Idiomas, Taquigrafía Mecanografía, Contabilidad Razón: Alloza, 29. Teléfono 21 12 95.

(1400) FOTO-TALLER Cursos Básicos de Laboratorio Fotográfico. Grupos reducidos Diferentes horarios. Sucino Teléf. 21-19-14 Enmedio-123 Castellón.

(1782) PARVULARIO ANA. Niños desde los tres meses. Información y matrícula durante las horas de clase. Gran Vía primer entrador. Tel. 216719.

(1916) CLASES PARTICULARES, Matemáticas, Física, Química. Todos niveles. Teléfono 20 07 51.

ORTOPEDIAS

(51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y horma especiales a medida. Ortopedia D. E. A. O., Navarra 84. Tel. 21 29 88.

HUESPEDES

52) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Av. Casalduch 42, 1.º-2.ª. Tel. 22 24 18.

(1871) ALQUILO HABITACIONES, Maestro Bretón, 1-2º puerta 7ª Final Herrero.

(1881) ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS residencia en Valencia próximo curso plazas limitadas. 3699688.

(1893) CASA PARTICULAR alquila habitaciones. Razón: Cardenal Costa, 37-3º-1ª

TRASPASOS

(1910) TRASPASO BAR por no poder atender. Bar Rove C/. Trafalgar, 17. Grao.

BRICOLAGE

1116) BERNILUX, MADERAS, MOLDURAS, listones, manualidades, herramientas. Bemilux. Sagasta, 25 Castellón.

NAUTICA

(1533) EPE 401 motor 20 HP, buen estado. Facilidades. Teléf. 232859.

AVISO

Suscriptores veraneantes

Para mayor seguridad en el servicio de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de veraneo, y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los suscriptores interesados se sirvan enviarnos, debidamente rellenado el siguiente boletín a:

Diario MEDITERRANEO
Avda. del Mar, 29
CASTELLON

TRASLADO (provisional)

Don ... ...
recibe MEDITERRANEO, en la C/ ... ...
... ... núm. ... ... Localidad ... ...
desea recibirlo desde el día ... ... de ... ...
en la C/... ... ... núm. ... ... Localidad ... ...

LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE ... ...
APELLIDOS ... ...
DOMICILIO ... ...
POBLACION ... ... PROV. ... ...

FORMA DE PAGO (*)
(ANTICIPADO)
CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas.
PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO
☐ TRIMESTRALMENTE ... ... 1.950 Ptas.
☐ SEMESTRALMENTE ... ... 3.900 Ptas.
☐ ANUALMENTE ... ... 7.800 Ptas.

FECHA FIRMA

(*) Señale lo que más le interese.

(c) Ministerio de Cultura 2007

NUESTRA PROVINCIA

Popularidad del Cupón Pro-Ciegos

EXITO DE LAS NUEVAS CABINAS DE VENTA

Cuando van a cumplirse unos meses escasos desde que se instalaran las cabinas para la venta del cupón pro-ciegos en la ciudad, las tiras de la fortuna que antes llevaban los vendedores prendidas de la solapa y ahora cuelgan tras el cristal, se han quedado cortas. A las once de la mañana es fácil que numerito, ni la suerte, porque algunos expendedores ya no tengan nada que ofrecer, ni el el cupón está adquiriendo importancia. Cada vez se compra más —dicen los propios interesados—, ya sea por labor humanitaria, por afición, por sentir ese cosquilleo de que te toque..., el caso es que, en esa especie de dulce hogar que les han montado, ellos experimentan una mejoría enorme. **«Llama más la atención, el cupón está extendido por el escaparate y la gente se para a elegir».**

Es como si les hubieran inyectado un estímulo. A Emilio Barachina, el vendedor más antiguo con que cuenta la organización en Castellón, no le salen las palabras para dar a entender lo que siente cada mañana, tempranito, al bajar las escaleras apoyado en su bastón y dirigirse a la calle Enmedio, donde empezó a sus dieciocho años, sentado en un rincón. Allí tiene ahora un lugar reservado, protegido de la perversa climatología que hiela los pies o les moja los lentes, mientras la gente aspira a más premios. Todos compran, a él todos le parecen jóvenes con tal de que estén activos, trabajen y paseen.

Quien dispone de algún duro ya compra, desde los dos números hasta las mil pesetas, a los vendedores les satisfacen de verdad, de los veinte duros en adelante, el tintineo de las monedas y el perfecto intercambio de billetes les hace sonreir. Inmaculada Guimerá y J. Ramón Martí son un joven matrimonio asentado en la Puerta del Sol que lleva muchos años de venta, afirman que suelen dar premios con mucha frecuencia, el más gordo fue cierto día de 375.000 pesetas, en cuanto a aproximaciones, la última anteayer. Referente a su cabina: **«Nos instalarán la luz muy pronto ¿ves?, y así podremos ponernos calefacción para el invierno; ahora, pues sí, pasamos un poco de calor, pero tenemos ventilación por estas rendijas».** Aguantan con paciencia las rarezas de hombres y mujeres, las manías de haberle dado a uno por el seis, a otro por el tres, que siempre le ha caído bien, pero ninguno llega a viciarse de lo que a la salida del mercado central se convierte en rutina, y acaba de barrer el monedero.

En Castellón capital se juegan diariamente alrdedor de las 375.00 pesetas procedentes de 1.500 cupones, cifra que va a más y obligará en breve a los vendedores, a abrir sus puestos de nueve a una de la mañana y de cinco a siete de la tarde; ellos pidieron el sitio que les pareció más idóneo.

En el Grao que siempre ha gozado la fama de ser un magnífico comprador de cupón, teniendo en cuenta sus reducidas dimensiones, hay un joven vendedor, Juan Altaba Redó que ha hecho en su «establecimiento pequeño» como él llama al Kiosco, algo singular. A quienes circulan por la Avenida Juan Sebastián Elcano, sin duda, les llegará al oído una grata melodía musical interrumpida a breves intérvalos por su voz, cantando «El de la suerte... compren señores, que hay premio...» todo eso que se dice, él lo ha grabado en una cinta de casette que tiene en el estante más bajo de la cabina. Así de divertido. Se oye música sin saber de dónde procede y de repente, zas... salta su voz, incansable, inagotable, una y otra vez. Cuando apenas se vende, pone la música y llama más la atención **«una musiquita que esté bien, y la gente va pasando y va mirando, son muy amables las personas, corresponden mucho...»**

«Gracias a Dorita —la delegada—, que se ha preocupado, mira lo agusto que estamos, nos hacía tanta falta esta instalación...

Si el Ayuntamiento lo concede, seguramente habrá en adelante más cabinas, las actuales han sido todo un éxito y han obligado a los vendedores a volver a la organización con las manos vacías, con la ilusión de si les tocará o no... **«porque la suerte es tan extraña... te sorprende cuando menos la esperas».** Lo realmente importante para ellos, terminar con toda la serie de números que se les encomendó, lo están cumpliendo de sobras.

AMPARO BALAGUER

NAVAJAS

Juan José Izarra, mantenedor de la proclamación de la Reina de las Fiestas

Juan José Izarra del Corral, en la actualidad gobernador civil de Murcia, que anteriormente y durante cerca de tres años ocupó el Gobierno Civil de nuestra provincia, actuará como mantenedor en el acto de proclamación pública de la Reina de las Fiestas de Navajas, Gema Aucejo Gascó, que tendrá lugar el sábado día 13 de este mes, a las once de la noche, en la popular Plaza del Olmo.

Navajas celebra sus fiestas patronales, en honor de Nuestra Señora la Virgen de la Luz, del 13 al 28 de septiembre. La organización de los diferentes actos corre a cargo del Ayuntamiento, Comisión de Fiestas y la Asociación Cultural Navas-17.

La representación femenina de los festejos se completa, junto con la reina, Gema Aucejo Gascón, con las damas que integran la corte de honor, formada por María Victoria Suay Bosch, Mari Carmen Muñoz Asensio, Mari Angeles Plantado Bonet, María Pilar Vañó Arandiga, Mari Pili Torres Blasco, Mari Lola Martínez Molina, María Teresa Torres Vaquero y Carmen Montañés Eulogio.

Programa de festejos

DIA 13

A las 20 horas, organizado por la Comisión de Festejos, Pregón de Fiestas y desfile de majorettes con banda de trompetas y tambores. — A las 23 horas, en la plaza del Olmo, organizado por el Ayuntamiento, se celebrará el acto de proclamación pública de la Reina de las Fiestas para 1980, señorita Gema Aucejo Gascón, actuando de mantenedor Juan José Izarra del Corral, gobernador civil de Murcia. — Al finalizar este acto, verbena amenizada por la orquesta «Europa».

DIA 14

A las 18 horas, en la plaza del Olmo, y organizado por la Comisión de Fiestas, Gran Fiesta Infantil, con la actuación de payasos y entrega de regalos para los niños asistentes. — A las 20 horas comienza la novena a nuestra señora, la Virgen de la Luz, que continuará cada noche, a la misma hora, hasta el día 21. — A las 23 horas, organizado por la Comisión de Fiestas, Concierto de Música Barroca y del Romanticismo en la Iglesa Parroquial, interpretado por el trompeta solista hijo de Navajas, Vicente López Gurrea, licenciado en el Conservatorio de París y actualmente profesor de la Orquesta Nacional, acompañado al órgano por el profesor de piano Mario Telenti Asensio.

DIA 17

A las 18 horas, y organizado por la Asociación Cultural Navas-17, en la Piscina Municipal, demostración de salvamento y socorrismo a cargo del equipo de socorristas de Sagunto.

DIA 19

A las 23 horas, organizado por la Comisión de Fiestas, actuarán en la plaza del Olmo «Els Pavesos» y «Grupo de Jotas de Villa del Arzobispo».

DIA 20

A las 13 horas, disparo de petardos en la plaza del Olmo y volteo general de campanas. — A las 18 horas, organizado por el Ayuntamiento, tendrá lugar, en la plaza del Olmo, la Ofrenda de Flores a la Virgen de la Luz, con la asistencia de la Reina de las Fiestas, su Corte de Honor y una nutrida representación de la mujer navajera y valenciana. Amenizará el acto la banda Sociedad Musical de Segorbe. — A las 23 horas, organizado por el Ayuntamiento, concierto en la plaza del Olmo por la mencionada banda.

DIA 21

FIESTA SOLEMNE DE NUESTRA PATRONA

Al amanecer, «despertá» y diana por la banda Sociedad Musical de Segorbe. — A las 12 horas, solemne Misa Mayor, oficiada por el reverendo cura párroco, Epifanio Martín. — A las 13'30 horas, disparo de una «mascletá» en la plaza del Olmo. — A las 17 horas, en el Campo de Deportes «La Esperanza», Trofeo «Virgen de la Luz» de Fútbol, donado por la Asociación Cultural Navas-17.

A las 19'30 horas, santa misa vespertina y novena; a continuación, procesión de nuestra Patrona por las calles de costumbre, entonándose, al finalizar, los Gozos a nuestra Patrona. — A las 23'30 horas, castillo de fuegos artificiales en la explanada de la estación. — A las 24 horas, gran verbena, con la actuación de la orquesta «Arte y Ensayo».

DIA 22

A las 11 horas, misa de réquiem, en sufragio de los cófrades difuntos. — A las 12'30 horas, en la explanada del Matadero Municipal, y organizado por la Asociación Cultural Navas-17, Concurso de Paellas, con trofeos para los vencedores. — A las 19 horas, último ejercicio de la novena a Ntra. Sra. la Virgen de la Luz, y al final de la misma, veneración de su santa imagen. — A las 23 horas, organizado por la Comisión de Fiestas, en la plaza del Olmo actuación de la orquesta «Orxateta I Fartons»; que dará entrada al divertido Concurso de Disfraces, con obsequios y trofeos.

DIA 23

A las 14 horas, primera entrada de vaquillas, que recorrerá el itinerario de costumbre, precedida por pasacalles de las peñas y charangas. (Estas entradas se efectuarán también los días 24, 25, 26, 27 y 28). Tras cada entrada tendrá lugar la «Prueba». — A las 17 horas, corrida de vaquillas en la plaza del Olmo, que asimismo se llevarán a cabo los días 24, 25, 26, 27 y 28, con reses de la ganadería de Fernando Machancoses Fortuny. — A partir de las 23 horas, toro «embolao», que recorrerá las calles de costumbre.

DIA 24

A las 23 horas, en la plaza del Olmo, gran verbena, con concursos sorpresa, amenizada por una orquesta.

DIA 25

A las 23 horas, toro «embolao».

DIA 26

A las 23 horas, espectáculo de variedades. Homenaje al humor hispano en sus diversas regiones, a cargo de la famosa humorista Beatriz Carvajal. Actuará en esta velada el extraordinario duo internacional «Las Deblas».

DIA 27

A partir de las 23 horas, toro «embolao».

DIA 28

A las 22 horas, en la plaza del Olmo, baile, amenizado por la orquesta «Los Dandys» y Gran Fin de Fiestas.

CERTFICADA

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad para celebrar en el domicilio social de la misma, carretera de Alcora Km. 10'400 Junta General Extraordinaria, el día 26 de septiembre de 1980, a las 10 horas en primera convocatoria o para el día siguiente a la misma hora en segunda convocatoria, bajo el siguiente orden del día:

1.º) **Modificación del artículo 19 - Facultades del Administrador Gerente.**
2.º) **Reelección del cargo de Administrador Gerente.**
3.º) **Ruegos y preguntas.**
4.º) **Aprobación, si procede, del acta de la propia Junta.**

Castellón de la Plana, a 26 de agosto de 1980.

El Administrador-Gerente
ZIR-COLOR S.A.
F. Gaya Soler

BURRIANA EN FIESTAS

ACTOS PARA HOY Y MAÑANA

DOMINGO, 7

A las 7 horas: Concurso de Pesca «Trofeo Misericordia». Día del Socio. — A las 9: «Torrá de Sardines». — A las 13: Final del Concurso. — A las 14: Comida de Hermandad, en los tinglados del Puerto, y servida por una prestigiosa firma hostelera. Finalizada la misma, dará comienzo el reparto de premios a los ganadores. — A las 9'30: en la plaza Cardenal Primado, se celebrarán las pruebas correspondientes al XI Trofeo Virgen de la Misericordia 1980, organizado por el Burriana Club Patín. — A los 10: Tendrá lugar, en el local recreativo de la Caja Rural «San José», el X Campeonato de Ajedrez «Virgen de la Misericordia», organizado por el Club Ajedrez Burriana.— A las 10: En el Campo de Deportes, se celebrará una Gran Gala de Artes Marciales y Magnífica Exhibición de Gimnasia Rítmica Deportiva de base, patrocinada por el Magnífico Ayuntamiento.— A las 18'30: Exhibición de un ejemplar de la prestigiosa ganadería de don Ramón Sánchez, de Córdoba. — **A las 22: Vela a la Virgen de la Misericordia, acompañada de la Banda de Música «Santa Cecilia», de Burriana. — A las 23: «Bou Embolat», de la prestigiosa ganadería de don Alipio Pérez Tabernero, de Salamanca.**

LUNES, 8

A las 10'30 horas: En la Iglesia Parroquial de El Salvador, Misa Solemne, con asitencia de las Autoridades locales. Ocupando la sagrada Cátedra el reverendo don Manuel Granell Cotanda, cura párroco de la Parroquia de la Natividad de Almazora. Actuará el Coro Parroquial de esta ciudad. Interpretando «Host est Corpus, meum», a tres voces mixtas, del Maestro Perosi. Finalizados los actos religiosos, tendrá lugar una «coetá» en la plaza de España.— **A las 12'30: La Comisión del Toro se desplazará a la Residencia de Ancianos de esta ciudad, para obsequiar con una comida a los ancianos allí acogidos. — A las 19: Misa vespertina. Finalizada la Misa, solemne Procesión de nuestra Patrona, Virgen de la Misericordia, que recorrerá el itinerario de costumbre y estará presidida por las primeras autoridades de la ciudad;**

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

7 DE SEPTIEMBRE

HACE 50 AÑOS

— Fue destinado a la Delegación de Hacienda, como tenedor de libros, el entonces joven Angel Alloza Benelto.

— La colonia aragonesa de Castellón estaba gestionando la creación del Casino Aragonés.

— En el Poble Sec se concentró, por ser domingo, un verdadero gentío para pasar las últimas fiestas del verano. El lugar era típico del veraneo castellonense y se celebró un homenaje al alcalde perpetuo de aquella demarcación rural, Josep Pascual Tuzón.

— Inauguración de temporada en el Sequiol: el Castellón venció al Cartagena por 6-1.

HACE 25 AÑOS

— En Tortosa se rindió homenaje al catedrático de aquel Instituto e ilustre castellonense, don Salvador Milián.

PARTICULAR VENDE

CHALET A ESTRENAR, EN ALCOCEBRE

FACILIDADES DE PAGO

Razón: Tlf. 41 01 71 llamar a partir de las 7 tarde

INFORMESE EN:

AUTOMOVILES

SIMON, S. L.

TALLERES: San Isidro Labrador, 21

Teléfono 22 · 27 · 19

EXPOSICION: San Roque, 88

CASTELLON

Cultura 2007

ESPECTACULOS

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

AVANCES

Del 8 al 14 septiembre

Por fin —¡tachín, tachán!— y con sólo cuatro años de retraso, ahí está la esperada, parecía que prohibidísima, famosa y todo cuanto se les ocurra, película de Nagisa Oshima: «El imperio de los sentidos». Comprueben el por qué de su fama, imitaciones y sucedáneos.

Y junto a élla las reposiciones de «También los ángeles comen judías», «El conde Drácula» y la interesante «La isla perdida».

Y como estrenos: «Amor y balas» y «Las verdes vacaciones de una familia bien», junto a las «segundas semanas» de «Que no pare la música» y «El erótico enmascarado».

ASTORIA: El conde Drácula

Dirección: Jesús Franco. — Intérpretes: Christopher Lee, Klaus Kinsky.

— La historia es sobradamente conocida a través de sus múltiples versiones cinematográficas, por lo que me resisto a repetirla una vez más. Sépase que esta es la versión realizada en 1970 por el muy prolífico Jesús Franco, director español sumamente conocido en los estudios europeos en los que, desde el 68 estuvo fabricando productos eróticos y de terror a razón de cinco por año, excepto el 72 en que batió su record con diez películas, diez.

AVENIDA: Amor y balas

Dirección: Stuart Rosenberg. Guión: Wendell Mayes. — Música: Lalo Schifrin. — Intérpretes: Charles Bronson, Jill Ireland, Rod Steiger, Henry Silva, Strother Martin, Bradford Dillman.

— Un oficial de Policía es encargado de «atrapar» legalmente al jefe de una criminal organización que, con su incalculable fortuna, se permite dominar por la violencia, el asesoramiento legal o el soborno, a toda una ciudad. Película de acción, hecha a medida de su protagonista y realizada por un técnico eficaz en estas lides.

AZUL: Que no pare la música

Dirección: Nancy Walker. — Guión: Woodard y Carr. — Fotografía: Bill Butler. — Música: Jacques Morali. — Intérpretes: Village People, Valerie Perrine, Bruce Jenner, Steve Guttenberg.

— Una modelo publicitaria ayuda a sus amigos de Greenwich Village —el barrio «bohemio» de Nueva York—, que han formado un grupo musical, a conseguir un lugar en el «hit-parade». En estos casos uno no sabe si el cine sirve para promocionar a un determinado grupo musical o viceversa; en cualquier caso película recomendable a los discotequeros de pro.

CONDAL-2: La isla misteriosa

Dirección: Cy Endfield. — Guión: John Prebble, Daniel Ullman, Grane Wilbur. — Intérpretes: Michel Craig, Joan Greenwood, Michael Callan, Cary Merill, Beth Rogan, Herbert Lom.

— Durante la guerra de secesión un grupo de prisioneros sudistas logra escapar de un campo de prisioneros con un globo, que una fuerte tormenta empuja a una isla desconocida, donde les esperan innumerables peligros... y el famoso capitán Nemo. Realizada en 1960, se trata de una muy interesante reposición, pues al inteligente planteamiento que se hace de la fantástica aventura imaginada por Julio Verne —lucha colectiva por la supervivencia—, se unen los inteligentes trabajos de Harryhausen con sus imaginativos trucajes y de Herrman con su excelente música.

GOYA: También los ángeles comen judías

Dirección y guión: E. B. Clucher. — Fotografía: Francisco Marín. — Música: G. y M. de Angelis. — Intérpretes: Giuliano Gemma, Bud Spencer, Robert Middleton, Bill aVnders, Ricardo Pizzuti, Víctor Israel.

— En la década de los treinta —años de hambre y gansterismo en los USA— dos «palomos» se enrolan en un grupo mafioso italiano, donde su buen corazón e inexperiencia producen resultados catastróficos para el clan. Fue uno de los pilares de la todavía explotada serie de películas del «mamporro reible», que se inició con «Le llamaban Trinidad».

REX: Las verdes vacaciones de una famila bien

Dirección: Mario Siciliano. — Intérpretes: Karin Wel, Raquel Evans, Alfonso del Real, Giorgi Ardisson.

— Una burguesita italiana, que ha abandonado a su novio al mismísimo pie del altar, decide visitar a la familia de su tío que pasa sus vacaciones en la costa catalana, pensando que sus parientes conservan los valores tradicionales de la burguesía, pero... Eso, se trata de un «porno - blando» catalán —aunque se presente como coproducción hispano-italiana— y ya se sabe lo que dan de sí estas cosas.

RIALTO: El imperio de los sentidos

Dirección y guión: Nagisa Oshima. — Fotografía: Kenichi Okamoto. — Música: Minoru Miki. — Intérpretes: Eiko Matsuda, Tatsuya Fuji, Taiji Tenoyama.

— Narración de un hecho —dicen— real: las relaciones de una pareja que, en el Japón de 1936, hizo de éllas objeto exclusivo de sus vidas. Y narración, además, hecha para escándalo de bienpensantes, de manera directa: la cámara muestra, no oculta, esas relaciones que se sustentan en la hipersensibilidad de ella y la capacidad sexual de él. Lo cual, pienso, debería restar morbo al asunto.

SABOYA: El erótico enmascarado

Dirección y guión: Mariano Ozores. — Intérpretes: Fernando Ésteso, Antonio Ozores, Africa Pratt, María Salermo, Juanito Navarro, Azucena Hernández.

— Antiguo protagonista de películas porno, hoy profesor de instituto, ve peligrar su futuro como marido y político, a causa de una supuesta impotencia sexual, por lo que recurre a los servicios de un psiquiatra.

TELEVISION

No es que sea precisamente deslumbrante, pero creo que es, al menos, entretenida. Y me refiero, claro está, a la programación cinematográfica de esta semana. Bueno, en principio está la siempre estimulante película de Hitchcock —¿descubrieron ya que es un intocable en esta sección?—, luego hay un «camp» para nostálgicos —«Ali Babá y los 40 ladrones»— y una película de actores-monstruos sagrados —me refiero, claro, a «Virginia Wolf»— más dos posibles pasatiempos —no creo que den más de sí— para la tarde del domingo. De la película española mejor olvídense y de «La clave» ni se sabe.

Miércoles, 19'20 horas. Primer programa. «Cine español».

Una gran señora -1959-

Dirección: Luis César Amadori. — Intérpretes: Alberto Closas, Zully Moreno, Isabel Garcés, José L. López Vázquez.

— Con guión escrito por los autores teatrales, Suárez de Deza y Ruiz Iriarte, junto al señor Amadori, responsable de la realización y, se supone, encargado de darle «estilo» cinematográfico, la cosa se presenta con un fuerte sabor «camp» y una carga «poética» de difícil digestión. La historia parece muy al gusto de sus autores: una modelo de alta costura conoce a un simpático caballero de extraña conducta, que desaparece un buen día cuando la Policía le pide la documentación, reencontrándolo en Estoril durante uno de sus viajes profesionales, sin que él parezca recordarla.

— oOo —

Viernes, 21'00 horas. Segundo programa. «Ciclo Hitchcock».

Extraños en un tren -1951-

Dirección: Alfred Hitchcock.— Intérpretes: Farley Granger, Robert Walker, Leo G. Carroll, Patricia Hitchcock.

— Un famoso tenista es abordado en el tren por un desconocido que, tras exponerle sus teorías sobre el crimen perfecto, le propone un intercambio de asesinatos, «operación» que posibilitará al tenista casarse con la mujer amada al quedar libre de su molesta esposa y a su circunstancial amigo heredar los millones de su tacaño padre. Aunque no figura entre sus famosas películas, goza como todas, de una excelente narración y el «touch» Hitchcock. ¡Ah! y, como pura anécdota si quieren, contó con la primera —y creo que única actuación de la querida hija del «mago».

— oOo —

Sábado, 16'00 horas. Primer programa. «Primera sesión».

Ali Babá y los cuarenta ladrones

Dirección: Arthur Lubin. — Intérpretes: María Montez, John Hall, Turhan Bey.

— Tras el asesinato del Califa de Bagdad su hijo Alí es adoptado por el viejo Babá, jefe de una banda de ladrones, quien le ayuda a recuperar el trono y liberar a Bagdad de los usurpadores. Las escenografías orientales de la Universal fueron más que discutibles, el señor Lubin fue un más que mediocre director y María Montez mona, pero escasamente sexy. Y, con todo, este monumento «camp» tiene enormes posibilidades de devolvernos a una infancia en que brilló con increíble fuerza.

— oOo —

Sábado, 21'50 horas. Primer programa. «Sábado cine».

¿Quién teme a Virginia Woolf? -1966-

Dirección: Mike Nichols. — térpretes: Elizabeth Taylor, Richard Burton, George Segal, Sandy Dennis.

— Tras pasar la velada juntos, un profesor de mediana edad y su esposa invitan a un joven profesor y cónyuge, recién llegados a la universidad, a tomar «la última copa» en su casa. La reunión se prolonga hasta el amanacer, entablándose un duelo dialéctico y psicológico entre ambos matrimonios que termina con un bochornoso «strip-teasse» sentimental de los anfitriones. Puesta en imágenes de una famosa obra teatral, por quien la puso en escena en Broadway y que contó con un adecuado cuarteto interpretativo.

Domingo, 19'20 horas. Primer programa. «Largometraje».

500 millas -1973-

Dirección: James Goldstone.— Intérpretes: Paul Newman, Joanne Woodward, Robert Wagner, Richard Thomas.

— Las relaciones de un campeón automovilista y una atractiva viuda atraviesan momentos difíciles, tanto como la trayectoria profesional de él, que está siendo derrotado en una serie de competiciones por su más enconado rival, cuando se presenta la decisiva prueba de las 500 millas de Indianápolis.

— oOo —

Domingo, 21'30 horas. Segundo programa. «Largometraje».

Parásitos -1978-

Dirección: Joe Hardy. — Intérpretes: Tonu Curtis, Jaclyn Smith, Red Buttons, Joan Fontaine, John Forsythe, George Hamilton.

— Un famoso actor de Hollywood, que ha iniciado su declive, conoce a una joven provinciana que trabaja como extra en su última película. Sus relaciones estimulan al maduro galán que recobra la fe en sí mismo y la fuerza suficiente para luchar por su puesto de privilegio. Tras casarse con élla, la introduce en el mundo de Hollywood, en el que pronto se convierte en centro de la vida social y principal apoyo de la carrera de su marido.

APUNTES

Uno de los escasos espacios indisicutidos, incluso aplaudidos de nuestra «bien amada» TVE, corre el peligro de desaparecer. Me refiero, cláro está, a «La Clave» que ayer mismo dejó de emitirse tal como se anunció en los «papeles». Las razones, aunque ya les supongo enterados, podrían ser consideradas de económicas, pero la verdad es que hay un trasfondo mucho más complicado y que no aclara del todo la nota facilitada por los mandamases de TVE.

José Luis Balbín, presentador y alma del programa, ha tenido diversos enfrentamientos con el director del mismo y, supongo, con los mismísimos responsables de Prado del Rey. Este de ahora no es sino uno más —no sé si el más grave— que puede llevar a la ya intuida sustitución de Balbín, sin el que el programa no sería lo mismo.

La situación, en estos momentos, es ésta: La dirección de TVE quiere que «La clave» continúe emitiéndose los sábados pero «en conserva», es decir, grabándose los viernes; se aducen razones económicas —abaratamiento de costos al no tenerse que trabajar los sábados, festivo para los técnicos de la casa—, mientras Balbín considera que la sal del programa está precisamente en el directo —y en esto tiene razón—, dejándose intuir que lo que se pretendía al evitar el directo es la posibilidad de ejercer la censura sobre el programa. Es evidente que la censura se ha ejercido en más de una ocasión al posponer e incluso suprimir algunos temas y películas.

Veremos qué ocurre el próximo sábado. Veremos si los directivos de TVE y Balbín se mantienen en sus trece, si claudica alguna de las partes o si, como propone el presentador, se cambia la fecha del programa adelantándola al viernes, manteniendo el «directo» sin problemas de mayor costo. Es una salida válida que, además, tiene la ventaja para los cinéfilos de no obligarles a elegir entre el espacio «La clave» y el a veces interesante «Sábado cine».

De cualquier forma resulta absurdo —¿o no?— que cuando tantos programas son cuestionados por unos u otros, uno de los pocos en que todos están de acuerdo en cantar sus excelencias e interés, sea motivo de problemas y los directivos de Prado del Rey, que al cabo de varios años en antena todavía no le conceden el merecido honor de pasar a la «primera cadena», creen dificultades para su permanencia en la segunda.

ASTORIA TEL. 21 59 56

MAÑANA LUNES 7.30 y 10.30

IMPRESIONANTE «FILM» ¡UN FANTASTICO RELATO! ¡La obra cumbre del cine de vampiros!

EL CONDE DRACULA

—Color—

CHRISTOPHER LEE KLAUS KINSKY

El personaje más truculento de la historia del cine de terror y «suspense»

Mayores 14 años

AVENIDA TEL. 22 32 24

MAÑANA LUNES 7.30 y 10.30

¡Nunca se vio en la pantalla tanta acción reunida en una película de aventuras!

AMOR Y BALAS

—Color—

CHARLES BRONSON JILL IRELAND

Intrigas y pasiones, peligros, emociones y luchas, esto es: AMOR Y BALAS

Mayores 16 años

Próximo MARTES **SABOYA** TEL. 214619 7'30 Y 10'30

SEGUNDA SEMANA ¡GRACIOSO Y DIVERTIDO ESTRENO! Una destacada actuación de FERNANDO ESTESO

EL EROTICO ENMASCARADO

FERNANDO ESTESO —COLOR— AFRICA PRATT

SITUACIONES DE HUMOR CON MEZCLA DE EROTISMO

UNA HISTORIA EMINENTEMENTE COMICA

MAYORES 18 AÑOS

GOYA TEL. 21 02 21

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30

GRAN EXITO

Dos terremotos que aplastaron a toda la delincuencia

TAMBIEN LOS ANGELES COMEN JUDIAS

—Color—

BUD SPENCER GIULIANO GEMMA

Donde los convierte en los más «temibles» gangsters de Nueva York

Tolerado menores

RIALTO TEL. 22 42 96

MAÑANA LUNES 7.30 y 10.30

Un estreno excepcional, premiado y aclamado en todos los festivales

EL IMPERIO DE LOS SENTIDOS

(Un filme de NAGISA ASHIMA

—Color—

Clasificada «S»

Versión original subtitulada

Por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador

Mayores 18 años

Rex

Climatizado y refrigerado

Tel. 22 05 91

MAÑANA LUNES 7'30 y 10'30

EROTICO ESTRENO

LAS VERDES VACACIONES DE UNA FAMILIA BIEN

KARIN WELL ALFONSO DEL REAL RAQUEL EVANS

¡Pase las vacaciones más excitantes y divertidas que haya vivido jamás! ¡Ríase como nunca viendo la caza del sexo!

CLASIFICADA «S»

Esta película por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador

Mayores 18 años

Cine CONDAL-2

Teléfono 22 76 08

SALA CLIMATIZADA

Empresa José María Casalta

Mañana lunes: 7,30 tarde y 10,30 noche

MARAVILLOSO ESTRENO

La novela más famosa de Julio Verne convertida en un Grandioso espectáculo

MAS ALLA DE TODO LO CONOCIDO ESTA LA ISLA MISTERIOSA

T. Menores

FORMACION PROFESIONAL CENTRO "SAN CRISTOBAL"

Subvencionado por el M. E. C.

Especialidades:

— ADMINISTRATIVO

— JARDINES INFANCIA (Puericultura)

Informes y reserva de plazas:

Calle Tenerías, 30 Tels. 22 30 08 y 22 57 96

CASTELLON

TELLCA, S. L. ESCAYOLA DECORATIVA

SU FANTASIA PUEDE CONVERTIRSE EN REALIDAD

VISITE NUESTRA EXPOSICION

CTRA. ONDA, S-N. — TEL. 52 00 78 (FRENTE GASOLINERA - MADRIGAL)

VILLARREAL (CASTELLON)

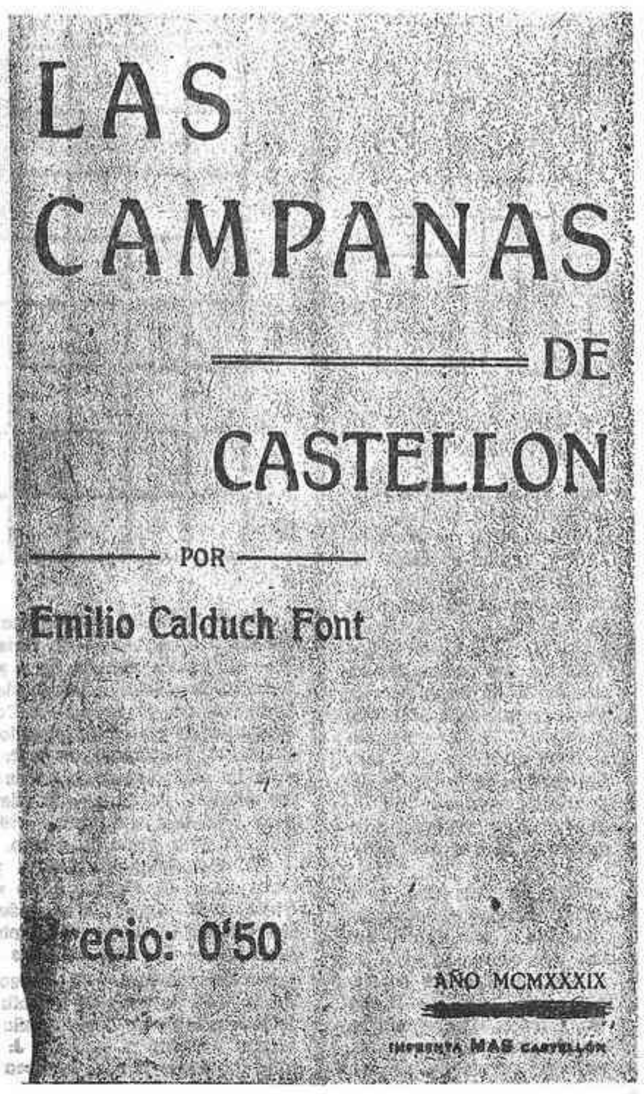
(c) Ministerio de Cultura 2007

COLABORACIONES

EMILIO CALDUCH, VOLTEADOR PROFESIONAL DESDE ANTIGUO Y EL MAS FERVOROSO HISTORIADOR DE LAS CAMPANAS DE CASTELLON

El 30 de diciembre de 1951, junto a su esquela y necrológica, se publicó en MEDITERRANEO el último artículo que escribió, "La campana de la Magdalena"

Explicar de un lado y comprender de otro hoy lo que significaban las campanas de nuestra torre mayor para el Castellón de otros tiempos, en aquella ciudad pequeña y, sobre todo, silenciosa, resulta tarea casi imposible. Cualquiera puede comprender que el toque de las horas por la «Cristóbal» aún se oía entonces en buena parte de la huerta, y no digamos en la ciudad entera, en la que el reloj del campanario era, de verdad —también la gente de entonces usaba reloj en mucha menor cantidad—, la guía y compás del tiempo de los castellonenses. Y la misma «Ana María» era eficaz toque de aviso para los bomberos en caso de incendio. No digamos en los vuelos generales, de solemnidades y fiestas, en que el sonido combinado y armonioso de todas las campanas, era verdadero toque de gloria para el vecindario de hasta hace medio siglo.



Por ello, el amor a Castellón de un Emilio Calduch tenía una vertiente muy especialísima en el amor a las campanas, de cuyo grupo profesional de volteadores formaba parte desde muy antiguo. En 1926, en un artículo en «Diario de Castellón» habla precisamente de los volteadores, y da la relación de ellos en aquel momento, que son, aparte el campanero mayor, Bautista Prades Corella, un grupo de diez, encabezado por José Mas Huguet, que ejercía de volteador desde 1863 nada menos. En él figura ya Emilio, que sigue volteador en 1939 en el grupo más numeroso de entonces, quince, también encabezados por Bautista Prades, pero ya no con José Mas entre ellos.

Aparte ser volteador, Emilio fue el más asiduo y concienzudo historiador de nuestras campanas, aprovechando la menor oportunidad para hablar y escribir de ellas. Entre los artículos que sobre este tema hemos encontrado firmado por él en la prensa castellonense, el primero apareció en «Heraldo de Castellón» el 25 de agosto de 1923, a raíz de otro publicado por el entonces y por muchos años director de nuestro Instituto D. José de la Torre, que ante lo que era ya «engrandecimiento» de Castellón, proponía se dejase de tocar en el campanario el toque del alba, porque ya los labradores ni la ciudad desarrollaban su vida iniciando la actividad tan pronto. Emilio puso eco a aquella propuesta con un precioso artículo, «Los toques de las campanas», explicando cada uno —el del alba, de queda, del lladre— y su razón y significación. En más de una ocasión nos cuenta hechos importantes o anécdotas en torno a las campanas, como en aquel artículo de 1926 en «Diario de Castellón», que tituló «El águila murió de pena», relatando el fallecimiento del campanero mayor Francisco Prades Rubert en 1905 a consecuencia de un sofoco que le dio el alcalde de entonces, D. Antonio Sánchez Bigné, artículo que acaba explicando que «ya en el cementerio, los sepultureros Blanco, Florencio, Cojo y Cupetín, este último volteador, le cantaron de cuerpo presente un sentido repique para asegurarse de que estaba muerto».

En marzo de 1928 dedica una serie de artículos en el mismo «Diario» a «La torre y sus campanas»; y en abril de ese mismo año, la prensa da cuenta de que el primer teniente alcalde D. José Pascual Tirado; el campanero, que ya es Bautista Prades, y Emilio Calduch, visitaron el campanario para comprobar el estado del yugo de la campana «Angeles» y ordenar su reparación, a la vez que para estudiar la instalación de unas correas y un motor para tocar las campanas.

Emilio es ya calificado como el más conocedor de nuestras campanas; y por ello, cuando se han de reponer en 1938 las que fueron fundidas o fragmentadas durante la guerra civil, a él se pide un informe sobre las características de cada una, su sonido, etc. En 1939, cuando el Ayuntamiento presidido por don Vicente Traver Tomás encarga la fabricación de las nuevas campanas a la casa Rosés Hermanos del Adzaneta de Albalda, la Corporación Municipal constituye una ponencia auxiliar que forman D. Luis Revest Corzo, el reverendo D. Francisco Escoín Benguer, maestro de capilla y organista de la Iglesia Mayor, y el propio Emilio Calduch. Para aquella renovación de campanas se abrió una suscripción, y Emilio fue el más entusiasta propagandista de ella, publicando por su cuenta un folleto —cuya portada reproducimos— verdadera joya histórica de todas las campanas de Castellón, no sólo las del campanario, y que él mismo distribuía por la calle al precio de 50 céntimos, allegando fondos para aquella popular suscripción. Tan meticuloso como siempre al aportar datos para la pequeña —en el fondo gran— historia de Castellón, al final de ese folleto incluyó relación de todo el personal que en una u otra forma —carpinteros, cerrajeros, albañiles, picapedreros— que intervinieron en el acondicionamiento y colocación de las nuevas campanas.

El 18 de marzo de 1950 falleció el campanero mayor Bautista Prades Corella, que contaba 66 años de edad, de estirpe en el oficio, con taller de carpintería en nuestra vieja calle Mealla. Entonces fue cuando Emilio pensó ilusionadamente en llegar a ser campanero mayor de Castellón, como remate de todos sus amores por las campanas. Pero no llegó a alcanzarlo, y la verdad es que poco después comenzó a decaer su salud o a debilitarse su energía. Hasta que, después de un nuevo artículo dedicado a las campanas, días más tarde, el 26 de marzo, señalando que ese sistema mecánico de voltear campanas ya funciona en Barcelona y otros lugares, fue espaciándose su producción periodística y falleció el 29 de diciembre de 1951. MEDITERRANEO, que perdía con Emilio Calduch un elemento humano insustituible en su diario esfuerzo de castellonerismo, dedicó una página al amigo y compañero fallecido; pero lo mejor de esa página era, todavía, un artículo de Emilio, y un artículo sobre campanas, «La campana de la Magdalena». Por entonces nos acercábamos a la conmemoración del VII Centenario de la ciudad, con afán general por hacerlo solemnísimo e inolvidable. En las páginas del periódico, en una carta al director, otro castellonense entusiasta, Manuel Salvador, propuso se adquiriese por suscripción popular una campana para el ermitorio de la Magdalena, que estaba falto de ella. Cuando en diciembre de 1951 la suscripción, con donativos no superiores a dos pesetas, había costeado ya sobradamente la campana, a la hora de hacerla se volvía a buscar el asesoramiento de Emilio Calduch, ya enfermo. Manuel Salvador, Antonio Vié y otros elementos de la Junta Central —llorados y recordados con tanto afecto— pasaron por casa Emilio para charlar sobre esa nueva campana; y él, ya con la muerte asomándose a su habitación donde a final de año le vimos con dolor, vertió sus impresiones en el último artículo de su vida, en el artículo que por designio de la providencia aparecería en MEDITERRANEO con la noticia de su muerte.

Muchos castellonenses han hecho en uno u otro aspecto, y también en este del periodismo, mucho por su pueblo, pero pocos o quizá ninguno haya hecho tanto como Emilio Calduch. Castellón debe esforzarse por impedir que ninguno de ellos quede en el olvido, y también porque no se olvide lo mucho que nos legaron. Nosotros creemos que Emilio Calduch es uno de los que merece más ser recordado, y por ello hemos querido evocarlo en estas páginas, que fueron durante casi tres lustros la principal palestra de su castellonerismo ejemplar.

Jaime NOS RUIZ

LA PAZ MUNDIAL

El dos de septiembre de 1945 a las 9 de la mañana tenía fin la segunda gran guerra, que produjo millones de muertos, tanto civiles como militares, tantos sufrimientos, tantos sacrificios y tanto dolor. El mundo, incluidos aquellos países que habíamos permanecido neutrales, exhaló un suspiro de alivio. Había terminado una pesadilla de seis años de duración y se había conseguido la paz.

¿La paz?. Yo creo que el estado natural de las relaciones entre dos o más países es la guerra. Repasen ustedes la historia y díganme si hay un período, por pequeño que sea, en el que haya reinado una paz absoluta en toda la tierra. No lo encontrarán. La célebre "pax romana", no era sino una lucha contra los bárbaros, o un sometimiento de éstos entre sublevación y sublevación.

No. Con la firma de la rendición de Japón no terminó a guerra. Terminó si acaso una gran guerra, pero siguieron habiendo guerras, más o menos localizadas, pequeñas guerras, si una guerra puede ser pequeña. Recordemos la guerra de Corea, que puso en un brete a los norteamericanos. Tenemos también la guerra de Indochina, que perdieron los franceses por falta de ayuda del país que la heredó, los Estados Unidos, con el nombre de guera de Viet-Nam, una guerra desastrosa e inútil en la que se mezcló la heroicidad con la crueldad, la prostitución con las drogas; una guerra de la que los norteamericanos salieron, como pudieron, sin guardar la faz.

Y tenemos las guerras de Israel contra Egipto, y con otros países limítrofes, guerra de los diez días, de los tres días, de los quince días, es igual, pero guerra al fin. Y tenemos la guerra constante de Israel contra los palestinos, y la guerra sorda contra el Líbano. Y tenemos la guerra de Cuba con el triunfo de Fidel Castro. Y tenemos el terrorismo, el asesinato —¿o suicidio?— de Allende, y la invasión de Hungría por los soviéticos para apagar una rebelión inconcebible para su amo de Moscú. Y las sublevaciones de Centroamérica. Y las barbaridades de Macías en Guinea, y el inimaginable comportamiento de Bocasa que troceaba a sus enemigos y los metía en el frigorífico para comérselos después. Y las cruentas represiones, y los encarcelamientos de gentes de las que nunca se vuelve a saber nada. Y las guerrillas en Irán. Y nuestra guerra contra un terrorismo pendular, que a veces practica una incontrolable izquierda y otras la extrema derecha. Y la guerrilla permanente en Irlanda. Seguramente me he dejado alguna de esas guerras pequeñas y desde luego no he respetado la cronología. Pero es igual. Ustedes se darán cuenta de que el mundo sigue en guerra y que cada país se interesa por su guerra o guerrilla particular y desdeñan las otras porque están lejos y no les afectan.

No hay guerra mundial, no, señores. Pero el que muere en una de esas guerras circunscritas, el que muere en una escaramuza, el que es asesinado en un acto terrorista, es un muerto al que tanto le daba morir en una guerra grande como en una pequeña.

El mundo sigue en guerra. Los hombres y mujeres continúan cayendo, el sufrimiento, el dolor existen todavía. Pero nosotros, y con nosotros los países occidentales, sólo nos preocupamos por la actitud que adoptan los Estados Unidos respecto a la Unión Soviética, o la Unión Soviética con relación a los Estados Unidos. Hay épocas de guerra fría; hay épocas de distensión durante las cuales ambos rivales se sonríen con un gesto estereotipado. Ambos países tienen sus cohetes atómicos apuntando a objetivos determinados. Pero el miedo guarda la viña, y aunque algunas crisis entre ambas naciones en otra época hubieran desencadenado una guerra, ahora se resuelven de manera pacífica, por eso, por el miedo. Porque ambos países, a los que habríamos de añadir ya a China, nueva potencia atómica, saben, que en una nueva guerra nuclear no existirían vencedores ni vencidos. El mundo quedaría arrasado. Y por eso las grandes potencias mundiales, bailan en la cuerda floja, pero tienen una red debajo para evitarse la caída que daría al traste con toda la humanidad.

Genaro COMPAÑ

Per a un anecdotari castellonenc

Retablillo de un agosto que se fue, de un verano que se va...

En épocas algo pretéritas, los de Castellón, cuando nos salíamos de madre (que solía ser en verano) nos íbamos a los «masets» y a las alquerías. Y, si por desgracia terciaba alguna necesidad o, se interponía, doloroso, algún cálculo de riñón, nos íbamos a Benasal, a L'Avellá, a Montanejos... Los más pudientes preferían Corconte, Bronchales, Caldas de Montbuy, Baden-Baden y el Vichy de la Francia, aún cuando quedaban algo más lejos, a pesar de ser el colmo del refinamiento y de la internacionalidad podían contar con algún castellonense. Alguien iría, digo yo...

Hoy, cuando los castellonenses, en verano nos salimos de madre, enfilamos la proa hacia Benicasim. Los indudables cálculos de riñón, los inevitables reumas y los dolorosos y antipáticos herpes, en vez de «aguarlos», los reservamos para el invierno, época de padecer.

A la busca y captura del todopoderoso yodo (del cual debe quedar poquísimo), emprendemos el milagro anual de la segunda vivienda; gozosos nos enfrentamos con las cambiantes olas salpicadas (acá y acullá...) de sospechosas manchas, de desconocidos pecios marinos, de abirradas multitudes buscadoras (un nuevo El Dorado) de refrescante y cultural agua mediterránea.

Y, por encima de todo ello, el calor; el sofocante e insoportable calor que nos trajo el agosto. Calor auspiciador de sueños en forma de acondicionador de aire.

—OoO—

Muy de mañana, un avión canijo, pequeñajo y escuálido con petulante y enorme cola mostraba a los pasivos bañistas exagerado rótulo. En el rótulo, la convocatoria apenas cabía. (Cuestión de obligaciones: el publicista cumplía con la suya. El avión apenas podía y los pasivos bañistas, leían, adivinaban el grito publicitario que desde las alturas les llegaba. Grito cultural.)

La segunda pasada del avión, apenas fue leída, me consta. La recuperación de tanto «stress» exige la ausencia de toda convocatoria, de toda motivación cultural.

Salido de la tierra el avión publicitario se paseaba por el cielo, acumulando méritos; tratando de escribir en lo alto aquello que a ras del suelo pasaría (¿qué duda cabe...?) desapercibido.

El avión, en cierto modo, anunciaba el nacimiento de nueva religión. Religión sutilmente anunciadora de salvación a «go-go» para inversionistas, para coleccionistas, para...

A las veinte y treinta de ese sábado, en determinado lugar, determinado profeta haría presentación social de su libro. Anunciaría la venida al mundo de la seguridades de un Beato comedor de saltamontes; adoptador de increíbles posturas de yoga en el interior de un hueco de centenario algarrobo; apocalíptico habitador de soleadas soledades...

El profeta, el anunciador, es decir, el gregario aureolado de premio literario pondría ante los pasivos ojos de los pasivos bañistas convertidos en pasivos convocados y pasivos asistentes, el libro de la última verdad. Libro orlado de rubicundos y barrocos angelotes de culín sonrosado, o, a elegir, de pelones y desnutridos y estudiosos y adulterados miembros de un nuevo neofitado.

Me figuro que, a las veinte y treinta de ese sábado, el todo Benicasim (el todo Castellón...) con incrustaciones foráneas, se dedicó a la libación de anunciados vinos españoles (¡vaya...!) y, también, claro está, a la manducación de adulterados canapés (rompimiento con la omnipresente dietética del presente verano).

Rimeros de libros, manchadas sus virginales páginas con el oscuro rastro de caldos más o menos autóctonos, podían esperar el concienzudo análisis de pasivos bañistas bañistas, transmutados en pasivos, cultos y crepusculares presentes.

Autógrafos, dedicatorias, primicias, contactos, parabienes, felicitaciones, augurios favorables. Todo.

Tal vez, más de uno, con los pies en el suelo, pensaba que estaba descubriendo mediterráneos. Y se frotaba las manos, despejada del todo la cabeza.

Así nacía una nueva religión, a las veinte y treinta de un sábado de agosto. En el fondo, a alguien le crecían florecillas en la barba y jazmines es el pelo. Y soñaba con saltamontes numerados y con jamones a la espalda, mientras se hace músculo a bordo de una B. H.

—OoO—

A esa misma hora, minuto arriba, minuto abajo, otro avión sin cola. Otro avión más potente, de alta carlinga, más rápido; con la sapiencia del que actúa entre dos o más luces, amparado con la casi nocturnidad, cubría parecidos recorridos dejando atrás rastros insecticidas.

A pesar de tan estudiados recorridos, jalonados con banderitas en los cañaverales, los incómodos, pinchantes y punzantes y antituristicos mosquitos (deleznables auyentadores de divisas) seguían firmes en su puesto, propiciando paludismos a Dios gracias, obsoletos; haciendo aflorar en morenas epidemis picazones, habones y similares incomodidades propias de País Valenciano, país tropical.

Tal vez el remedio atomizado, espolvoreado y difundido a través de tan repetidas pasadas aéreas, estaba destinado a nuestra vieja amiga la «ceratitis capitata», o tan solo para la mosca blanca. Nada. Tanto un como otra, imperterritas seguían. Y tanto.

Solo sé que a partir de tanta pasada, de tanto espolvoreo, los mosquitos, los sonoros pinchadores, si se morían, lo era de risa.

Desgraciadamente, pájaros de todas clases y de todas las procedencias nos dejaban para siempre. Tras un ¡ay! que llegaba al alma, tras soltar su último canto, entraban en barrena y pasaban a formar parte de la tierra. Tan solo las golondrinas, asustadas, vivaces se marcharon con lo puesto pensando que, el espolvoreo era una nueva forma de anuncio del fin de un verano. A los pocos días, cautelosas, aún asustadas, volvían con la vista puesta en lo alto, tratando de atisbar angeles exterminadores.

El lunes siguiente al de la presentación habían vuelto ya las golondrinas. Los bañistas pasivos, también, recuperados del pitote de la presentación.

Sólo faltaban los incentes pajarillos. La naturaleza, esa mañana del lunes quedaba incompleta y falseada.

—OoO—

Cuando estoy terminando la presente crónica me entero de que, en la Avenida del Dr. Clará, entre Tárrega Monteblanco y el paso a nivel, una potente máquina, está tratando de arrancar de raíz los preciosos arces que a tal vía daban vida y sombra.

El primer artículo de la serie «per places, carrers i carrerons», al tratar de las aceras de Castellón, comentaba algo, precisamente sobre estos árboles. No trataba de ser agorero. Más bien, me fiaba muy poco de de una sociedad que tan poco amor, tan poco amor demuestra con la naturaleza.

De la misma manera que los pájaros de Benicasim han dejado la naturaleza un tanto coja con su ausencia, la ausencia de estos árboles, deja a Castellón con un poco menos de naturaleza.

TONI DE CUC

PRIMERA FIRMA NACIONAL

DEDICADA A LA FABRICACION Y VENTA DE PUERTAS BASCULANTES PRECISA:

REPRESENTANTE

PARA LA PROVINCIA DE CASTELLON

SE REQUIERE
— Vehículo propio y teléfono
— Experiencia en ventas (no imprescindible)
— Edad no superior a 40 años
— Residir en zona de trabajo
— Dedicación total

SE OFRECE
— Incorporación inmediata
— Empleo estable en empresa sólida
— Zona en exclusiva
— Constante apoyo publicitario
— Interesantes ingresos por comisiones e incentivos

Interesados dirigirse por escrito adjuntando currículum vitae y fotografía actual (tipo carnet) a Puertas Basculantes FERCAS C/. Europa, 10 2º-1ª Barcelona-28

Cultura 2007

AMENIDADES

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 8 al 14 septiembre)

Los mejores signos de la semana

Su voluntad se hallará en una situación ventajosa, que le predispondrá a los grandes logros materiales. Se abrirá caminos determinantes, en lo que afecte a su futuro más inmediato, siempre que procure eludir con habilidad algunos de sus compromisos.

Su horóscopo presentará unas características muy favorables, sobre todo si tiene en cuenta las irregularidades que ha sufrido a lo largo del verano, en especial en el terreno afectivo. El lunes será su día más óptimo en todos los conceptos.

No eche en saco roto la advertencia de que gozará de una fase benigna en los que se relacione con los sentimientos, sobre todo en cada uno de los actos que tengan relación con su conducta afectiva, debido a la prudencia que mostrará en su comportamiento.

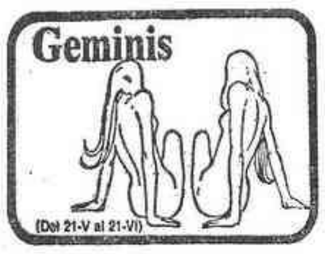
Los signos normales de la semana

Lleva mucho tiempo consiguiendo éxitos, en diferentes aspectos de la vida, pero continúa persiguiendo otros más por su afán desacostumbrado de acaparación. Entre el lunes y el miércoles deberá actuar con un cierto altruismo, pues alguien le pedirá ayuda.

Puede iniciar los cambios que hace tiempo viene planeando, ya que es la única forma de evitar una amenaza. Vivirá momentos tonificantes en todas las cuestiones sentimentales. Evite los gastos excesivos, pues le esperan unas compras importantes.

Esta semana marcará el inicio de unos triunfos laborales y económicos, debido a que sabrá eludir los chismes, las situaciones difíciles y todas las actitudes negativas. Problemas digestivos y la posibilidad de conocer a una persona interesante.

Surgirán delicados problemas de incomprensión con su pareja, acaso por falta de iniciativa al adoptar una postura definitiva, para lo cual no tendrá validez el romanticismo acumulado. Prepárese a obtener algo que consideraba inalcanzable.

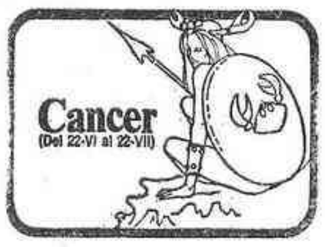


Su labor cotidiana se verá apoyada por el binomio Marte-Mercurio, lo que ha de invitarle a una idea de superación. Soportará una cadena de altibajos por culpa de las aprensiones. Pero convertirá su hogar en un lugar tan delicioso como confortable.

Es muy posible que alguien, en contra de su voluntad, le empuje a malograr los objetivos que se había propuesto, acaso aprovechando esos descuidos que le son tan afines. Sería aconsejable que se ciñera a la rutina, aplazando sus iniciativas.

Los peores signos de la semana

Dos personas de caracteres muy diferentes van a jugar una baza importante en su vida. Sus actividades laborales cobrarán un tono muy positivo. Su poder magnético quizá estimule sus relaciones amorosas, pero los resultados serán contradictorios.

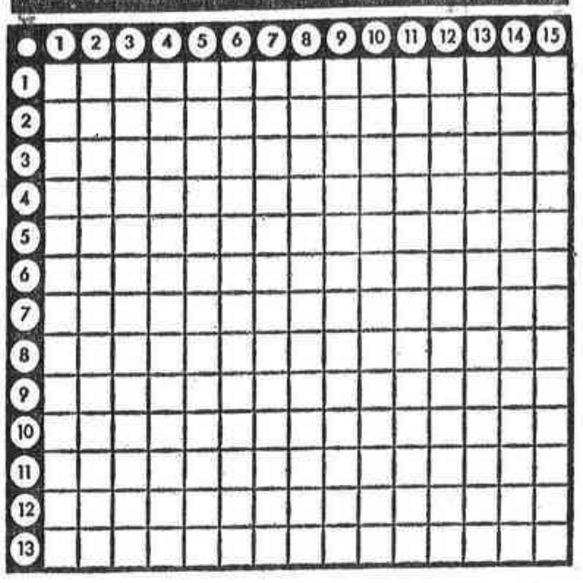


En una valoración muy amplia alcanzará un sueño acariciado que ya dudaba en obtener. Su salud pasará por momentos críticos debido a los nervios, a las inquietudes propias de su naturaleza y, sobre todo, al riesgo indudable de sufrir un accidente.

Riesgo de rupturas amorosas o de discusiones conyugales, con la aparición de una crisis que se podrá alargar hasta el otoño si no se aviene a razones. Venus le brindará una energía adicional, con lo que verá fortalecidas sus defensas naturales.

PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

CRUCIGRAMA BLANCO

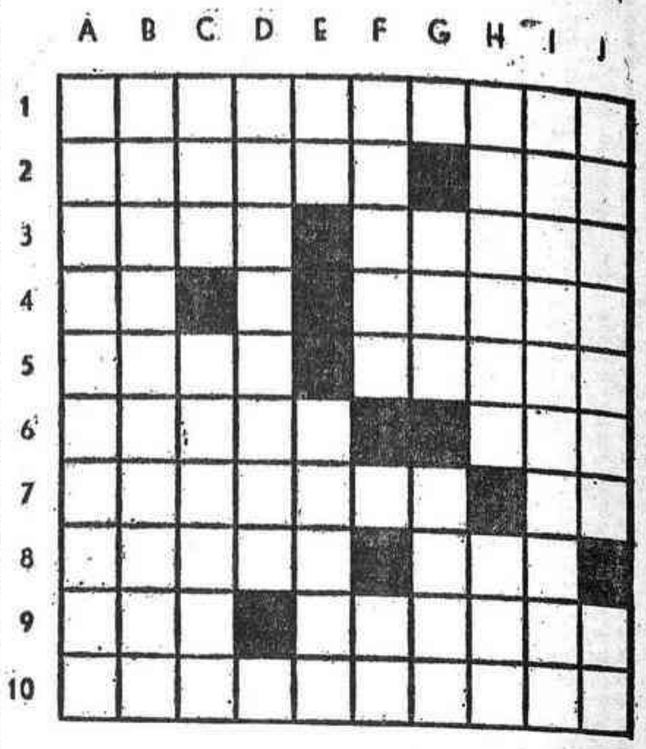


(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 24 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES.— 1: Apesadumbráralos. Bahía, ensenada.— 2: Tapáramos con algodón una herida. Antiguo gorro militar.— 3: Que despide aroma y fragancia. Tribútela homenaje de sumisión y respeto.— 4: Apócope de santo. Medida, regla. Esclavos de los lacedemonios.— 5: Recorridos, trayectos de un viaje. Me dirigiré a un lugar determinado.— 6: Exprésela con voz lastimera su dolor. Terminación verbal. Asocies para un fin.— 7: Relaciones históricas por años: Forma pronominal. En plural, artículo determinado.— 8: Deidad egipcia. Símbolo químico del osmio. Gatillo de un arma de fuego. Preposición inseparable, de la parte de acá. Consonante.— 9: El primer hombre. Que permanecen inactivas y dejan actuar a los demás. Símbolo químico del calcio.— 10: Matrícula española. Arbol de Costa Rica, cuyo fruto se usa para refrescos. En sentido figurado, reverencias hechas en señal de sumisión.— 11: Preposición. Remedárales. Artículo neutro.— 12: Infortunios, desgracias. Diosa de la Aurora, según la mitología griega.— 13: Atáscanos, obstrúyenos un conducto. El que confecciona trajes de hombre.

VERTICALES.— 1: Intoxicara, envenenara. En este lugar.— 2: Antigua dignidad alemana de elector palatino. Símbolo químico del astatinio.— 3: En femenino, que da su nombre a una época. Envoltura de ciertas semillas.— 4: Religiosa. Río de la provincia de Oviedo. Extensión de agua salada.— 5: Apúnteles. Cumbre de una montaña.— 6: Igualaras el nivel. Cierto juguete infantil.— 7: Ría entre las provincias de La Coruña y Pontevedra. Correspondido, armonizado.— 8: Nota musical. Embustes, mentiras. En Marruecos, extremo, punta.— 9: En Medicina, terminación propia de nombres de tumores. Hablad con burla o sarcasmo.— 10: Miembro de un club. Consonante. Documentos que se pueden cambiar por otra cosa.— 11: Mezcla desleída con que se aderezan los guisados. Carruaje de dos ruedas con capota de vaqueta.— 12: Consonante. Matrícula española. Personaje principal de «La Iliada». Consonante.— 13: Nativos de Arezzo, Italia. Consonante. Conjunción latina.— 14: En plural, unidad monetaria de los Estados Unidos. Elevación de la temperatura.— 15: Pusieses la carne al fuego. Unióse en matrimonio.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Aplícase al escrito lleno de rasgos caprichosos e irregulares.— 2: Quieres excesivamente. Sonido agradable.— 3: Piedra labrada, llana y de poco grosor. Banquete.— 4: En Química, terminación propia de nombres de alcohol. Consonante. Lado derecho del barco.—5: Canto popular andaluz. Planta aristoloquiácea de olor nauseabundo.— 6: Da los colores del arco iris. Ciudad de Yugoslavia, en la República Federal de Servia.— 7: Aféresis de enamorar. Nota musical.— 8: Coloque espalda con espalda. Nombre de letra.— 9: Cierto número. Señalaré lugar, día y hora para una entrevista.— 10: Lugares donde se acomodan las gallinas para pasar la noche.

VERTICALES.— A: Acción propia del pícaro, bribonada.— B: Doloridos.— C: Antiguo gorro militar. Pulióse algo con cierto instrumento de superficie estriada.— D: Tramposos, embusteros. Letra numeral romana.— E: Símbolo químico del bario. Ara superficialmente.— F: Ponía la carne al fuego. Preposición. Dirigíos a un lugar determinado.— G: Consonante. Fluido aeriforme. Desafíe a duelo.— H: Se atrevían a realizar una empresa arriesgada. Río de la provincia de La Coruña, afluente del Ulla.— I: Dícese de lo que mueve o inclina al sueño.— J: En femenino, que incluye conmutación de prestaciones recíprocas. Símbolo químico del einstenio.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

AL CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES. — 1: Apesáralos. Rada.— 2: Taponáramos. Ros.— 3: Oloroso. Acátela.— 4: San. Tasa. Ilotas.— 5: Itinerarios. Iré — 6: Gímala. Ar. Aúnes.— 7: Anales. Nos. Los.— 8: Ra. Os. Can. Cis. C.— 9: Adán. Pasivas. Ca.— 10: Or. Cas. Zalemas.— 11: A. Imitáraies. Lo.— 12: Calamidades. Eos. 13: Atóranos. Sastre.

JEROGLIFICOS

1: En un pañol (en un, paño; l).

A LA SOPA DE LETRAS

Gala, Gaudencia, Gemma, Genara, Genoveva, Georgia, Gertrudis, Gisela, Guadalupe, Gundelira y Grata.

AL JUEGO DE LOS 9 ERRORES

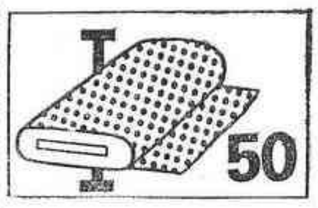
1: Sombra bajo el rótulo. 2 El tridente. 3: Sombra del diablo. 4: Llamas. 5: Patilla. 6: Tubo del extintor. 7: Manchitas en la pared. 8: La barba. 9: Un tobillo.

AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Garabatoso.— 2: Adoras. Son.— 3: Losa. Agape.— 4: Ol. N. Babor. 5: Poco. Asaro.— 6: Irisa. Nis. 7: Namorar. Fa.— 8: Adose. Ese. 9: Dos. Citaré.— 10: Aseladeros.

VERTICALES.— A: Galopinada.— B: Adolorados.— C: Ros. Limose. — D: Aranosos. L.— E: Ba. Areca.— F: Asaba. A. Id.— G: T. Gas. Rete.— H: Osaban. Sar.— I: Soporífero.— J: Onerosa. Es.

JEROGLIFICOS



1. ¿En qué parte del barco está guardado?.

SOPA DE LETRAS

G	A	G	A	I	G	R	O	E G
A	A	N	I	L	E	D	N	U G
L	I	A	C	S	I	R	A	L E
A	T	I	N	A	E	D	I	G N
A	P	I	E	L	A	L	R	A O
G	A	I	D	L	G	A	A	G V
S	I	D	U	R	T	R	E	G E
G	I	P	A	A	G	M	G	E V
G	E	I	G	A	M	A	G	O A
G	I	G	A	A	R	A	N	E G

En el recuadro se encuentran once nombres femeninos que empiezan con la letra. G: Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

EL JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES

Entre estos dos dibujos, aparentemente iguales, hay nueve errores que los diferencian.

(c) Ministerio de Cultura 2007

NACIONAL

EL MARTES, PLENO DEL CONGRESO

Serán elegidos los vocales para el Consejo de Administración de RTVE

MADRID, 6 (Efe).— El Congreso de los Diputados celebrará la primera sesión plenaria, el próximo martes, día 9, tras el paréntesis de las vacaciones y procederá, como primer punto del orden del día, a la elección de seis vocales para el Consejo de Administración de RTVE.

Asimismo, figura en el orden del día la elección de los cuatro miembros del Consejo General del Poder Judicial, y las enmiendas introducidas por el Senado a la proposición de Ley Básica de Empleo y al proyecto de Ley Orgánica de Financiación de las Comunidades Autónomas.

Debatirá también los proyectos de ley de arrendamientos rústicos, y por el que se complementa con el artículo 921 bis de la ley de enjuiciamiento civil; la proposición de ley sobre cambio de denominación de la actual provincia de Logroño por la de Rioja y el decreto ley 22/79 de 29 de diciembre, por el que se determina el procedimiento a seguir en las causas de separación matrimonial.

Junto a diversas proposiciones no de ley e interpelaciones y preguntas, se debatirá la toma en consideración de varias proposiciones de ley: sobre retribuciones complementarias a funcionarios de la Administración local (de Coalición Democrática); sobre derecho de asilo (PSOE); modificaciones del Código de Justicia Militar (PCE), y sobre transformación del organismo autónomo «Consejo de Administración de Minas de Almadén y Arrayanes» en sociedad estatal.

Independientemente del pleno, está prevista la reunión de la comisión de control de RTVE, el próximo miércoles, y, a lo largo de la semana, la ponencia de investigación de RTVE y la de medio ambiente. Esta última emitirá el informe sobre los proyectos de reclasificación de varios parques nacionales de las islas Canarias.

EFEMERIDES

Hoy domingo, 7 de septiembre, se cumplen los siguientes aniversarios:

■ 1533.— Nacimiento de Isabel I de Inglaterra, hija de Enrique VIII y de su segunda esposa, Ana Bolena.

■ 1832.— Nace en Cádiz, Emilio Castelar, escritor, orador y político de ideas republicanas, una de las más destacadas figuras de la segunda mitad del siglo pasado. Fue el último presidente de la Primera República Española.

■ 1873.— Nicolás Salmerón deja la presidencia de la Primera República Española ante la necesidad de firmar una sentencia de muerte que iba contra sus convicciones.

■ 1908.— Fundación de la «leprosería de Fontilles» en el valle del Lagar (Alicante) por los padres Ballester Lloret, sacerdote secular, y Ferrir, de la Compañía de Jesús.

■ 1930.— Nace en Bruselas el príncipe Balduino, hoy rey de Bélgica, hijo de Leopoldo II y de la reina Astrid.

■ 1937.— Guerra civil española: el cruceso «Baleares» es alcanzado por los disparos de un barco de la flota republicana, sufriendo sensibles bajas e incendio en una caja de municiones.

■ 1940.— Muere en accidente de aviación el presidente de la república del Paraguay, general José Félix Estigarribia, vencedor de la guerra paraguayo-boliviana (1931-1934).

(DOCUMENTACION - EFE)

DIPUTACION PROVINCIAL

CONSERVATORIO DE MUSICA DE CASTELLON DE LA PLANA

Hasta el 30 de septiembre y en las Oficinas de Secretaría de la Diputación Provincial (de 10 a 14 h.) queda abierto el plazo de inscripción en el Conservatorio, para el curso 1980-81, en las materias siguientes:

— Solfeo (5 cursos)
— Piano
— Guitarra
— Instrumentos de cuerda
— Instrumentos viento metal
— Instrumentos viento madera
— Instrumentos de percusión

Las enseñanzas se impartirán provisionalmente en las Escuelas Pías y el horario de clases se iniciará a las 18 h. para terminar a las 21 h. 30, fijándose por el Claustro de Profesores, dentro de dicho período, la distribución de materias con arreglo a las necesidades existentes.

CIUDAD IBICENCA II

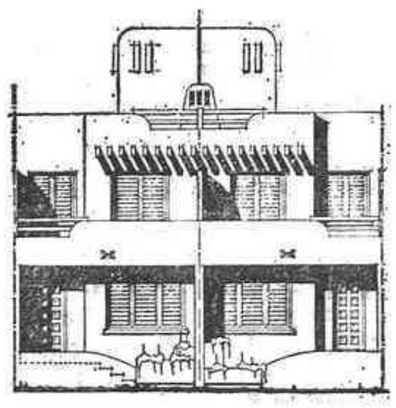
«ALGO MAS QUE UN BUNGALOW» ¡CONVENZASE VISITANDONOS!

¡¡¡TODOS LOS DIAS POR LAS TARDES!!!

— Salón-comedor
— Cocina
— Baño
— Aseo
— 3 Dormitorios
— Terraza pisable
— Jardín privado
— Juegos NIÑOS
— Piscinas
— Canchas TENIS
— Aparcamiento
— CLUB SOCIAL
— Etc., etc., etc.

¡Posible supermercado!

SIN ENTRADA EN 140 MESES



¡PRECIOS DE COSTE GARANTIZADOS!

INFORMACION: En CIUDAD IBICENCA I.— Bungalow núm. 11

PLAYA DE BENICASIM.— DETRAS APARTAMEN. MEDITERRANEO

A causa de las ayudas al sector

10.489 MILLONES, PERDIDAS DEL TESORO PUBLICO EN LA PASADA CAMPAÑA VITIVINICOLA

Los problemas están motivados por las oscilaciones de la producción

Declaraciones del presidente del FORPPA

MADRID, 6. (Efe). — A 10.489 millones de pesetas se elevaron las pérdidas sufridas por el tesoro público durante la campaña vitivinícola 1979-80, a causa de las ayudas que tuvo que prestar la Administración al sector.

Esta cifra ha sido facilitada por el presidente del FORPPA (Fondo de Ordenación y Regulación de Producciones y Precios Agrarios), Luis García, en una reunión con los periodistas celebrada, esta mañana, en la sede del citado organismo del Ministerio de Agricultura. Esas pérdidas son una de las consecuencias de los problemas del sector.

Luis García explicó de manera pormenorizada esos problemas y los objetivos, de regulación del mercado vitivinícola, para la solución de aquellos, que persiguen el convenio de colaboración firmado anteayer en Daimiel, entre el FORPPA y UNACO (Unión Nacional de Cooperativas del Campo) y la Sociedad Resevisa (Regulación y Servicios Vinícolas, S. A.), que se constituirá en el plazo de un mes. Tanto el convenio como la nueva sociedad son acciones de una política en el sector a plazos inmediato, medio y largo, así como ante el ingreso de España en las comunidades europeas.

Luis García señaló que los problemas del sector vínico-alcoholero están causados, en primer lugar, por las oscilaciones de la producción, excedentaria unas campañas, como la pasada (50 millones de hectólitros, cosecha record, en la campaña 1979-80, frente a una demanda estimada en 33'9 millones de hectólitros) e insuficiente otras. Esas oscilaciones perjudican no sólo a productores y consumidores sino a la economía nacional. La próxima campaña se estima entre 35-38 millones de hectólitros.

La constitución de RESEVISA presenta la gran novedad, según el presidente del FORPPA, de introducir un sistema de corresponsabilidad entre el Estado y el sector privado en la regulación de las campañas vínico-alcoholeras y del mercado del sector. La participación en la mismo se distribuirá como sigue: 10 por 100 el Estado, 45 por 100 las cooperativas vitivinícolas (existen 800 en el sector, que superan casi el 60 por 100 de la producción nacional) y el 55 por 100 restante que se repartirán los grupos exportador y envasador.

Esta sociedad asumirá el acuerdo de Daimiel, que supone una solución puente para resolver problemas graves que no pueden esperar, como es la retirada del mercado de un millón y medio de hectólitros de vino de mesa, al precio actual de garantía de 120 pesetas hectólitro.

UNACO, que actuará como entidad colaboradora del FORPPA, adquirirá, al precio de garantía, todo el vino de calidad que se le oferte cualquier vitivinicultor, sea cooperativa o no, esté dentro de dicha entidad o no, siempre que cumpla las condiciones del decreto de regulación de campaña. El vino quedará almacenado bajo la responsabilidad exclusiva de UNACO, que, por otra parte, actuará con plenas garantías en cuanto a los créditos y subvenciones que se le otorguen.

Nuevo sistema de regulación

En cuanto a la nueva sociedad, Luis García destacó que cambia radicalmente el sistema de regulación tradicional, en los aspectos siguientes:

—Además de la corresponsabilidad de los sectores público y privado en la misma, permitirá la constitución de «reservas» en años excedentarios, mediante el almacenamiento del vino, con todas las garantías de calidad, al tiempo que se evitará la actual transformación en alcohol del vino que compra el SENPA, transformación que supone una pérdida de 8'55 pesetas en litro de un producto que vale 14'40 pesetas.

En la pasada campaña se transformaron en alcohol 1.200 millones de litros de vino, lo que supuso una pérdida de 10.260 millones de pesetas. De ello resultaron más de 600.000 hectólitros de alcohol para 2/3 años.

En caso de cosecha reducida, los «stocks» servirán para regular el mercado interior y contener los precios en los límites señalados en los decretos de campañas correspondientes, lo cual supone una protección para el consumidor.

—Se pretende que el productor perciba un precio de garantía real del vino. Al no poder absorber las alcoholeras el vino ofertado por la producción, «y a pesar del esfuerzo del estado», dijo Luis García, el productor ha obtenido la pasada campaña 100/102 pesetas, frente a las 120 precio de garantía.

—La existencia de «stocks» permitirá mejores actuaciones en la exportación. De cara a la C.E.E., la comunidad cuenta con entidades de este tipo que actúen con gran eficacia. La vía de corresponsobilidad permitirá ir a los mercados internacionales en condiciones más favorables que las actuales.

Refiriéndose al mercado de la U.R.S.S., gran comprador de vino, facilitará las relaciones comerciales con una perspectiva de oferta unitaria, frente a la que se ha venido haciendo, múltiple y a la baja, que responda a la demanda unitaria que realiza aquel país. Según Luis García, los exportadores estaban pidiendo algún tipo de disciplina para este tipo de mercados.

Respecto a los 10.489 millones a que se elevó la pérdida sufrida por el estado en su atención al sector la campaña pasada, el presidente del FORPPA la detalló como sigue: por compras de vino, 10.858 millones de pesetas; inmovilizaciones, 951; exportaciones, 330; entrega vínica obligatoria, 479. Del total de 12.618 millones resultante hay que deducir unos 2.120 millones de pesetas de impuestos, que se recuperarán

Podría extenderse a otros productos

El presidente del FORPPA dijo que, a su juicio, este sistema, que puede servir de pieza de ensayo, podría extenderse a todos los productos agrarios que tienen precios regulados, lo que supondría grandes beneficios para la economía. Estimó que los más viables, y los de mayor interés, por el alto coste que tienen para el Estado, con sus características diferenciadas, son el hortofrutícola, aceite (fundamentalmente de oliva, del que hay almacenadas 280.000 toneladas), carnes y, por supuesto, cereales. Detrás de esa extensión «hay unos aires de liberalización tremendos», porque el sistema no puede aplicarse a productos en régimen de comercio de Estado, dijo Luis García.

Preguntado por las existencias actuales de vino, afirmó que no disponía de la cifra, porque se desconoce el volumen de los «stocks» en poder de almacenistas y detallistas, «donde está el gran juego que tiene gran incidencia en los precios». Prometió facilitar ese dato cuando se finalice un balance que se está realizando.

El presidente del FORPPA, finalmente, aseguró que la sociedad Resevisa, que se va a constituir con un capital de unos 100 millones de pesetas, ha sido bien acogida por los sectores implicados, en general, especialmente las agrupaciones de productores y señaló que, con este sistema, la agricultura española puede empezar a hablar ya de mercados de futuro, de los que adolece.

Felipe González se entrevistó con Rafael Escuredo

SEVILLA, 6. (Efe). — El secretario general del PSOE, Felipe González, se ha entrevistado esta tarde con el presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, al que ha trasladado su preocupación por la situación social de la región.

Según informó el presidente Escuredo en una rueda informativa celebrada tras la entrevista, Felipe González le aseguró que el PSOE está dispuesto a defender en el Parlamento las cuestiones que resuelva la Junta de Andalucía.

«Le he comentado a Felipe González —añadió— que los últimos incidentes que se han vivido en Andalucía son poca cosa para lo que puede ocurrir si la situación no se resuelve, por un lado, con la aplicación efectiva del plan de urgencia para Andalucía y, por otro, con la consecución definitiva de la autonomía en sus máximos niveles».

El presidente Escuredo aseguró que tiene en su poder datos concretos sobre el ofrecimiento que puede hacer UCD en la última reunión que celebrará el próximo día en Sevilla la comisión técnica redactora del plan de urgencia para Andalucía. «Si el ofrecimiento de UCD se lleva a cabo, yo tengo mis cartas preparadas, porque entonces se demostrará que hay juego sucio».

CUATRO PRESOS DE ETA EN HUELGA DE HAMBRE

BURGOS, 6 (Efe). — Cuatro reclusos de ETA, que se encuentran detenidos en la prisión central de Burgos, se han declarado en huelga de hambre.

Parece ser que la actitud obedece a su propósito de apoyar las acciones emprendidas por las gestoras pro-amnistía del País Vasco, para solicitar su liberación.

Felipe González se entrevistó con la familia de un apresado por el Polisario

SEVILLA, 6 (Efe). — En la primera sesión del Congreso de los Diputados, tras las vacaciones de verano, Felipe González realizará una gestión —aún sin concretar— encaminada a la pronta liberación del marinero del barco «Cabo Cubi II», Juan Garrido Díaz, apresado por el Polisario el pasado día 2 de julio.

Esta gestión del secretario general del PSOE estará acompañada de otro tipo de intervenciones sobre las que la familia de Juan Garrido no ha querido dar detalles.

María Duque y los hijos del pescador apresado por el Polisario, se han entrevistado este mediodía con Felipe González, al que han expuesto su preocupación por la suerte de Juan Garrido.

«La situación empieza a tomar otro color, tras lo que nos ha comunicado Felipe González y sobre lo que nos vemos obligados a mantener reserva», declaró a «Efe» la familia de Juan Garrido tras su conversación con el líder socialista.

Felipe González se entrevistó durante veinte minutos con la familia del marinero detenido, en un intermedio de la asamblea de alcaldes y portavoces socialistas en los ayuntamientos andaluces que preside, junto al comité ejecutivo regional del PSOE de Andalucía, en un hotel sevillano.

COMISIONISTA

SOLICITA IMPORTANTE LABORATORIO INTERNACIONAL

Para su línea de mostrador y Dermofarmacia (O. T. C.)
ZONA DE TRABAJO CASTELLON Y PROVINCIA

SE REQUIERE:
— Introducido y conocedor del ramo de farmacias
— Seriedad en las gestiones de venta

SE OFRECE:
— 20% de comisión sobre venta directa e indirecta
— Incentivos
— Contrato mercantil
— Importante muestrario
— Apoyo publicitario
— Compatible con otro muestrario

Escribir adjuntando «curriculum vitae» al Apartado de Correos núm. 5052 de BARCELONA, indicando en el sobre Departamento de Personal.

EMPRESA PRIMER ORDEN

NECESITA

COMISIONISTAS Y COLABORADORES

A PORCENTAJE, PARA LA PROVINCIA DE CASTELLON.

Productos de gran facilidad venta. Interesados llamar al Teléf. 23 45 14 ó Calle Pérez Dolz 3 (bajos) Castellón.

Ref. INEM-CS-0184

EL BOLETO VERDE LE DA AL VINO, TODA LA ALEGRIA DEL DINERO.

Dicen que el vino da alegría. Es verdad. Pero ahora y gracias al "boleto verde" además da dinero. Cuando compre en su tienda, un litro de vino, exija a su proveedor el boleto verde numerado. Cada mes se sortean 2.000.000 de pesetas ante notario.

El vino a partir de ahora, tiene toda la alegría del dinero. Hay que celebrarlo.

Por cada litro de vino, 1 Boleto Verde y 2.000.000 de ptas. en premios mensuales

Sorteo 30 septiembre ante notario

El Boleto Verde. La alegría del vino y del dinero.

El Ferrol

LOS CONCEJALES DE UCD DESTINAN SUS SUELDOS A OBRAS MUNICIPALES

EL FERROL, 6. (Efe). — Los concejales de UCD del ayuntamiento de El Ferrol han acordado destinar 1.638.614 pesetas, que le corresponden mensualmente en concepto de asignación, a obras municipales.

La decisión de los integrantes del grupo municipal centrista fue adoptada teniendo en cuenta las graves dificultades económicas del ayuntamiento.

Dos de los tres concejales de la coalición nacionalista «Unidade Galega» y los dos de Coalición Democrática han decidido no percibir las asignaciones, mientras que el PSOE y el Partido Comunista de Galicia han resuelto retirar las asignaciones y distribuirlas proporcionalmente en sus concejales, de acuerdo con la dedicación a la actividad municipal, para compensar las reducciones que sufren en las empresas en las que trabajan como consecuencia de su dedicación al ayuntamiento.

STYLSAF Al servicio de su comercio

MOSTRADORES
En madera, aluminio ó metálicos.
15 Modelos distintos.
Más de 100 variantes.

ESTANTERIAS
En madera ó metálicas.
Más de 20 Modelos distintos.
Más de 1000 variantes.

VITRINAS
De cubos de cristal, aluminio, madera, ó metálicos.
Más de 100 Modelos.
Infinitas variantes.

GONDOLAS
En aluminio, madera, cristal ó metálicas.
Más de 20 Modelos.
Infinitas variantes.

PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

JOAQUIN LLANSOLA
INSTALACIONES COMERCIALES
Ronda Magdalena, 5 - Tel: 21 00 47
CASTELLON

...Cultura 2007

NACIONAL

Un herido y varios detenidos

Intentaron un encierro en el Ayuntamiento de Pamplona

Los parlamentarios en huelga de hambre reafirman su actitud

PAMPLONA, 6 (Efe). — Alrededor de treinta personas, entre las que se encuentran los concejales de Herri Batasuna y LAIA, se han encerrado al mediodía de hoy en el Ayuntamiento de Pamplona, en protesta por la detención de Urbiola y los tres jóvenes de Echarri-Aranaz.

Los encerrados se encuentran en los pasillos de la Casa Consistorial, ya que el alcalde se ha negado a entregar la llave del salón comedor, que había sido solicitada por los concejales de Herri Batasuna.

En relación con este encierro, Julián Balduz, alcalde de Pamplona, ha afirmado, en una rueda de prensa, que «la actitud del alcalde no va a cambiar, voy a dar orden de que sean desalojados por la Policía Municipal, ya que todo concejal puede estar en el Ayuntamiento, pero no personas extrañas. No se trata del motivo de hoy, sino que es la trayectoria marcada por un acuerdo municipal».

Por otra parte, y en relación con la detención del vicepresidente primero del Parlamento Foral y miembro de Herri Batasuna, José Antonio Urbiola, el alcalde de Pamplona ha señalado que «como parlamentario foral puedo decir que no me ha parecido correcto el procedimiento utilizado en la detención de Urbiola, pero como alcalde no puedo decir nada. No tenemos inmunidad parlamentaria».

Una personas herida y ocho detenidas

PAMPLONA, 6 (Efe). — Las personas que esta tarde iniciaron un encierro en el Ayuntamiento de Pamplona han sido desalojadas por la Policía Nacional, salvo aquellas que ostentan la condición de concejales, a requerimiento del alcalde, el socialista Julián Balduz.

Al parecer, una de estas personas —José Luis Lecumberri— cayó desde un balcón de la Casa Consistorial y, trasladado por la Policía al hospital de Navarra, está siendo atendido de diversas heridas.

Como consecuencia del desalojo, y según parece por insultos a la Policía, ocho personas fueron trasladadas a la comisaría, donde en estos momentos se instruyen las diligencias oportunas.

Este encierro, junto con otros que a lo largo de esta tarde se podrían llevar a cabo en otros ayuntamientos de Navarra, son en apoyo, y por los mismos motivos, del encierro y huelga de hambre que quince parlamentarios de Herri Batasuna, Amaiur, Euskadiko Ezkerra y PTE mantienen en el Parlamento Foral.

Rueda de Prensa con los encerrados en el Parlamento

PAMPLONA, 6 (Efe). — Los quince parlamentarios forales de Herri Batasuna, Amaiur, Partido del Trabajo de España y Euskadiko Ezkerra, que se encuentran encerrados y en huelga de hambre en el Parlamento Foral de Navarra, se han reafirmado a primeras horas de esta tarde, en el curso de una rueda de prensa, en continuar en esta situación.

Por otra parte, señalaron que «las últimas noticias, tanto de prensa como las que directamente hemos recibido de la esposa de Urbiola, que ayer se entrevistó con él en Carabanchel y con el juez que entiende el caso en la Audiencia Nacional, nos reafirman en la primera valoración de que básicamente no ha habido ningun cambio en la situación que motivó la iniciación de nuestra huelga de hambre el jueves».

«No despreciamos el hecho —añaden— de que nuestro compañero haya salido de los calabozos de la DGS y haya sido puesto a disposición judicial, todo ello como un posible paso para su puesta en libertad pero de hecho las cosas no han cambiado, existiendo además algunas contradicciones entre las últimas informaciones recibidas».

En este sentido, precisan que «hay una evidente contradicción entre lo que la nota oficial del Ministerio del Interior dice o mejor «insinua decir», y los comentarios del juez que lleva el caso a la esposa de Urbiola. ¿Está Urbiola en prisión preventiva como un primer paso para su puesta en libertad, quizá dentro de unos días al objeto de justificar un poco su detención? ¿O permanecerá en prisión provisional indefinidamente?. Esto es la cuestión».

Asimismo, expresaron su protesta porque en la noche de ayer no se permitió que algunas personas pudieran visitarlos en su lugar de encierro, indicando que ello parece obedecer a un intento de aislarlos del exterior.

Los detenidos a disposición judicial

PAMPLONA, 6. (Efe). — Los detenidos en el desalojo del Ayuntamiento de Pamplona —nueve en total— han pasado a disposición judicial, según ha podido saber «Efe».

Por otra parte, José Luis Lecumberri, herido al intentar deslizarse por un balcón del Ayuntamiento, cuando las fuerzas de orden público procedían a desalojar a las cuarenta personas encerradas, sufre rotura de codo, ha informado hoy el Hospital de Navarra.

En los locales del Ayuntamiento permanecen encerrados los concejales de Pamplona de Herri Batasuna y Laia, que no fueron desalojados. Los que tuvieron que abandonar el Ayuntamiento eran concejales de algunos municipios de la comarca de Pamplona y militantes de partidos de izquierda y abertzales.

Durante una rueda de prensa, convocada por los encerrados en huelga de hambre en el Parlamento Foral, una persona que se encontraba en el ayuntamiento en el momento del desalojo, ha informado que el jefe de la Policía Municipal, por orden del alcalde, les pidió que desalojaran, puesto que en caso contrario se avisaría a las fuerzas de orden público.

La misma persona, ha señalado que durante el desalojo habían resultado con heridas y contusiones varias personas y que otras fueron detenidas.

Por otra parte, en la misma rueda de prensa Iñaki Aldecoa ha criticado la actitud del presidente del Parlamento Foral, Víctor Manuel Arbeloa, así como las declaraciones de éste en relación con su visita a José Antonio Urbiola, las cuales fueron calificadas de «oportunismo político».

10,30 por 100, índice del paro en Vizcaya

BILBAO, 6. (Efe). — El paro registrado en Vizcaya durante el mes de agosto pasado afectó a 46.381 trabajadores, lo que representa un 10'30 por ciento sobre la población activa, según datos facilitados por el Gobierno Civil de la provincia.

Para la obtención de estos datos, según las mismas fuentes, se han seguido los mismos criterios técnicos que los adoptados por los países integrantes de la Comunidad Económica Europea.

Por otra parte, la inspección y control del fraude en materia laboral del Gobierno Civil levantó en el mismo mes 85 actas de infracción, en las que se apreciaron 33 irregularidades cometidas por empresas y 26 por trabajadores.

Regresó a España el coronel más joven del ejército republicano

BILBAO, 6 (Efe). — Elías Mencía, que fue el coronel más joven del Ejército republicano en tiempos de la guerra civil, ha regresado procedente de Méjico, donde ha permanecido exiliado durante los últimos 41 años.

Natural de Sestao (Vizcaya) y considerado como el teórico del PSOE en el País Vasco y brazo derecho de Indaleció Prieto, Elías Mencía, apodado «Pipas», sentía un gran aprecio por el «lendakari» Aguirre.

Luchó en los batallones de «Gudaris», como comandante, y cayó prisionero en Santander. Después de una serie de vicisitudes, entre las que se cuentan varias fugas, Elías Mencía pasó a Francia, desde donde salió para Argentina en el mismo barco en el que viajaba Niceto Alcalá Zamora. Este barco fue apresado por un navío de guerra alemán, que lo mantuvo retenido durante cuatro meses en Dakar.

EMPRESA CERAMICA ubicada en el área de Castellon necesita:

Personal para su Dpto. de Exportación

SE EXIGE:
— Dominio de francés y conocimientos de inglés.
— Se valorará experiencia comercial en el sector cerámico
— Disposición a viajar ocasionalmente
— Conocimientos de administración

SE OFRECE:
— Puesto de responsabilidad administrativo-comercial
— Remuneración en torno a los 900.000'—ptas. anuales
— Reserva absoluta para colocados

Los interesados deberán dirigirse por escrito con la mayor brevedad acompañando su historial personal y profesional a
ORGA-ORGANIZADORES GENERALES ASOCIADOS, S. L.
Herrero, 32-entlo. CASTELLON
(Rfa. O.- E. núm. 24.353-1)

ORGA
Selección

LA SEMANA SIN WEEKEND

LUNES, 1: Conclave de «poncios»

Sorpresa en los medios políticos: contra las predicciones de una casi inmediata tramitación de la crisis, se sabe que Adolfo Suárez apenas ha celebrado contactos durante el fin de semana. La impresión ahora es que el nuevo Gobierno puede no estar formado ni siquiera antes del martes 9 en que se reanudará la actividad del Congreso, salvo aplazamientos.

En la Moncloa se dice que este viernes habrá todavía Consejo de Ministros con los actuales titulares de las carteras.

El presidente del Gobierno no parece dedicar sus esfuerzos de la jornada a los temas de la crisis. Por el contrario, una reunión de los gobernadores civiles, convocada por el ministro del Interior y que parecía sin mayor interés, cobra inusitado relieve cuando Adolfo Suárez pasa nada menos que once horas con los «poncios» provinciales. Todo un despliegue de ministros en el almuerzo de Suárez con los gobernadores civiles: Rodríguez Sahagún, Marcelino Oreja, Iñigo Cavero, José Luis Alvarez, Rovira Tarazona y Martín Retortillo. Esta insólita atención del jefe del Gobierno a los «jefes» de las provincias contrasta con el escaso interés que muestra hacia los dirigentes provinciales de UCD. En los mentideros políticos de Madrid se lanza una hipótesis: ¿Preparación acelerada de los gobernadores para la eventualidad de que en 1981 se decida ir a elecciones generales anticipadas?.

El entierro, en Vigo, del «grapo» Collazo Araujo depara un sobresalto a los observadores: alrededor de mil quinientas personas acompañan al «grapo» al cementerio al tiempo que tienen lugar paros parciales en diversas fábricas de la provincia. En el sepelio, buen número de coronas de flores enviadas por los trabajadores de las fábricas. ¿Está naciendo, a partir del oscuro GRAPO, una ETA gallega?.

Muchos nervios cara a la manifestación antiterrorista convocada para el martes en Pamplona. Temores de enfrentamientos con contramanifestantes de Herri Batasuna, ya que este último grupo mantiene su convocatoria «contra el terrorismo de estado» pese a la prohibición gubernativa. El vicepresidente del Parlamento Foral, Urbiola (HB), sigue detenido en Madrid y desde el Ministerio del Interior se filtra que el interrogatorio ha dado «más que indicios» de sus relaciones con ETA-Militar.

MARTES, 2 El «GRAPO» mata de nuevo

Mal comienzo de la jornada. A las ocho y media de la mañana, en Barcelona un comando terrorista da muerte al general Briz Armengol. ¿Respuesta del GRAPO a la muerte de Collazo Araujo?. Llama la atención, sin embargo, que la acción no tenga por blanco a la Policía sino a las Fuerzas Armadas. La reacción de los mandos militares es de extrema serenidad y particularmente ejemplar por parte del capitán general de Catalunya, Pascual Galmés, que acusa a «quienes intentan destruir a España y acabar con su Constitución, libremente refrendada por la inmensa mayoría de los ciudadanos», las palabras de Pascual Galmes son unánimemente elogiadas en círculos políticos e informativos.

Estado en que quedó el automóvil en el que viajaba el general Briz Armengol. — (Foto EFE)

Se reanuda la vida parlamentaria con Junta de Portavoces del Congreso, que desestima la petición de UCD para aplazar una semana la convocatoria del primer pleno de la temporada.

Confirmada, pues, la fecha del 9, pese a ser festiva en Madrid. A propuesta de UCD se incluye en el orden del día la elección de los consejeros de Administración de RTVE, tantas veces diferida por requerir mayoría de dos tercios, imposible sin previo acuerdo entre UCD y PSOE. Sorpresa del presidente Lavilla ante el visto bueno de los socialistas. «¿Es que hay acuerdo»?. «No, pero pensamos hacer todo lo posible en estos días para que se alcance», responde el portavoz de UCD.

Intensa actividad policial en Galicia, donde el catedrático Méndez Ferrín y varios otros políticos son detenidos, en el curso de la investibación sobre un presunto «brazo armado» del Partido Gallego del Proletariado.

Por la tarde, cerca ya de las siete, se inicia la manifestación de Pamplona contra el terrorismo ETA, convocada por UCD, PSOE, UPN PCE y organizaciones patronales y sindicales. Más de veinticinco mil personas desfilan en orden y silencio ejemplares, aunque la cabeza de la manifestación debe sufrir algunas agresiones de grupos abertzales radicales. De todos formas, el espectacular despliegue de la Policía impide que se forme la contramanifestación de Herri Batasuna y consigue proteger eficazmente a la manifestación autorizada. En esta jornada, que se temía difícil y peligrosa, la actuación de las FOP merece amplios elogios de las fuerzas políticas participantes en la manifestación contra ETA. Al término, satisfacción de los portavoces del PSOE y de la UCD de Navarra. Pocas detenciones e incidentes de pequeña consideración en el Barrio Viejo, durante la noche.

MIERCOLES, 3 Se reactiva la crisis

El tema de la crisis de Gobierno vuelve al primer plano de la actualidad, con la presentación por el PSOE, en el Congreso, de un escrito en el que solicitan formalmente, como primer punto del orden del día 9, una comunicación del presidente del Gobierno a la Cámara, seguido de debate político y todo ello con retransmisión por radio y televisión.

El portavoz de UCD, Giménez Blanco, replica que el orden del día está ya fijado, acusa a los socialistas de falta de seriedad y anuncia que el nuevo Gobierro —y por tanto el programa y los pactos parlamentarios en su caso— se presentarán en el pleno del que, ante esto, el PSOE estaría dispuesto a aplazar el pleno del 9, si se produce propuesta formal de UCD en tal sentido.

En la Moncloa, el presidente parece imprimir nueva celeridad a la tramitación de la crisis. El encuentro con Miquel Roca (CDC) no ha parecido muy satisfactorio. Los catalanes dicen que no van a entrar en el Gobierno y que únicamente pueden producirse actos parlamentarios. El dirigente de los centristas catalanes, Antón Canyellas, es recibido por el presidente. También pasan por la Moncloa buen número de líderes de UCD: Calvo Ortega, Rafael Arias, Pérez Llorca, Lamo de Espinosa... se dice que la Comisión Permanente de la ejecutiva de UCD será reunida el viernes o sábado, par conocer los últimos detalles de la crisis.

Siguen los preparativos para el viaje iberoamericano de Suárez, anunciado para los días 10 al 14, pese a que crecen los rumores de aplazamiento.

Otra víctima en Euskadi. En esta ocasión, un obrero portuario asesinado en Santurce, presumiblemente por un comando ETA. Meses atrás se le había acusado de «espía». El diario «ABC» informa que el muerto traficaba con tabaco y whisky y que las amenazas recibidas podrían estar basadas por su frecuente contacto con la Guardia Civil de Aduanas.

El presidente del Parlamento Foral navarro, Arbeola (PSOE), se entrevista en Madrid con el ministro del Interior, Juan José Rosón, para recabar datos sobre la situación del vicepresidente del organismo, el detenido Urbiola. Según la Policía, Urbiola ha reconocido, en el curso de los interogatorios, haber participado en reuniones de ETA Militar.

JUEVES, 4: Gobierno de concentración en... Sevilla

Una vieja polémica resucita en el pleno del Senado: El trasvase Tajo-Segura. Lo que ya no cabe discutir es el hecho mismo del trasvase, cuando hay tierras que están recibiendo sus aguas. En cuanto a la contaminación del Tajo, el MOPU afirma que desaparecerá por completo cuando, en 1984, se termine el plan de saneamiento integral de Madrid.

En el Congreso, la nota inesperada de la remisión a la Comisión Constitucional del proyecto de ley que supondría la amnistía para los miembros de la UMD separados actualmente de las Fuerzas Armadas. Fuentes de la presidencia del Congreso aseguran que la remisión a dicha comisión no supondría demora alguna en la tramitación del proyecto.

Muchas noticias interesantes de la vida regional. La primera de ellas, el anuncio de Francisco Vázquez, secretario general de los Socialistas Gallegos, de que el PSOE responde afirmativamente a la propuesta de negociación de UCD sobre el Estatuto Autonómico de Galicia. Reaciones asimismo positivas de UCD, PSOE y PCE a la propuesta del alcalde de Sevilla, Luis Uruñuela (PSA), de un acuerdo de participación de todos los partidos en el Gobierno de la ciudad, lo que supondría la entrada de UCD en puestos de responsabilidad de la misma. En Pamplona, los ocho diputados de Herri Batasuna y los cinco de Coalición Amaiur, se declaran en huelga de hambre, en el recinto del Parlamento Foral, en protesta por la detención policial del vicepresidente de este organismo, Urbiola.

Por lo que se refiere a la tramitación de la crisis, desde la Moncloa se dice oficiosamente que aumentan las posibilidades de suspensión del viaje presidencial a Iberoamérica, aunque, de momento, siguen los preparativos del viaje, no oficialmente suspendido, durante toda la mañana, el presidente Suárez despacha los presupuestos del Estado con el ministro de Hacienda, García Añoveros. Siguen los contactos con la Minoría Catalana, particularmente a través de una entrevista de Miquel Roca con Pérez Llorca, que es seguida, a última hora de la tarde, por dos horas de encuentro Suárez-Roca, en la Moncloa.

VIERNES, 5 El oro de Moscú para CC. OO. según USO

La «guerra sindical», que delata una especie de precampaña electoral, tiene un nuevo frente, abierto entre la central comunista CC. OO. y la ahora en fase de relanzamiento, USO, que ha dejado a un lado el socialismo y la autogestión. Nicolás Sartorius (CC. OO) acusa a USO de recibir financiación con avales del Gobierno. En réplica extraordinariamente dura, el secretario general de USO, Zaguirre, afirma que C. OO. están recibiendo dinero de «dictaduras comunistas».

Por la mañana, se reúne el Consejo de Ministros, con los titulares de carteras ya en precario y temas en su mayoría técnicos y administrativos. En el Senado, el pleno debate el proyecto de ley de contratos de seguros, un tema bien interesante, pero que pasa casi desapercibido en el ambiente madrileño de la crisis. Por su parte, el líder del PSOE, Felipe González, define «el socialismo como alternativa» en la Escuela de Verano del partido.

Tras el último encuentro de Suárez y Roca, se da por hecho el acuerdo con la Minoría Catalana, pero sin dilucidarse aún si el propio Roca entra o no en el Gobierno. «Me reafirmo en lo dicho de que no habrá pacto de Gobierno», declara Roca. Los observadores siguen con atención las gestiones de la Moncloa y parece perfilarse un acercamiento de CD. En la carrera por el liderazgo del sector liberal de UCD, Ignacio Camuñas se apunta el tanto de su elección como vicepresidente de la Internacional Liberal.

Se sabe ya que Suárez ha decidido aplazar el viaje a Quito y Bogotá, previsto para iniciarse el miércoles 10 y que tendrá lugar a partir del día 18 ó 19, enlazando ya con la visita del presidente en la ONU, en Nueva York, el día 25. Por Madrid circulan «listas» y contralistas del nuevo Gobierno. Hay varios y se piensa que este fin de semana va a ser el decisivo.

Carlos E. RODRIGUEZ

La frase de la semana:

"UCD debe gobernar hasta 1983. Digo UCD, no Suárez" (Felipe González, a "Pueblo").

SU CHALET EN LAS VILLAS DE BENICASIM
VILLAS DEL MAR
* Con pista de tenis y piscina *
Hasta ocho años, proponganos la forma de pago que le convenga.
PROMUEVE: P. BABILONI
Le informaremos en: C/. Navarra, 3/entlo./tel. 214888

(c) Ministerio de Cultura 2007

DEPORTES

Primer partido, primer punto...

Valioso empate del Castellón en Huelva (1-1)

VIÑAS, A PASE DE PLANELLES, AUTOR DEL GOL DE LA IGUALADA

Los castellonenses dominaron totalmente la situación en la segunda parte

HUELVA, 6. (Especial para MEDITERRANEO). En partido inaugural de la Liga en Segunda División, disputado esta tarde en el Estadio Municipal de esta ciudad, el Recreativo de Huelva y el Castellón han empatado a un gol. Al descanso se llegó con ventaja del equipo local. Marcaron los goles Modigo y Viñas.

Alineaciones

R. HUELVA: Baungartner, Comas, Navarro, De la Riva (Zuloaga), Moret, Benito, Ibáñez (Blanco), Juanma, Aitor Aguirre, Zambrano I y Modigo;

CASTELLON: Racic, Navarro, Pulido, Ferrer, Valbuena; Planelles, Ribes, Roberto; Viñas, Touzón y Conde.

A tres minutos del final, Mestre sustituyó a Viñas, y prácticamente ya en el tiempo de descuento, Beltrán reemplazó a Touzón.

Arbitró el encuentro el colegiado murciano Jiménez Madrid, con muchos errores. Podría decirse que no complació a ninguno de los dos equipos, ya que en general ambos se sintieron perjudicados con varius de sus decisiones. En lo que afecta al Castellón en los últimos minutos escamoteó un claro penalty a su favor por derribo de Roberto dentro del área local. No hubieron amonestaciones.

Incidencias

Aún sin llegar al lleno, el Estadio Municipal registró una buena entrada, que se puede cifrar en unos diez mil espectadores. Fuerte calor en el ambiente que acusaron ambos equipos sobre todo en la segunda mitad. Ambiente de gran euforia en torno al equipo local, que en el primer tiempo realizó un juego brillante, lo que estimuló aún más el apoyo de la afición. Después, tras empatar el Castellón, el Recreativo fue a menos y entonces se dejaron oír algunas protestas, aunque en general estas se dirigieron más bien contra el equipo arbitral. El Castellón visitó elástica celeste y pantalón azul.

VIÑAS

Goles

1-0.— Minuto 19.— Jugada de ataque onubense, con pase de Aitor Aguirre a Modigo, que marca por bajo.

1-1.— Minuto 13, del segundo tiempo.— Sensacional jugada de Planelles, en un avance impresionante, con pase a Viñas, bien situado, y disparo seco de este, cuando el guardameta local iniciaba la salida a la desesperada para conjurar el peligro.

Jugadas más destacadas

3 minutos.— Centro de Roberto y salida en falso del portero, pero el balón queda sin rematador.

14 m.— Centro de Modigo desde la izquierda al que tampoco llegan los delanteros locales al remate.

21 m.— Pase medido de Planelles a Conde, que tira alto.

24 m.— Buen avance de Planelles, en solitario, con disparo que sale fuera.

27 m.— Penetración de Aitor Aguirre, que corta Valbuena despejando a córner.

29 m.— Buena jugada de Modigo que pasa a Juanma y éste, desde muy cerca, remata fuera.

32 m.— Despiste de la defensa del Castellón y Racic tiene que arrojarse a los pies de Modigo para conjurar el peligro. El balón rebotó en el portero y salió a córner.

35 m.— Fenomenal jugada de Aitor Aguirre que llega a salvar incluso a Racic, pero su remate es despejado por Pulido ya prácticamente bajo los palos.

41 m.— Buen corte de Pulido cuando Aitor Aguirre profundizaba peligrosamente.

49 m.— Avance de Ribes que es derribado al borde del área local cuando entraba con mucha fuerza.

57 m.— Buena parada de Racic a tiro de Moret.

59 m.— Internada de Valbuena con centro que detiene el portero local.

60 m.— Gran jugada de Ribes por la derecha, con centro que remata de cabeza Roberto, pero el árbitro ya había señalado falta.

67 m.— Buen pase de Planelles a Viñas, que la defensa corta despejando a córner.

73 m.— Espectacular avance de Planelles con pase hacia Viñas, pero se anticipa el portero que se arroja a los pies del extremo y se hace con la pelota.

76 m.— Buena jugada entre Planelles, Conde y Roberto que corta Comas despejando a córner.

81 m.— Derribo de Roberto dentro del área.

85 m.— Penetración de Comas que corta Navarro. La jugada era muy peligrosa y acaba en córner.

PLANELLES

87 m.— Corte de Navarro ante Zambrano, con caída del onubense que el público reclama como penalty.

89 m.— Centro de Zuloaga, el balón tropieza en la defensa y, finalmente, Zambrano dispara a las nubes.

Comentario

Buen primer tiempo del Huelva que ha dominado más y ha creado varias ocasiones para marcar, con un juego alegre y entusiasta. En el Castellón se observaron algunos despistes de marcaje, pero sin que con ello quiera decirse que no estuviera dando adecuada réplica ante un rival que en ocasiones le desbordaba. En el segundo tiempo, las cosas cambiaron sensiblemente y el equipo castellonense poco a poco se hizo dueño del centro del campo y pasó a dominar la situación, hasta el extremo de que no sólo se hizo acreedor al empate, sino que incluso tuvo ocasiones para alzarse con la victoria. Este segundo tiempo fue totalmente del Castellón, que causó una buena impresión como equipo con el que hay que contar ya desde el principio.

En líneas generales, ha sido éste un partido de fuerza, muy disputado, con un tiempo para cada equipo, por lo que el empate puede decirse que refleja con bastante exactiud lo ocurrido sobre el campo. En el Castellón fue notable el relevo que hicieron, con distintas alternativas Planelles y Touzón, entre la media y la punta de ataque.

Por el Huelva destacaron Ibáñez y Benito, y en el Castellón, dentro del buen tono del conjunto sobrio y serio, destacaron Pulido y Planelles.

Satisfacción castellonense

Al final del partido había gran satisfacción en el bando castellonense. El entrenador, Benito Joanet, dijo que el resultado era justo, pero que incluso se pudo ganar en los últimos minutos. «En el segundo tiempo se mandó en el centro del campo, y esa fue la clave de como las cosas se desarrollaron ya muy positivamente para mi equipo», señaló. Por su parte, el presidente, Antonio Sales, precisó que si bien en la primera mitad el Huelva jugó mejor y con más fuerza, tras el descanso el Castellón fue a más y el equipo local no pudo hacer frente a lo que le venía encima. «El gol ha sido precioso —afirmó—, un gol de artesanía». Añadió que se pudo ganar y, en este sentido, se refirió a un disparo de Conde que salió fuera por muy poco y al derribo de Roberto dentro del área local, que a su juicio fue penalty, aunque el árbitro no se apercibió de ello.

En general, satisfacción en todos por este primer punto que se consigue ya en el partido inaugural de la Liga y, además, en campo contrario.

PRIMERA DIVISION

VALENCIA, GIJON, ESPAÑOL Y SEVILLA GANARON EN CASA

VALENCIA, 3 REAL SOCIEDAD, 2

Arbitró el castellano Soriano Aladrén. Bien. Amonestó a Arconada, Carrete y Urralde.

REAL SOCIEDAD: Arconada, Celayeta, Olaizola, Alonso, Górriz, Cortabarría, Idígoras (Vaquero), Diego, Satrústegui, Zamora y Uralde.

VALENCIA: Pereira, Carrete, Botubot, Arias, Tendillo, Castellanos (Felman), Saura, Solsona, Morena, Kempes, Pablo (Subirats).

1-0. m. 33: Saura envía un balón a Solsona desde el lateral derecho del área y empalma un tiro Parabólico.

2-0 m. 66: Jugada entre Pablo y Castellanos con centro por alto de este último hacia Morena quien conecta un cabezazo muy ajustado al poste izquierdo que se cuela irremisiblemente.

3-0 m. 69: Pablo en posición de extremo izquierda cambia el juego hacia el otro extremo, donde Solsona que venía desde atrás y tal como le viene el balón, empalma un chut que llega a las mallas.

3-1 m. 73: La defensa valenciana no acierta a despejar un balón, Satrústegui se interpone, se hace con el balón y marca.

3-2 m. 75: Uralde, a la salida de un córner cabecea a la red.

Lo que parecía un partido totalmente encarrilado para el Valencia estuvo a punto de convertirse en una pesadilla. Con el resultado favorable, las líneas defensivas del Valencia se confiaron y estuvieron a punto de dar al traste con el partido.

La primera mitad resultó movida. Con un Valencia abierto al ataque y una Real Sociedad muy elástica que sin llegar al cerrojazo se defendió con acierto, lanzándose escalonadamente al contraataque. En el segundo tiempo, el Valencia salió más resolutivo al igual que la Real que no se conformaba con el resultado que campeaba en el marcador y con un juego práctico y con pases controlados llegó a inquietar el marco de Pereira.

Con el tres a uno en el marcador, cundió el nerviosismo en las líneas del Valencia que se confiaron excesivamente con el resultado favorable y en tres minutos la Real se colocó en un inquietante tres a dos en el marcador con el que al final el conjunto local pudo amarrar un resultado justo.

ESPAÑOL, 2 HERCULES, 1

Arbitró el colegiado balear, Bartolomé Riera Morro, debutante en Primera División, que estuvo fatal.

ESPAÑOL. — Urruti, Molinos, Verdugo, Carreño, Alfuch, Padilla, Roberto Martínez, Zúñiga, Morel (Fortes), Vilches (Urbano) y Marañón.

HERCULES. — Amigó, José Antonio, Serrat, Ernesto, Giuliano, Aracil, Megido, Vidal (Parra), Kustodic, Carcelén y Churruca (Moyano).

0-1. Minuto treinta y siete, pase largo de Churruca a Megido que corre la banda y centra fallando Urruti. Kustodic aprovecha el fallo y marca.

1-1. Minuto sesenta y uno, Alfuch recoge un rechace desde más de treinta metros y lanza un cañonazo que Amigó no puede detener.

2-1. Minuto sesenta y cinco. Saca una falta Verdugo, cabecea Roberto Martínez y Morel empalma a las mallas.

El Español ha ganado un partido que tenía perdido, hasta el minuto sesenta, puesto que sus hombres que corrieron mucho por el campo, no acertaban a desmarcarsee y a crear una jugada que creara peligro en la meta de Amigó.

Sólo las individualidades de Roberto Martínez, el mejor jugador sobre el terreno, animaban un partido que fue jugado con mucha dureza y brusquedad por parte de los dos bandos.

SEVILLA, 1 SALAMANCA, 0

SEVILLA: Paco, Diosdado, Rivas, Alvarez, Sanjosé, Blanco, Juan Carlos, Yiyi, López, Morete y Montero. En la segunda parte, Murúa sustituyó a Diosdado y, a los 30 minutos, Juan José a López.

U. D. SALAMANCA: D'Alessandro, Pepe, Bustillo, Adán, Teixedó, Peñín, Enrique, Brizzola, Juanito, Tomé y Félix. A las 30 minutos de la segunda parte, Mateos sustituyó a Juanito.

Arbitró el colegiado canario Merino González. Mostró tarjeta amarilla a Bustillo por dura entrada a Montero, y a éste, por protestar. Dejó sin sanción un clarísimo empujón a Montero dentro del área del Salamanca.

El único gol del partido se marcó a los 14 minutos de la segunda parte, al arrebatar Morete un balón a un defensa contrario y después de driblar a otro defensor y a D'Alessandro, marcó de disparo por bajo.

El Sevilla ha dominado durante casi todo el partido, pero con un dominio infructuoso, porque faltó el hombre con claridad de ideas al estar muy vigilado Montero que tuvo siempre dos hombres encima.

SPORTING, 2 BETIS, 0

Arbitró el colegiado aragonés Pes Pérez. Bien.

El partido fue correcto y no hubo tarjetas.

SPORTING. — Castro, Ciriaco, Redondo, Jiménez, Cundi, Joaquín, Mesa, Uría, Aguilar, Abel y Ferrero.

No hubo cambios.

BETIS. — Esnaola, Bizcocho, Peruena, Alex, Gordillo, Ortega, López, Cardeñosa, Ramón, Morán, Diarte.

No hubo cambios.

La primera parte finalizó con empate a cero en un partido poco ambicioso en el que el Betis trataba de mantener el cero a cero inicial.

El 1-0 llegó en el minuto diecinueve al rematar Abel a dos metros de la raya un centro de Aguilar.

A cinco minutos del final, combinaron Cundi y Mesa, centra éste largo y Aguilar, en la izquierda para el balón y marca por la escuadra.

Partido interesante con un Betis con calidad y fuerza, pero sin peligro, salvo una escapada de Morán que anuló Castro. El Sporting de Gijón dominó creando más oportunidades y luchando mucho por conseguir la victoria frente al Betis.

Para comer bien sin perder tiempo...
BIGG'S
Snak-Bar Cervecería

Para comer bien sin perder tiempo...
BIGG'S
RIVERA PUBLICIDAD
Cervecería Snak-Bar
Calidad y ambiente selecto en el corazón de la ciudad
Plaza de la Paz · Calle Mayor · Pascual Tirado
CASTELLON

P. A. M. D. B.

Delegación de Castellón

1 X 2

AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30ª y 31ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 1ª que pudieran tener unidos los iguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	35.152
2	365.203
2	408.105

De conformidad con las citadas Normas que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32ª.

Castellón, 7 de septiembre 1980.

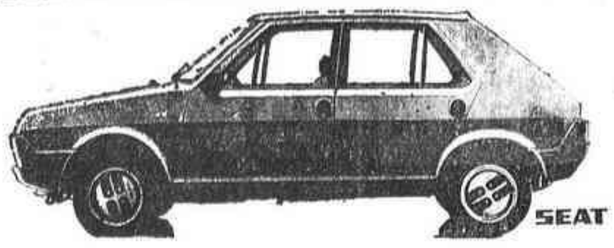
CAMPO DE FUTBOL BOVALAR
DOMINGO 7 DE SEPTIEMBRE 1980
A LAS 11'30 DE LA MAÑANA
CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES — GRUPO 3.º
C. D. SAN GABRIEL
C. D. CASTELLON

OFERTA DE LA SEMANA
TELEVISORES EN COLOR PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO DESDE...
45.000 Ptas.
ELECTRODOMESTICOS MARCELINO
«EL MEJOR SURTIDO EN ELECTRODOMESTICOS A LOS MEJORES PRECIOS»
C/. Mayor, 26 - Tel. 22 33 75 - CASTELLON
C/. San Miguel, 22 - Tel. 60 10 96 - ONDA

HOY
Domingo, Lunes y Martes a las 11'30 aproximadamente en deferido y por los equipos de VIDEOFILM se proyectará el partido de Fútbol
R. de HUELVA - C. D. CASTELLON en
L'HOSTAL
MENDEZ NUÑEZ, 9
La dirección de L'HOSTAL agradece las facilidades que ha recibido del R. de HUELVA, C. D. CASTELLON y Semanario «LA COSTA».

de Cultura 2007

COCHE del AÑO Ritmo



automóviles michavila, s. a.

MAS CALIDAD EN EL SERVICIO.....

CONCESIONARIO DE NEUMATICOS

BAVA — SEAT — Fulda — Pegaso — LANCIA — SON MEJORES

Tel. 21 74 22 — Tel. 21 78 11 — Tel. 21 11 79

Lentes de contacto.
Seguras por 3 años.

Hay gente que podría disfrutar de unas lentes de contacto, pero no se decide a comprobar con sus propios ojos sus ventajas.

Teme perderlas o romperlas a la primera de cambio.

Si a usted le ocurre, esta tarjeta le hará perder el miedo.

Es algo así como el ángel de la guarda de sus lentes de contacto.

Un seguro de rotura y pérdida de 3 años de duración. Creado en exclusiva por General Optica para sus lentes de contacto.

Ojo, pues, con esta tarjeta.

Preocúpese de guardarla y despreocúpese de sus lentes.

Confiar en especialistas es más seguro.

GENERAL OPTICA
LENTES DE CONTACTO

Póngase en contacto con nosotros

...34 establecimientos en toda España

VALENCIA San Vicente, 59 — CASTELLON Enmedio, 23 — ALICANTE Explanada de España, 6 Av. Alfonso el Sabio, 25

MOTOCULTORES

LA MAQUINA QUE OFRECEMOS AL MERCADO INTERNACIONAL ¡MUY IMPORTANTE!

COMBUSTIBLE: GASOLINA O PETROLEO

MOTOBOMBAS

ALTO RENDIMIENTO TECNICO
COMBUSTIBLE:
GASOLINA, PETROLEO O GASOLEO

CORTADORA DE CESPED

CONJUNCION DE CALIDAD
ECONOMIA Y PRESTIGIO

AÑOS DE EXPERIENCIA
AÑOS DE PRESTIGIO

DELEGACION SAGÜILLO

Servicio PIVA · Sanahuja, 47. Telf. 220714 · Castellón

LOTERIA NACIONAL

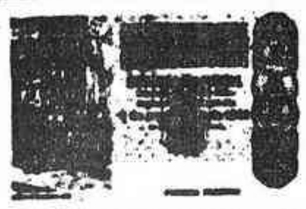
SORTEO DEL DIA 6 DE SEPTIEMBRE DE 1980

Diez series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 35/80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el dia 6 de diciembre de 1980, INCLUSIVE



1		2		3		4		5	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
00701	50.000	00702	50.000	00703	50.000	00704	50.000	00705	100.000
00711	50.000	00712	50.000	00713	50.000	00714	50.000	00715	50.000
00721	50.000	00722	50.000	00723	50.000	00724	50.000	00725	50.000
00731	50.000	00732	50.000	00733	50.000	00734	50.000	00735	50.000
00741	50.000	00742	50.000	00743	50.000	00744	50.000	00745	50.000
00751	50.000	00752	50.000	00753	652.500	00754	10.000.000	00755	702.500
00761	50.000	00762	50.000	00763	50.000			00765	50.000
00771	50.000	00772	50.000	00773	50.000	00764	50.000	00775	50.000
00781	50.000	00782	50.000	00783	50.000	00774	50.000	00785	50.000
00791	50.000	00792	50.000	00793	50.000	00784	50.000	00795	50.000
10301	50.000	10302	50.000	10303	50.000	00794	50.000	10305	50.000
10311	50.000	10312	50.000	10313	50.000	10304	50.000	10315	50.000
10321	50.000	10322	50.000	10323	50.000	10314	50.000	10325	50.000
10331	50.000	10332	50.000	10333	50.000	10324	50.000	10335	50.000
10341	50.000	10342	50.000	10343	50.000	10334	50.000	10345	50.000
10351	50.000	10352	50.000	10353	50.000	10344	50.000		
10361	50.000	10362	50.000	10363	100.000	10354	1.050.000	10355	20.000.000
10371	50.000	10372	50.000	10373	50.000	10364	50.000	10365	50.000
10381	50.000	10382	100.000	10383	50.000	10374	50.000	10375	50.000
10391	50.000	10392	50.000	10393	50.000	10384	50.000	10385	50.000
42601	50.000	42602	50.000	42603	50.000	10394	50.000	10395	50.000
42611	50.000	42612	50.000	42613	50.000	42604	50.000	42605	50.000
42621	50.000	42622	50.000	42623	50.000	42614	50.000	42615	50.000
42631	100.000	42632	50.000	42633	50.000	42624	50.000	42625	50.000
42641	50.000	42642	50.000	42643	50.000	42634	50.000	42635	50.000
42651	50.000	42652	50.000	42653	50.000	42644	50.000	42645	50.000
42661	50.000	42662	50.000	42663	50.000	42654	50.000	42655	50.000
42671	50.000	42672	50.000	42673	50.000	42664	50.000	42665	50.000
42681	50.000	42682	50.000	42683	50.000	42674	50.000	42675	50.000
42691	50.000	42692	50.000	42693	50.000	42684	50.000	42685	50.000
						42694	50.000	42695	50.000
Terminaciones		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**	
241	50.000	052	50.000	363	50.000	514	50.000	705	50.000
631	50.000	382	50.000					755	50.000
821	50.000	882	50.000						
931	50.000								

programas: Tve

1er PROGRAMA

HOY, DOMINGO

CANAL VHF

9'45 Carta de ajuste
Música de María Teresa Pelegrí
10'00 Apertura y presentación
10'01 HABLAMOS
10'30 EL DIA DEL SEÑOR
11'20 GENTE JOVEN
12'30 SOBRE EL TERRENO
14'00 SIETE DIAS
15'00 NOTICIAS DEL DOMINGO
Primera edición
15'15 EL HOMBRE Y LA TIERRA
«Un campamento en la selva»
15'45 CODIGO RESCATE-1
«Orbita de oro» (I)
16'40 FANTASTICO 80
18'15 LA BATALLA DE LOS PLANETAS «Misión al espacio interior»
18'40 625 LINEAS
19'25 LARGOMETRAJE
«F. B. I. contra el imperio del crimen», 1959
21'30 NOTICIAS DEL DOMINGO
Segunda edición
22'00 ESTUDIO 1
«Vivamos un sueño»
23'10 BUENAS NOCHES
23'15 Despedida y cierre

CANAL VHF

MAÑANA, LUNES

13'45 Carta de ajuste
«Impromptu para piano», P. Lerma
13'56 Apertura y presentación
13'57 AVANCE TELEDIARIO
14'00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
14'30 GENTE HOY
15'00 TELEDIARIO
Primera edición
15'35 ATENCION, POR FAVOR
«Terror de sábado noche»
16'00 Despedida y cierre
18'15 Carta de ajuste
«Canciones vascas», Arámbarri
18'30 Apertura y presentación
18'31 BARRIO SESAMO
18'55 GRIZZLY ADAMS
«El cachorro de Adams»
19'40 UN MUNDO PARA ELLOS
20'15 GRAN ESTADIO
20'35 LAS CUATRO ESQUINAS
21'00 TELEDIARIO
Segunda edición
21'30 300 MILLONES
22'30 GRANDES RELATOS
«El último descapotable». Primer episodio
23'30 ULTIMAS NOTICIAS
23'50 BUENAS NOCHES
23'53 Despedida y cierre

2º PROGRAMA

HOY, DOMINGO

CANAL UHF

15'15 Carta de ajuste
Muller y su orquesta
15'30 Presentación y avances
15'32 DOCUMENTAL
«La jungla del coral. El increíble delfín»
16'30 SUPERTREN
«La reina y el improbable caballero»
17'20 VICKIE EL VIKINGO
«Un gran contraataque del egoísta Buller»
17'45 STARSKY Y HUTCH
«Final con foto»
18'40 LA MUSICA
20'00 LA MUSICA EN EL TIEMPO «La Inglaterra de Haendel»
20'30 ESPAÑA ENTERA
«Las vírgenes españolas»
21'00 MAS ALLA
21'30 «Carne viva, 1972
23'00 BUENAS NOCHES
23'05 Despedida y cierre

CANAL UHF

MAÑANA, LUNES

19'30 Carta de ajuste
Mocedades
19'45 Presentación y avances
19'47 REDACCION DE NOCHE
20'35 REVISTA DE CINE
21'50 OPINION PUBLICA
«Los españoles y la lectura»
22'20 A FONDO
«Número 241»
23'25 BUENAS NOCHES
23'28 Despedida y cierre

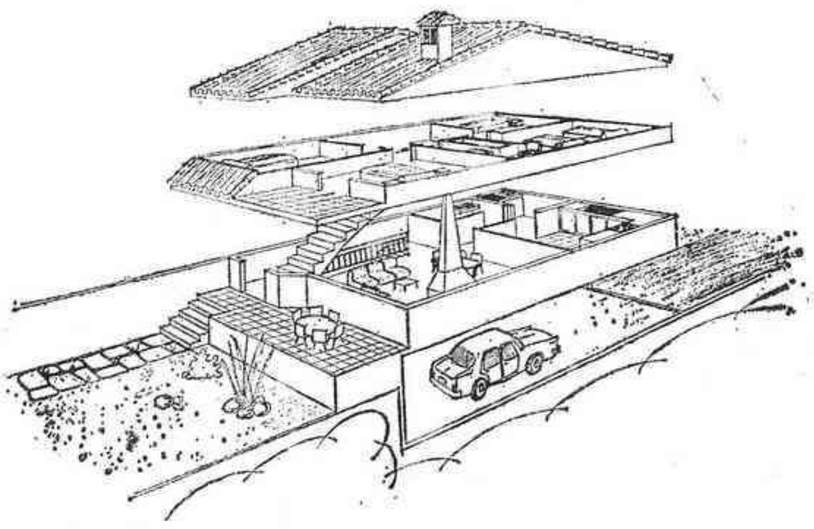
CONJUNTO RESIDENCIAL SERRA MAR
BENICASIM

Construcciones ARGA, S. L.

¡OFRECE!

CHALETS DE LUJO ADOSADOS DE 150 M.² EN BENICASIM
JARDIN PRIVADO
PISCINA - TENIS
PARQUE INFANTIL

A PRECIOS MAS INTERESANTES DE TODA LA ZONA DE BENICASIM Y ADEMAS CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO



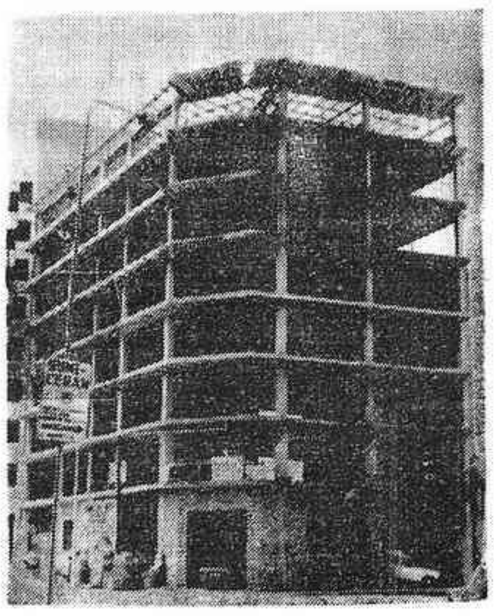
CONOZCA VD. LO QUE PUEDE SER SU CHALET EN C/. TORRE SAN VICENTE, A 300 m. DE LA PLAYA JUNTO AL TORREON, TODOS LOS DIAS INCLUSO SABADOS Y DOMINGOS.

TODO ESTO SE LO OFRECE LA DEMOSTRADA GARANTIA DE

CONSTRUCCIONES ARGA, S. L.
C/. FIGUEROLES, 28
TELEFONO 21 99 11
CASTELLON

¡COMPRUEBE LO QUE LE OFRECEMOS, VISITANDO CHALET PILOTO!

MUBEMI



LA EMPRESA AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

EN NUESTRAS INSTALACIONES CON TECNICOS EXPERIMENTADOS PODEMOS OFRECER UNOS SERVICIOS COMPLETOS DE ESTUDIO, CALCULO, CONTRATACION Y FABRICACION PARA LA CONSTRUCCION DE ESTRUCTURAS

CONOZCANOS A FONDO PIDIENDO INFORMACION

TECNICA VANGUARDISTA EN FORJADOS PLANOS

DELEGACION PARA CASTELLON Y PROVINCIA

FABRICA
TEL. 155 23 66
TORRENTE

BENJAMIN VILLALBA
C/. RAMON Y CAJAL, 2-1º Tel. 23-23-99 CASTELLON

(c) Ministerio de Cultura 2007

edificio NAVARRA PARK
mucha calidad a precio competitivo
2 plazas garage
5 estrellas (muy) bien situadas
chaflan calle navarra pl. general sanjurjo

Centro COLON
MUY PROFESIONAL
consultorios
oficinas
estudios
viviendas
bajos comerciales
avda. rey d. jaime esquina colon

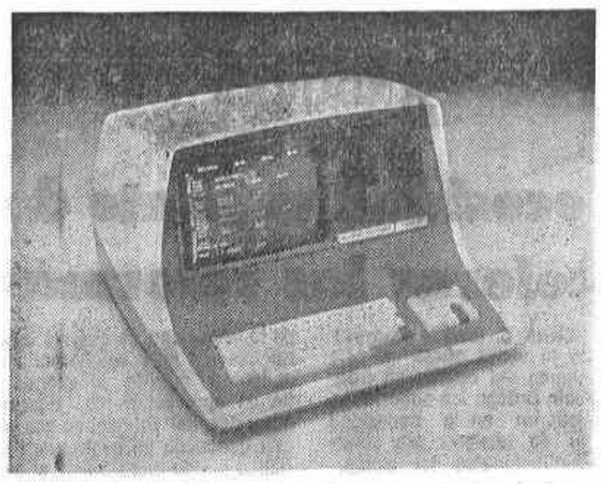
FINANCIACION A 8 AÑOS
INFORMACION EN
AVDA. REY D. JAIME, 16
TELF. 21 25 00

ECONOMICO PERO CIERTO

Con la garantia y servicio EVINRUDE

AGENTE EXCLUSIVO PARA CASTELLON
JOSE ALCARRIA SALAZAR
AUTICA ALCARRIA S.A.
Av. del Puerto, 21 y Almte. Cervera, 2
Teléfono 231591 GRAO-CASTELLON

el «cerebro»



CPU 2 x Z 80A, Floppy Disk de 350 K bytes
COBOL, FORTRAN, BASIC
SUPER BRAIN
ORDENADOR PROFESIONAL
¡menos de 500.000 pts.!
SITEC
Alcalde Tarrega, 69
Tel. 227890
Castellón

LOTERIA NACIONAL

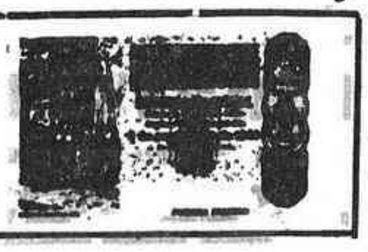
SORTEO DEL DIA 6 DE SEPTIEMBRE DE 1980

Diez series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 35/80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 6 de diciembre de 1980, INCLUSIVE



6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
00706	50.000	00707	50.000	00708	50.000	00709	55.000	00710	50.000
00716	50.000	00717	50.000	00718	50.000	00719	55.000	00720	50.000
00726	50.000	00727	50.000	00728	50.000	00729	55.000	00730	50.000
00736	50.000	00737	50.000	00738	50.000	00739	55.000	00740	50.000
00746	50.000	00747	50.000	00748	50.000	00749	55.000	00750	50.000
00756	50.000	00757	50.000	00758	100.000	00759	105.000	00760	50.000
00766	50.000	00767	50.000	00768	50.000	00769	55.000	00770	100.000
00776	50.000	00777	50.000	00778	50.000	00779	55.000	00780	50.000
00786	50.000	00787	50.000	00788	50.000	00789	55.000	00790	50.000
00796	50.000	00797	50.000	00798	50.000	00799	55.000	00800	50.000
10306	50.000	10307	50.000	10308	50.000	10309	55.000	10310	50.000
10316	50.000	10317	50.000	10318	50.000	10319	55.000	10320	50.000
10326	50.000	10327	50.000	10328	50.000	10329	55.000	10330	50.000
10336	50.000	10337	50.000	10338	50.000	10339	55.000	10340	50.000
10346	50.000	10347	50.000	10348	50.000	10349	55.000	10350	50.000
10356	1.050.000	10357	50.000	10358	50.000	10359	155.000	10360	50.000
10366	50.000	10367	50.000	10368	50.000	10369	55.000	10370	50.000
10376	50.000	10377	50.000	10378	550.000	10379	55.000	10380	50.000
10386	50.000	10387	50.000	10388	50.000	10389	55.000	10390	50.000
10396	50.000	10397	50.000	10398	50.000	10399	55.000	10400	50.000
42606	50.000	42607	50.000	42608	50.000	42609	105.000	42610	50.000
42616	50.000	42617	50.000	42618	50.000	42619	55.000	42620	50.000
42626	50.000	42627	50.000	42628	50.000	42629	55.000	42630	50.000
42636	50.000	42637	50.000	42638	50.000	42639	55.000	42640	50 000
42646	50.000	42647	50.000	42648	50.000	42649	105.000	42650	50.000
42656	50.000	42657	50.000	42658	2.050.000	42659	40.000.000	42660	2.050.000
42666	50.000	42667	50.000	42668	50.000			42670	50.000
42676	50.000	42677	50.000	42678	50.000	42669	55.000	42680	50.000
42686	50.000	42687	50.000	42688	50.000	42679	55.000	42690	50.000
42696	50.000	42697	50.000	42698	50.000	42689	55.000	42700	50.000
						42699	55.000		
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Términaciones		Terminaciones	
5596	500.000	887	50.000	0378	500.000	009	55.000	490	50.000
				428	50.000	019	55.000	770	50 000
				758	50.000	029	55.000		
				808	50.000	359	105.000		
						439	55.000		
						479	55.000		
						609	55.000		
						649	55.000		
						59	55.000		
						9	5.000		

Castilla y Elche vencieron a Baracaldo y Oviedo

CASTILLA, 1 BARACALDO, 0

Arbitró el colegiado Oeste Balsa Ron. Excelente. Amonestó a Ramírez, del Castilla, por entrada a Mayayo.

CASTILLA: Miguel, Juanito, Espinosa, Herrero, Casimiro, Sánchez Lorenzo (Blanco), Ramírez, Bernal, Alvarez, Paco y Serrano (Balín).

BARACALDO: Meléndez, Juan Angel (Carlos), Aguirrebengoa, Liceranzu, Carmelo, Dueñas, Manolo, Iturregui, Zamora, Sebas y Uribe (Merayo).

1-0. Minuto 70. Centro de Herrero desde el vértice de la línea de centro del campo y Paco, en situación de extremo zurdo, marca de cabeza.

A los veintiséis minutos de juego Carlos desplazó a Serrano dentro del área y el penalty con que fue acstigado el conjunto bilbaíno, fue lanzado inocentemente por Alvarez, a las manos de Meléndez.

ELCHE, 2 OVIEDO, 1

ELCHE: Vidal, Valle, Capón, Tenorio, Sergio, Geñupi, Chomín, Carrazoni (Castroverde), Asensio (Delgado), Nando y Alvarez.

OVIEDO: Camuel, Artuna, Vicente, Castro (Manolín), Ondina, Domingo, Herberá (Omar), José Carlos, Herrera, Darío, Martín Roales.

Arbitro señor Montez. del Colegio Andaluz. Su actuación fue regular. Sacó cartulinas amarilla a Vicente y Castro por el Oviedo y por el Elche a Tenorio y Nando.

0-1, minuto 5, Juan Carlos marca raso al recibir un balón de Herbera. Con este resultado se llega al descanso.

1-1, minuto 34, contraataque rápido del Elche y Capón marca desde fuera del area.

2-1, minuto 42, penalty de Orduña a Castroverde. Alvarez marca el segundo y definitivo tanto.

Muy difícil se le puso el partido al Elche, ya que a los cinco minutos de iniciarse el encuentro el Oviedo se le adelantaba en el marcador, y provocaba el desconcierto a los jugadores ilicitanos.

Caldentey, medalla de bronce

BESANCON, 6 (Efe). — El español Bartolomé Caldentey logró esta noche la medalla de bronce de los campeonatos mundiales de ciclismo en pista, que se celebran en la localidad francesa de Besancon, al clasificarse en tercera posición en la prueba de medio fondo tras moto.

La medalla de oro fue para el holandés Gaby Minneboo y la de plata para el holandés Matheus Pronk.

I TROFEO SAN PEDRO

Esta tarde el Cervantes y San Pedro disputarán la final

Ayer tarde se jugaron en el campo Javier Marquina, del Grao, los encuentros correspondientes para decidir los puestos para optar a este valioso Trofeo. Los dos partidos celebrados fueron muy disputados ya que los cuatro equipos participantes hicieron méritos para encontrarse en la final. En el primer partido el Cervantes venció por un gol a cero a la selección Santi-Churuca, del Grao. En el segundo encuentro, el San Pedro se impuso por dos goles a cero al Barquillo, equipo éste que causó una magnífica impresión.

En el primer encuentro la actuación del colegiado Cardos fue buena en líneas generales. Le correspondió dirigir el segundo partido al Sr. Vicar Ivar, que expulsó a los jugadores del Barquillo, Canco y Moreno. Marcaron los goles del Cervantes Luis, siendo los goleadores por el San Pedro, Vall y Demetrio.

Después de la primera jornada tres hombres empatados para el trofeo al máximo goleador.

ENRIQUE MONERRIS

dino

MUEBLES DE DISEÑO MIMBRE-CAÑA
HOGAR CESTERIA TERRAZA
COMPLEMENTOS

Santa Cruz de Teijeiro, 4
Tel. 23 09 01
CASTELLON

Santo Tomás, 43
Tel. 30 00 73
BENICASIM

ALMACENES AVENIDA

TODO EN ELECTRODOMESTICOS
TV COLOR

KOLSTER — SABA
GRUNDING — RADIOLA
PHILIPS — TELEFUNKEN
BALAY — MIELE
AEG — CROLLS
ZANUSSI — FAGOR

Compre sin entrada y con plazos muy largos

OFERTAS ESPECIALES A PRECIOS DE FABRICA
Calle Herrero, 11. — Tels. 22 62 79 · 22 64 41 · 22 48 16. — CASTELLON

Ritmo
Conózca el Ritmo
de la Nueva Generación del Automovil

SERVICIO OFICIAL MARZA
LOS MEJORES AMIGOS DE SU SEAT...
HERRERO, 34. TEL. 22 43 58. CASTELLON
LANCIA FIAT SEAT

de Cultura 2007

ANDORRA

Necesidad urgente de acelerar las reformas

ANDORRA, 6. (Efe). —Con motivo de la visita oficial al país del delgado del coprínciпe francés, Alain Dufoix, los andorranos le insistieron en la necesidad urgente de acelerar las reformas institucionales del mismo.

Esta es la primera visita que Dufoix hace a Andorra, tras su nombramiento como prefecto de los Pirineos Orientales, cargo que lleva consigo el ser delegado del coprínciпe francés.

En todas las parroquias del Principado, los alcaldes de las mismas insistieron en la necesidad de que los servicios del coprínciпe francés, junto con los del coprínciпe episcopal de la Seo de Urgel, promulguen rápidamente «la reforma de las instituciones a fin de que la evolución política se ponga en consonancia con el progreso andorrano económico y social de los últimos años».

Con la promesa de atender estas peticiones, Dufoix insistió, en la necesidad de que las autoridades del país colaboren para encontrar nuevas soluciones a fin de aprovechar las riquezas naturales del Principado que con una adecuada infraestructura turística pueda incrementar el sector tanto en invierno como en verano.

RETIRADA DE REVISTAS PORNOGRAFICAS

ANDORRA LA VIEJA, 6. (Efe): Ninguna revista erótica o pornográfica se encontraba hoy, expuesta en los quioscos o las librerías del Principado de Andorra, donde hasta ahora constituían un aliciente suplementario para los turistas.

Las autoridades decidieron aplicar con todo rigor un Decreto de 1962 que prohíbe la exposición y venta de publicaciones contrarias a la moral y las buenas costumbres.

IZQUIERDO

ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL

1.º GRADO (Subvencionado)
Especialidades: ADMINISTRATIVA, MODA Y CONFECCION
TITULO: TECNICO AUXILIAR

2.º GRADO. — Especialidad: ADMINISTRATIVA
TITULO: TECNICO ESPECIALISTA EN ADMINISTRACION

De a cuerdo con la O. M. de 21 de julio de 1980, este Centro solicitará la subvención para la gratuidad de 2.º grado.
Información: Solicite hora en Secretaría o a través del teléfono 22 16 07.

EL SALVADOR: Prórroga del estado de sitio

Enfrentamiento entre dos facciones del ejército

SAN SALVADOR, 6 (Efe). — La junta gobernante de El Salvador ha prorrogado el estado de sitio por treinta días más a partir de hoy, alegando la persistencia de las acciones violentas que motivaron su implantación en marzo último.

La suspensión de garantías constitucionales en El Salvador fue decretada el seis de marzo, fecha en que entró en vigor la «ley básica de la reforma agraria».

El estado de sitio deja sin efecto la libertad de expresión, la libertad de tránsito, libre entrada al país, secreto de la correspondencia e inviolabilidad del domicilio.

Crisis militar

SAN SALVADOR, 6 (Efe). — Las cien horas transcurridas desde el inicio de la crisis militar que afecta a este país centro americano no parecen presagiar nada bueno para el frágil gobierno integrado por dos militares y tres civiles.

Las posibilidades de un enfrentamiento armado entre sectores del ejército apoyando a los dos representantes castrenses en el grupo de Gobierno no han sido descartadas del todo, ante el estancamiento de cualquier negociación iniciada.

De llegarse a realizar una confrontación abierta entre las dos fracciones del ejército, nadie duda que los más perjudicados serían los tres civiles en la junta gobernante, que casi con seguridad habrían de ser desplazados del poder.

Se sabe que los civiles propusieron a Majano que ratificara la orden emitida por Gutiérrez, a cambio de que futuras órdenes «le serían consultadas».

El planteamiento fue calificado por oficiales entrevistados como un intento por el sector civil en la junta de congraciarse con los dos militares.

En todo el desarrollo del conflicto, la embajada norteamericana en El Salvador ha guardado una posición casi neutral.

Sin embargo, declaraciones de un portavoz del departamento de Estado en el sentido de que «se esperaba que el movimiento del quince de octubre saliese fortalecido», fueron interpretadas aquí como una velada posición en favor de Majano.

Igualmente los partidarios de Gutiérrez manifiestan estar por los cambios iniciados el quince de octubre, de manera tal que la declaración norteamericana pudiera también ser redefinida por los Estados Unidos como una alternativa favorable para este sector.

A pesar de todo, una toma del poder por Gutiérrez condicionaría el apoyo norteamericano a que se mantuviese a los civiles —y particularmente a los demócrata cristianos— en el Gobierno.

Tal advertencia habría sido hecha ya por los Estados Unidos, que no ignoran que fue Majano el principal artífice de la llegada de los civiles al Gobierno, mientras que Gutiérrez y sus partidarios abogaban por un Gobierno estrictamente militar.

Una eventual renuncia de Majano del grupo gobernante plantearía también serios problemas para el Gobierno con el sector campesino y con la iglesia.

El principal dirigente de la «Unión Comunal Salvadoreña» (UCS), Rodolfo Viera, dijo el viernes que «Majano es el único que está verdaderamente interesado entre los actuales gobernantes por realizar las reformas».

La «UCS» es el movimiento campesino más grande del país y aglutina a unos 200 mil campesinos que participan en el actual proceso de reforma agraria.

Viera ocupa la presidencia del «Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria» (ISTA), que ejecuta la reforma en El Salvador.

Sus palabras fueron interpretadas como una velada amenaza de retirar el apoyo al Gobierno para su proceso agrario, si Majano llegara a ser separado de la Junta.

La iglesia, por su parte, ha calificado a Majano de ser «la única voz sensata en el actual panorama de mando».

Una salida de Majano del Gobierno implicaría una agudización de las críticas eclesiásticas al régimen, las cuales han sido bastante atenuadas desde el asesinato del arzobispo salvadoreño Oscar Arnulfo Romero en marzo último.

EGIPTO ACEPTA UNA CUMBRE TRIPARTITA

Ningún país reconoce la capitalidad de Jerusalén

EL CAIRO, 6 (Efe).— Egipto aceptó la idea de una cumbre tripartita, sometida por Sol Linowitz, enviado especial del presidente Carter, durante su encuentro, el miércoles, con Sadat.

Durante las próximas semanas tendrán lugar negociaciones bilaterales, egipcio-americanas, en Washington o en Nueva York. El objetivo es preparar el orden del día de la cumbre tripartita entre Carter, Sadat, y Beguin.

CONVERSACIONES PREPARATORIAS

EL CAIRO, 6 (Efe).— Egipto, Israel y los Estados Unidos han establecido en principio el 15 de octubre como fecha preliminar para iniciar, en Washington o Nueva York, las conversaciones preparatorias de la cumbre, al estilo de la celebrada en Camp David, dice hoy el diario egipcio «Al Ahram».

El periódico atribuye al ministro de Estado para Asuntos Exteriores, Boutros Ghali, la afirmación de que la fecha para el comienzo de las conversaciones, fue sugerida por el enviado especial de los Estados Unidos, Sol Linowitz, durante su reciente visita a Oriente Medio.

TODAS LAS EMBAJADAS ABANDONARON JERUSALEN

JERUSALEN, 6. (Efe). — Al anunciar los gobiernos de Guatemala y la República Dominicana el traslado de sus embajadas a Tel Aviv, de hecho ningún país del mundo reconoce a Jerusalén como capital de Israel.

El éxodo de las 13 embajadas de Hispanoamérica y la de Holanda, que tenían sus sedes en Jerusalén Occidental desde antes de conquistar los israelíes los barrios orientales, en 1967, fue iniciado por Venezuela, tres días antes de aprobar el Parlamento judío la «ley básica» que consagró a «Jerusalén unida» la capital del Estado de Israel.

El pasado día 20 de agosto, el consejo de seguridad de la ONU, por 14 votos a favor, y merced a la abstención de los Estados Unidos, aprobó una resolución declarando inválida la «ley básica» israelí, y pidiendo la mudanza de las embajadas de Jerusalén a Tel Aviv.

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Isaac Shamir, declaró que Israel «lamenta que muchos gobiernos amigos hubieran tenido que rendirse al chantaje árabe y sufrir tal humillación».

El canciller israelí Shamir dijo a «Efe» que «determinar el lugar donde funcionará el Gobierno y la capital del Estado es uno de los aspectos esenciales del derecho de autodeterminación de los pueblos».

Ante la acusación internacional de que el establecimiento de la capital israelí en Jerusalén es un «acto unilateral», el primer ministro Menajen Beguin dijo al Gobierno de los Estados Unidos que «en efecto lo es, como cuando los norteamericanos, por propia decisión, pusieron su capital en Washington».

El neofascista Marco Affatigato, devuelto a Italia

BOLONIA (Italia), 6. (Efe). — El neofascista italiano Marco Affatigato, detenido el 6 de agosto pasado en Niza (Francia) como sospechoso de la matanza de Bolonia, llegó por vía aérea, procedente de Marsella, después que las autoridades francesas concedieron ayer su extradición.

Un tribunal de Aix en Provence dio ayer su parecer favorable y el Ministerio de Justicia francés ratificó posteriormente tal decisión, basada en la acusación que pesa sobre el extremista de pretender la reconstrucción del partido fascista.

Los jueces franceses motivaron su sentencia en el Tratado de Paz firmado entre Italia y los aliados occidentales en 1947, que compromete a los firmatarios a no consentir la reimplantación del partido mussoliniano en el país transalpino.

Affatigato, condenado en Italia a cuatro años de cárcel por el delito de pretender la reconstrucción de dicho partido, será interrogado, además, sobre las actividades del grupo neofascista «Núcleos Armados Revolucionarios» (NAR), al que se atribuye la responsabilidad del atentado explosivo ocurrido en la estación ferroviaria de Bolonia el 2 de agosto último, en el que perecieron 84 personas.

PATRONATO DEL CENTRO ASOCIADO DE LA U.N.E.D. DE LA PROVINCIA DE CASTELLON

El Patronato del Centro Asociado de la UNED de esta provincia convoca concurso para proveer la plaza de director del centro que se ubicará en Villarreal.

Los requisitos necesarios para aspirar a dicho puesto son los siguientes:

— Ser profesor numerario perteneciente a uno de estos cuerpos: catedráticos, profesores agregados o adjuntos de Universidad, catedráticos de Escuelas Universitarias o de Bachillerato, que se encuentren en posesión del título de Doctor.

El plazo de presentación de solicitudes terminará el día 20 de septiembre de 1980, debiendo dirigirse éstas a Sr. Presidente del Patronato del Centro Asociado de la UNED, Biblioteca Municipal, Paseo de Los Pinos, 1, Villarreal, adjuntando la siguiente documentación: titulación, historial académico y profesional, destino actual.

Villarreal, septiembre de 1980
Fdo.: Bautista Carceller
Presidente del Patronato

PATRONATO DEL CENTRO ASOCIADO DE LA U.N.E.D. DE LA PROVINCIA DE CASTELLON

El Patronato del Centro Asociado de la UNED de esta provincia convoca concurso para proveer las plazas de tutores-profesores del centro que se ubicará en Villarreal, para las carreras de Derecho, Filosofía y Ciencias de la Educación, Económicas y Empresariales, Ingeniería Industrial y Curso de Acceso a la Universidad.

Los requisitos necesarios para aspirar a dichos puestos son los siguientes:

— Ser funcionarios de la Administración Civil del Estado. Especialmente ser miembro de los distintos cuerpos docentes. Deberán estar en posesión del título de Doctor o en su defecto del de Licenciado.

El plazo de presentación de solicitudes terminará el 25 de septiembre de 1980, debiendo dirigirse éstas al Sr. Presidente del Patronato del Centro Asociado de la UNED, Biblioteca Municipal, Paseo de Los Pinos, 1, Villarreal, adjuntando titulación, historial académico y profesional y destino actual.

Villarreal, septiembre de 1980
Fdo.: Bautista Carceller Ferrer
Presidente del Patronato

Mensaje de Sadat al Papa

CASTELGANDOLFO, 6 (Efe).— El Papa Juan Pablo II recibió hoy sábado en audiencia especial al general Hosni Mubarak, vicepresidente de la república árabe de Egipto, que le entregó un mensaje del presidente Anuar as Sadat.

Sobre la audiencia, que duró 35 minutos, y el contenido del mensaje de Sadat al Pontífice, las fuentes vaticanas mantuvieron la más discreta reserva.

Sin embargo, de fuentes egipcia, se supo que el mensaje del presidente Sadat se refiere principalmente a la cuestión de Jerusalén, tras la adopción por el Parlamento israelí, el 30 de julio último, de una ley por la que se declara que «Jerusalén entera y reunificada es la capital de Israel».

CITROËN PEUGEOT

Asistencia en Carretera
EN CASTELLON Y PROVINCIA

CASTELLON Garage Castellón, S. L. ITINERARIO Nacional 340 entre Castellón-Benicasim y Castellón-Grao-Villas. ESTACIONAMIENTO Inicio Avda. Cernuda y Velasco.	VILLARREAL Garage Castellón, S. L. ITINERARIO Nacional 340 entre Alquerías Niño y Castellón. ESTACIONAMIENTO Puente Mijares	BECHI Talleres Avenida ITINERARIO Bechí-Villavieja; Bechí-cruce Onda; Bechí-Artana-Eslida. ESTACIONAMIENTO Apeadero Bechí, junto a puesto Cruz Roja.
BENICASIM Francisco Soliva ITINERARIO Nacional 340 entre Benicasim y Oropesa y zona Villas de Benicasim. ESTACIONAMIENTO Estacion de servicio Montecasim.	BURRIANA Motauto, S. L. ITINERARIO Burriana Puerto y Zona Maritima ESTACIONAMIENTO Zona Puerto, frente a bar Sánchez	NULES Talleres Vedri ITINERARIO Nacional 340 desde Chilches-Alquerías y Nules-Villavieja. ESTACIONAMIENTO Cruce nacional 340 con carretera playa Nules
ONDA Elios Sánchez ITINERARIO Carretera Onda-Alcora-Ribesalbes y Onda cruce Bechí. ESTACIONAMIENTO Frente al servicio oficial Citroen	SEGORBE Carbonell y Garnes, S. L. ITINERARIO Nacional Sagunto-Burgos ESTACIONAMIENTO Estacion de servicio Hnos. Gascon. (Jerica) Km. 43,600	VALL DE UXO Hermanos Andrés ITINERARIO Carretera Nules-Algar. ESTACIONAMIENTO Cruce Crta. Algar con la de Almenara Puesto Cruz Roja

DE INTERES PARA NUESTROS USUARIOS

Con la puesta en servicio de nuestra flota de furgonetas-taller, queda eliminado el servicio de guardia que se venia prestando en nuestras concesiones en sábados, domingos y festivos.

CITROËN PEUGEOT

Servicio eficaz.

AUTOVENTAS

NECESITAMOS

para empresa dedicada a la comercialización de recambios de automóvil en España

SE PRECISA:
— Vehículo propio
— Pequeño local para depósito
— Dedicación exclusiva
— Tener teléfono propio

SE OFRECE:
— Lista de clientes
— Interesante sueldo a comisión
— Continua incorporación de nuevos artículos en catálogo.

INTERESADOS llamar al teléfono: 96/3611830

NOVIOS

LISTA DE BODAS MUY COMPLETAS

en

Ferretería TRAVER

Colón, 49. Tel. 21 20 47
CASTELLON

Taller de guardia
AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A.

SEAT

COMUNICA A LOS USUARIOS DE SEAT QUE PRESTA UN SERVICIO DE GUARDIA LOS DOMINGOS DE 9 A 13
PI.Z. PADRE JOFRE N.º 22
CASTELLON

PIZZERIA - RESTAURANTE

NAPOLI

VILLARREAL

les ofrece sus servicios de restaurante y cocina internacional con ambiente agradable.

ABIERTO TODOS LOS DIAS

Esmerado servicio en su barra con suculentas meriendas.

Amplio salón con capacidad para 500 personas con menús desde 500 pesetas por persona.

Pida presupuesto sin compromiso.

Dirección: E. Herreros

Valencia, 18—Teléf. 52 38 15—VILLARREAL

EMPRESA EN EXPANSION NECESITA
personal ambos sexos

SE REQUIERE:
— Mayor de edad
— Vehículo (no imprescindible)
— Buena presencia

SE OFRECE:
— Formación a cargo de la empresa
— Oportunidad de promoción personal
— Seguridad Social en R.E.
— Sueldo a convenir, según valía

Para concertar entrevista, llamar al teléfono: 222951 (el lunes)

(c) Ministerio de Cultura 2007

Mediterráneo

CASTELLON. DOMINGO, DIA 7 DE SEPTIEMBRE DE 1980

INDUSTRIAL, construya su embalaje, su carpintería, su andamio, su muebla con

AGLOMERADOS
De fibras y partículas y revestidos de Melanía, lacas y chapa.
CONTRACHAPEADOS
LAMINADOS
TABLEROS ANTIHUMEDAD
En aglomerados de partículas y contrachapeados.

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

MADERAS CLEMENTE, S.L.

Navarra, 1. Teléfono 21 59 45 CASTELLON — Onda, 101. Teléfono 52 00 80. VILLARREAL

VILLARREAL: Fiestas de la Virgen de Gracia

SALUDOS A VILLARREAL

BOUTIQUE Grisel's
CALVO SOTELO, 10-12

Galerías Reverter
CASTELLON
ENMEDIO, 52-54

ALMACENES Reygo
AVDA. DR. CLARA, 10-12

DIFUSION - MODA Revis®
C/. O'DONNELL, 8

de Cultura 2007

CERAMICA
"EL PILAR", S. L.

Fábrica de ladrillos

ESPECIALIDAD EN RASILLAS
Y MACHIHEMBRADOS

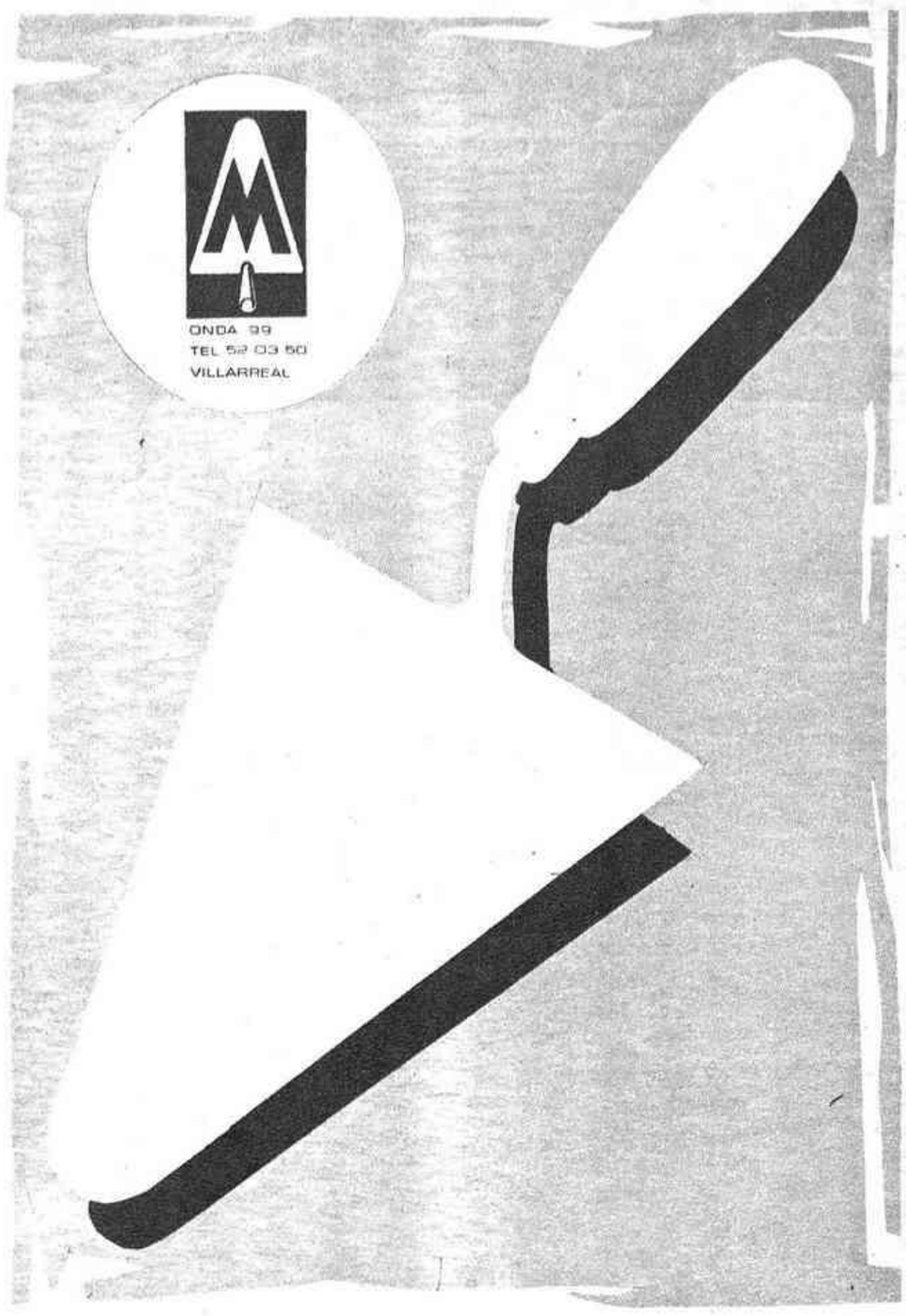
Partida Molino Nuevo Teléfono 52 16 43
VILLARREAL

Acristalamiento de obras

y decoración en vidrios

Pérez Bayer, 6-Bajo Tel. 52 3117

VILLARREAL



AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

GOZALBO HERMANOS, S. A.

Construcción de
furgones frigoríficos
e isotermos

Ctra. Valencia - Barcelona, s-n
Apartado 4 - Tel. 52 03 00
VILLARREAL

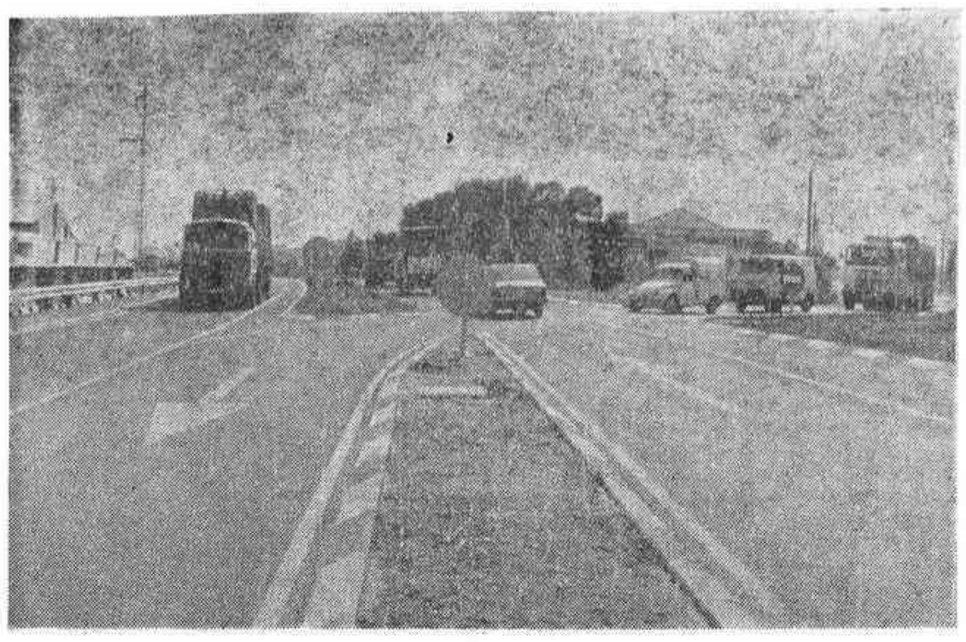
(c) Ministerio de Cultura 2007

Dos graves problemas, solucionados

La depuradora y el desvío de la carretera N-340 en marcha

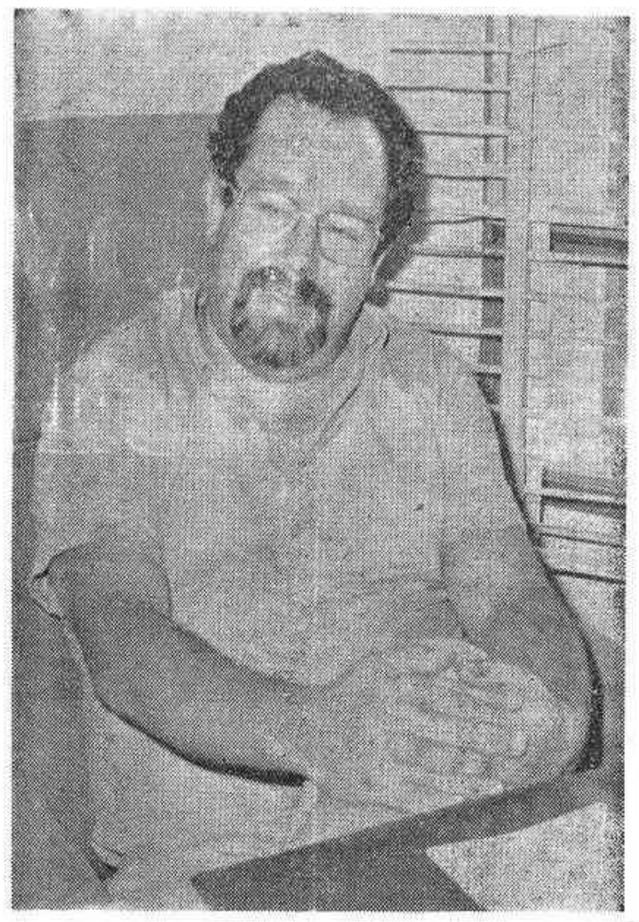
"Este año, gracias a la ayuda de la Caja Rural, no hay problemas de aulas escolares"

Entrevista con el alcalde, Bautista Carceller Ferrer



«De todas las satisfacciones que pueda tener como alcalde, la entrada en servicio del desvío de la CN-340 será la mayor».

En los últimos meses, coincidiendo con la gestión de la actual corporación municipal, Villarreal ha visto definitivamente resueltos dos de los problemas más graves existentes en su término municipal. Por seguir un orden cronológico, aunque ya antes de comenzar la entrevista en sí el alcalde, Bautista Carceller Ferrer, dejaba constancia de la prioridad en el orden de importancia del asunto de la carretera sobre cualquier otro, hablaremos en primer lugar de la depuradora de aguas residuales.



—La depuradora hay que resaltar que funciona a plena satisfacción. Con su puesta en marcha se ha conseguido —además de los beneficios lógicos que produce una estación de estas características— el solucionar los graves inconvenientes que el vertido de aguas al río nos producía con las vecinas ciudades de Almazora y Burriana. Esto por un lado, ya que no hay que olvidar que ahora poseemos un importante caudal de agua utilizable para diversos menesteres.

—¿Qué es lo que se piensa hacer con ese caudal de agua?.

—A nadie se le oculta el valor que tiene actualmente el agua. Todavía más si es de las características de la que sale de la depuradora. ¿Qué se va a hacer?. Bueno, lo que sí es seguro que hay que buscra una solución para que el agua no se desperdicie.

Por nuestra parte nos hemos puesto en contacto con el secretario del Sindicato de Riegos para que realice las obras necesarias para el aprovechamiento del caudal, siendo posible que nuestra vecina Burriana también tenga algún beneficio de estas aguas, como ya lo tuvo el pasado año.

CN-340

—Decíamos al comienzo de la depuradora y el desvío de la carretera eran dos de los problemas cuya solución más acuciaba. Pues bueno, si primero quedó solucionado el primero, hace escasamente un mes el nuevo desvío entraba en servicio.

—Sin miedo a precipitarme afirmo que de todas las satisfacciones que pueda tener como alcalde, la entrada en servicio del desvío de la CN-340 será la mayor.

—Es muy aventurado hacer esta afirmación cuando todavía quedan algunos años para que se cumpla el período para el que ha sido elegido, período, además, que puede prolongarse caso de volver a ganar las futuras elecciones.

—No, repito que la satisfacción que para mí representa el que la inauguración se haya efectuado bajo mi mandato no tendrá posible comparación, teniendo en cuenta de que es muy difícil valorar lo que significa para Villarreal su entrada en servicio.

—Entrada en servicio que habrá producido un notable descenso en el tráfico en su anterior trazado.

—Indudablemente el tráfico ha descendido, pero continúa habiendo un tráfico que es el que interesa.

—Desgraciadamente, a la vista de la experiencia, está comprobado que el sacar una carretera de una ciudad, si no se hace muy lejos del casco urbano, es una solución temporal, ya que con el tiempo los mismos problemas vuelven a reproducirse. ¿Ha tenido en cuenta esta circunstancia el Ayuntamiento?.

—Sí, el Ayuntamiento adoptará todas las medidas necesarias para que esta situación no se plantee con el paso de los años.

Agradecimiento

—Como también las adoptará, añadimos nosotros, para que las personas que han colaborado en los últimos tiempos en hacer posible la finalización de las obras —Joaquín Garrigues Walker, desgraciadamente desaparecido, y Enrique Monsonís, presidente en funciones del Consell del País Valenciano —reciban el agradecimiento del Ayuntamiento y de la corporación municipal, siendo incluso posible que el nuevo tramo de la carretera se dedique, a título póstumo, al ex-ministro de Obras Públicas Joaquín Garrigues Walker.

—Algunas gestiones hay realizadas en este sentido, y, por el momento, todos los partidos consultados han dado su visto bueno.

Perspectivas escolares

—Este número extraordinario dedicado a las Fiestas de la Virgen de Gracia nos permite, por su fecha de salida, hacer una pequeña prospección de lo que será el próximo curso escolar en Villarreal, analizándolo desde los diferentes centros, sobre todo, claro está, de aquellos que dependen de alguna manera del Ayuntamiento. Iniciamos el recorrido por las escuelas de EGB.

—Como es harto conocido, Villarreal tenía un gravísimo problema propiciado por la escasez de aulas escolares, escasez que nos obligaba a alquilar cada año una serie de locales para ubicar allí al excedente de alumnos. Este año, como es normal, el problema se hubiera acrecentado, siendo necesario el alquiler de nuevos locales.

Sin embargo, la solución a este grave problema nos ha venido de la mano de una de las entidades que más hace por Villarreal: La Caja Rural de Crédito y Cooperativa Católica Agraria.

—¿En qué ha consistido la solución?.

—La Caja, desde hace años, posee un edificio en la ciudad que hasta ahora venían ocupando las monjas de la Consolación como centro escolar. Este año, al tener terminado el nuevo colegio, las monjas lo han dejado. El Ayuntamiento hizo, nada más tener noticia de este suceso, una gestión con el presidente de la Caja, don Fernando Ferriols Gil, y con el interventor-jefe de oficina, don Juan Bautista Colonques Ayet, para alquilar el edificio.

Su respuesta fue, sin embargo, que de alquiler nada, pues ya que se presentaba la ocasión la Caja deseaba colaborar con el Ayuntamiento, ofreciendo unos locales en los que se pudieran montar las aulas que la población escolar demandaba, subrayando que era además el mejor destino que se le podía dar al edificio.

—Y de la escolarización a nivel de EGB, pasemos a la de Formación Profesional, aunque habrá que repetir que el edificio continúa en el lamentable estado que se encontraba hace meses.

—Recientemente, en conversación que mantuvimos con representantes del Ministerio de Educación y Ciencia, se nos aseguró que la finalización de las obras era cosa de pocos meses.

Ante esta respuesta hemos acordado abrir la matrícula para el próximo curso escolar, ya que gracias a la cesión del local de la Consolación efectuado por la Caja Rural, hasta que el centro esté terminado, los alumnos quedarán instalados en dicho lugar. Por cierto, relacionado con estas enseñanzas, como quiera que Villarreal cuenta con otro centro de Formación Profesional en la Fundación Flors, se ha pedido al Ministerio que vea la posibilidad de conceder asignaturas que actualmente no se imparten en la Fundación Flors al nuevo centro.

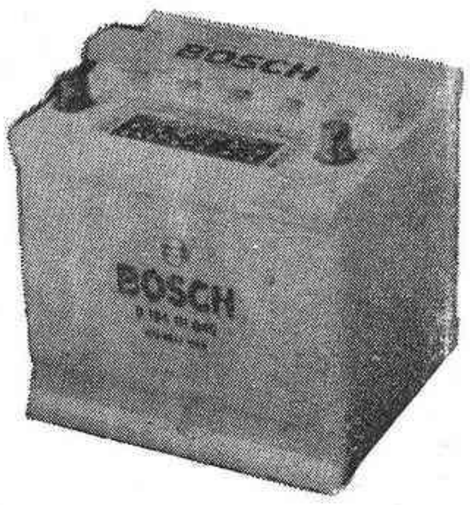
Conservatorio de música

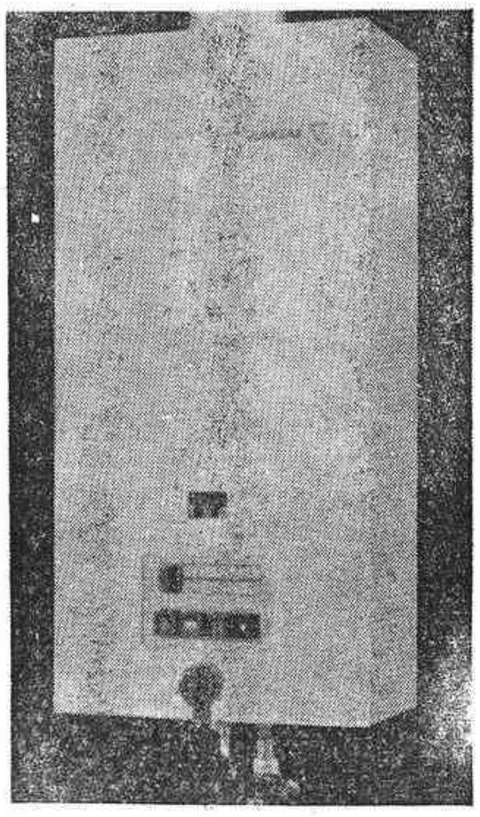
—El pasado año, un poco precipitadamente, comenzó a funcionar el Conservatorio de Música. Este año, según nuestras noticias, de nuevo está abierto el plazo de matrícula, incluso comprobado el éxito del primer año se han incluido nuevas enseñanzas para el venidero.

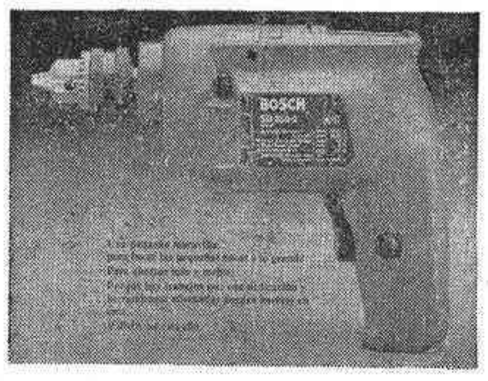
—El balance del primer año de funcionamiento es positivo y esperanzador, tanto en el número de matrículas presentadas como en los estupendos resultados obtenidos por esos alumnos en los exámenes. En cifras, creo recordar, de unos sesenta y tantos alumnos, hubo muy pocos aprobados, pero porque casi todos obtuvieron la calificación de notable o sobresaliente.

A la vista de este resultado este año queremos que el Conservatorio reciba el espaldarazo. Para ello se ha trabajado, no sólo en lo que a enseñanza se refiere —que se ha añadido la especialidad de ballet—, sino en cuanto a inversiones para compra de material —se ha comprado un piano de cola—, habiéndose pintado y acondicionado las antiguas escuelas del

(Pasa a la siguiente)







● BLAUPUNKT

JUNKERS

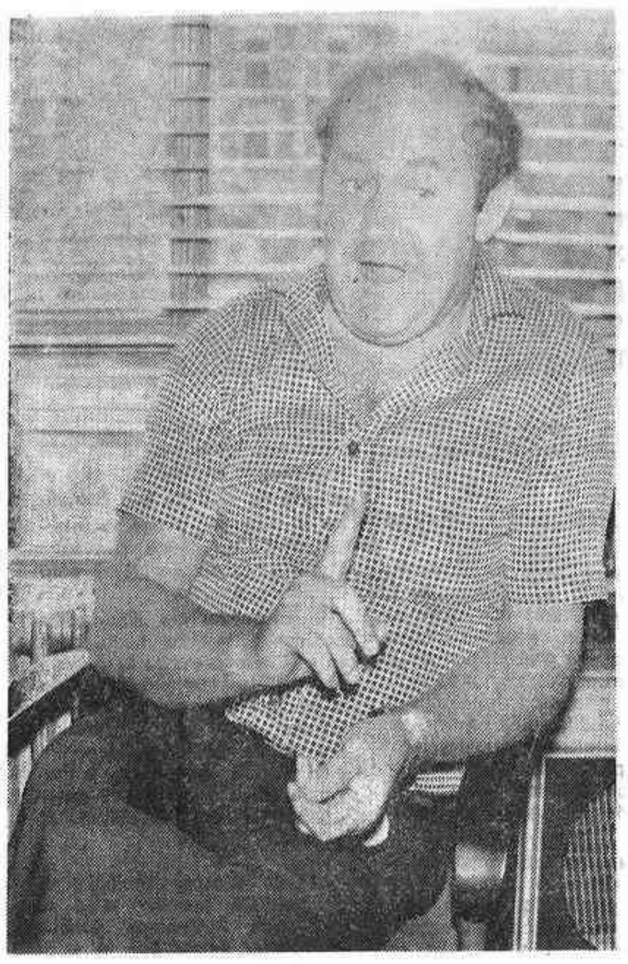
BOSCH DISTRIBUIDOR OFICIAL EDECO BOSCH SERVICE

manuel bellido, 20 tel. 21 91 33 castellón

LOS TOROS, EN EL FESTEJO MAS POPULAR

Declaraciones de José Pascual Mezquita, presidente de la Comisión de Cultura y Fiestas

Unas fiestas no son un milagro, aunque los resultados lo parezcan en muchas ocasiones. Unas fiestas suponen mucho esfuerzo y sacrificio durante un tiempo atrás y un profundo trabajo de organización para divertirse a lo grande unos días. José Pascual Mezquita Llorca, presidente de la Comisión de Cultura y Fiestas del Ayuntamiento de Villarreal es el más indicado para hablarnos a este respecto.



—«Aunque de una fiesta comience a hablarse nada más acabar la otra, lo cierto es que el programa comienza a matizarse de dos a tres meses antes. Entonces la Comisión de Cultura y Fiestas va confeccionando el nuevo programa conjuntamente con las peñas que nos van aportando ideas, sugerencias... Son como una oposición, pues a la vez hacen la crítica a las nuestras».

Gracias a esta participación de las Peñas y de su Junta en la organización y celebración de los actos se ve resaltado el carácter popular de estas celebraciones villarrealenses. En el programa se puede encontrar todo tipo de actos: toros, folklore, deporte, cultura, religión, verbenas... Pero, ¿cuál es el acto que goza de más favor entre el público?.

—«Indudablemente, los toros. En esta zona es donde la gente se vuelca más quizá por lo tradicionales que son. No han faltado en toda la historia de las fiestas».

Tenemos entendido que este año los toros incluyen en el programa un plato fuerte.

—«En efecto, este año hay un plato fuertísimo que consiste en un toro de la ganadería de don Victorino Martín. Es la primera vez que en unas fiestas se ha conseguido traer un ejemplar como éste. Si no hubiera sido por el ánimo de unos jóvenes de la Junta de Peñas que lograron el acuerdo con don Victorino, hubiera sido un sueño».

Por lo que estamos viendo las Peñas desempeñan un papel fundamental en la animación de los festejos. En esta colaboración entre ellos y el Ayuntamiento, ¿qué es lo que costea cada parte?.

—«Lo que pagan las peñas, por medio de su comisión, es la mitad de los toros que vienen a las fiestas. Este año son seis, y ellos pagan tres». Entre ellos el Victorino. Esto les supone una aportación de alrededor de 800.000 pesetas a las fiestas.

Ya que estamos sobre el tema, ¿cuál es el presupuesto que destina el Ayuntamiento a las fiestas de la Virgen de Gracia?

—«Contamos con un presupuesto de 1.909.000 pesetas. Hay que destacar que de ellas, un 50% se lo llevan los toros».

¿Qué novedades incluye el programa de este año?

—«En primer lugar hay una exposición de vestidos tradicionales organizada por la peña «La Brusa» y que se hará gracias a la aportación de los vecinos de Villarreal. También tenemos el maratón popular que ha preparado el club de atletismo Villarreal y que se celebrará el segundo domingo. En el terreno cultural hay un concierto a cargo del tenor José anuel Folch, con un piano adquirido por el Ayuntamiento y que se inaugurará en este acto. La peña Morapio ha organizado la 1.ª exposición de fotografía por Peñas, en la Caja Rural. Y, aparte, están las actuaciones de Lluís el Sifoner y El Millars en la Nit de la Cançó Popular».

Suponemos que el programa irá variando cada año de acuerdo a la respuesta del pueblo a los actos celebrados.

—«Efectivamente. Muchos actos se repiten, unos por tradicionales y otros nuevos porque han tenido éxito en su «prueba». Sin embargo otros nos vemos obligados a cambiarlos porque la gente no responde o no son rentables. Por ejemplo, hasta hace dos años el toro se hacía en plaza portátil. Ahora se hace por las calles y es mejor. Hemos incluido también la típica «chulla» por las calles y la gente participa».

¿El programa de fiestas tiene en cuenta a todas las edades o va destinado a jóvenes matrimonios?

—«En el programa hay actos para todos. Los niños cuentan con cucañas infantiles, concursos de cuerda, vaquillas para ellos... Los mayores cuentan con un concurso, la «Cançó de l'Antigor», pero hay que pensar que ellos tienen destinadas casi en su totalidad las fiestas que organizamos en mayo».

El concurso de «Cançó de l'Antigor» consiste en la interpretación por los mayores de Villarreal que deseen apuntarse de viejas canciones del lugar. Es un acto entre ameno, nostálgico y, sobre todo, muy interesante.

Tenemos entendido que las Peñas organizan programas de fiestas propios. ¿No hace esto desmerecer al programa del Ayuntamiento?

—«En absoluto. Ellos tienen en cuenta, en primer lugar, los actos programados por el Ayuntamiento. Luego se dedican a cubrir las horas vacías de actos oficiales, con los suyos propios con lo que dan un mayor dinamismo a los festejos».

INMA PORCAR

PROGRAMA DE FIESTAS

HOY, DOMINGO

8 horas. — «Dorpertà».

9'30. — Tiro de codorniz, en el cauce del río Seco, organizado por la Sociedad de Cazadores «La Dehesa».

9'30. — Trial en los terrenos del ermitorio de la Virgen de Gracia, organizado por el Moto Club de Villarreal.

10. — Misa solemne, en la iglesia Arciprestal, en honor de nuestra Patrona.

10'30. — XV Vuelta Ciclista Azahar, en el circuito urbano Torrehermosa.

12. — Inauguración de Exposiciones.

— En el Sindicato de Riegos: Vestidos tradicionales, presentados por la Peña «La Brusa».

— En la Caja Rural: Exposición de Fotografía.

— En la Biblioteca Municipal: Pintura, expone Traver Griñó.

13. — «Mascletà».

18'30. — XIII Trofeo «Virgen de Gracia» de Natación, en la Pista Municipal.

19. — Procesión en honor de la Virgen de Gracia.

22'30. — Recital de Lluis el Sinfoner y su Grupo, en la plaza del Labrador.

DIA 8

12 horas. — Cucañas para niños, en las Piscinas Municipales.

17. — Concurso de Cuerda: «I Trofeu Penya el Sòll».

17'30. — Final del Concurso de Cuerda.

20. — Campeonato de Baloncesto, en el Pabellón Polideportivo.

21'30. — «Xulla» del vecindario, en las calles de la ciudad.

DIA 9

12 horas. — Cucañas para niños, en las Piscinas Municipales.

17. — I Jornada del Campeonato Local de Natación, en la Piscina Municipal.

18'30. — «Gymkhama», por las calles de la ciudad.

20. — Concierto por la Banda «Unión Musical La Lira», en la plaza Mayor.

20. — Campeonato de Baloncesto, en el Pabellón Polideportivo.

22'30. — Baile de disfraces y Verbena Popular en la plaza Mayor y homenaje a la pareja campeona de España por equipos de rock and roll.

DIA 10

8 horas. — Encierro de reses bravas y fiesta campera.

17'30. — II Jornada del Campeonato Local de Natación, en la Piscina Municipal.

18. — Exhibición de ganado vacuno, en las calles Mayor Santo Domingo, Arrabal del Carmen y adyacentes, mostrándose un toro negro («Mangero», número 53) de Rodríguez de Arce, y el toro núm. 12, de Albacerrada, de color cárdeno.

19'30. — V Trofeo «Virgen de Gracia» de Patinaje, organizado por el Club «PP. Carmelitas», en la Avda. Francisco Tárrega.

22'30. — Fiesta de las Antorchas, por las calles de costumbre y los mismos toros ya citados.

DIA 11

17 horas. — Fiesta campera infantil.

17. — II Trofeo «Virgen de Gracia» de Balonmano. Partidos de clasificación, en el Polideportivo.

17'30. — Concentración de Peñas y fiesta campera.

20. — En el Pabellón Polideportivo, exhibición de karate.

20'30. — En la plaza Mayor y organizada por la Peña «La Brusa», Muestra de Canciones y Danza Popular, con la actuación del Grupo folklórico «Millars».

23. — «Xocolatà», en las calles de la ciudad.

23. — En la plaza San Fernando, Verbena Popular.

DIA 12

17 horas. — Fiesta campera infantil.

17. — III Jornada del Campeonato Local de Natación, en las Piscinas Municipales.

17'30. — Concentración de Peñas y fiesta campera.

23. — En la calle Piedad, «cordà».

23. — En la plaza Borriol, Verbena Popular.

DIA 13

8 horas. — Encierro de reses bravas y fiesta campera.

9. — Almuerzo de Hermandad, en las sedes de las Peñas.

10. — VI Edición de las 24 horas del «Club Natación Villarreal», en la Piscina Municipal.

12. — Demostración de paellas en el «Barranquet».

18. — Exhibición de ganado vacuno por las calles de costumbre, con un toro de Albacerrada, de color cárdeno, y otro negro («Coquinero», núm. 51), de Rodríguez de Arce.

19. — Partidos de consolación de Balonmano, en el Pabellón Polideportivo.

23. — Fiestas de las Antorchas, por las mismas calles y con los toros antes citados.

DIA 14

«Desmontà dels cadafals».

9'30 horas. — Tiro de Pichón a Brazo, en el cauce del río Seco, organizado por la Sociedad de Cazadores «La Dehesa».

10. — Final de la VI Edición de las 24 horas del «Club de Natación Villarreal», en la Piscina Municipal.

11. — Inauguración de los Grupos Escolares «Escultor Ortells» y «Sarthou Carreres».

11. — Finales del II Trofeo «Virgen de Gracia» de Balonmano, en el Pabellón Polideportivo.

12. — Marathón popular, organizado por el «Club Atletismo Villarreal», con salida y meta en la plaza Mayor.

16'30. — Concentración de Peñas en la plaza Mayor, para el retorno de la Virgen de Gracia a su ermita.

17'45. — Ofrenda a la Virgen por la Reina y Damas de su Corte. Seguidamente, procesión de retorno de nuestra Patrona.

22. — En la Biblioteca Municipal, concierto de inauguración del piano de cola adquirido por el Ilmo. Ayuntamiento de la ciudad, con recital de canto a cargo del tenor José Manuel Folch Cubertorer, acompañado al piano por la catedrática María Canela.

22. — En la plaza de Aliago, Verbena Popular.

24. — Traca final de fiestas.

Entrevista con el alcalde

(Viene de la anterior)

Campanar con la idea de convertirlo algún día en Instituto de Música.

Uned y Escuela de Capacitación Agraria

—La ubicación en Villarreal de la Universidad a Distancia se ha conseguido en las últimas horas. También parece definitivamente concedida la ampliación de la Escuela de Capacitación Agraria. ¿Es este el año de la educación para la ciudad?.

—Unicamente un buen año. Efectivamente la instalación de la UNED en los locales del Instituto y de la Biblioteca es un hecho, tras el acuerdo del Patronato que presido. La importancia de esta concesión a nuestra ciudad se valorará en años venideros cuando comprobemos que nuestros hijos o los de nuestros amigos no necesitan salir de casa para estudiar una carrera. Respecto a la Escuela de Capacitación Agraria, también es cierto que se ampliará, según el deseo del conseller de Agricultura e Industria Leonardo Ramón. La verdad es que la Escuela, al existir más demanda que posibilidades, propiciado fundamentalmente por la alta cualificación que llegan a alcanzar sus alumnos, se había quedado insuficiente.

Fiestas de la Virgen de Gracia

—Antes de pasar a referirnos, aunque brevemente a las fiestas de la Virgen de Gracia, dejemos constancia que entre las aspiraciones del Ayuntamiento que preside el señor Carceller, se encuentran la consecución de un Museo, la conversión del edificio de la Ermita en un centro de estudios, el crear un festival en honor a Tárrega, sin olvidar el realizar una edición de piezas de Tárrega y convertir su casa del insigne guitarrista en un museo.

—Nos alegramos de que las fiestas sean más populares, de que la participación sea más masiva, que existan más «peñas», porque todo esto trae, por el momento, camaradería, haciéndose difícil comprender cómo con tanta gente alegre no se produzcan problemas. Cosas todas ellas que confío seguirán estando presentes en las que acabamos de iniciar. ¡Buenas fiestas a todos!.

A. L. EGEA
(FOTO: HEREDIO)

Cómo Prevenir la Subnormalidad

EXISTEN CAUSAS CONOCIDAS Y EVITABLES QUE PUEDEN PROVOCAR SUBNORMALIDAD

- ANTES DEL EMBARAZO.
- DURANTE EL EMBARAZO.
- DURANTE EL PARTO.
- EN LA PRIMERA INFANCIA.
- POR DIVERSOS FACTORES.

INFORMESE
O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A NUESTRO
APARTADO 17.179
MADRID

Asociación
CLUB "AYUDALE a CAMINAR"

MIFRA, S. L.

TALLER DE CERRAJERIA

Camino de Bechí, s/n. - Apartado 160 - Tels. 52 21 43 y 52 27 70

VILLARREAL

DISTRIBUIDOR DE: "PUERTAS CUBELLS"

CERRADURAS DE SEGURIDAD

MULTIFERM - ZENITH

10 puntos de cierre y 4 refuerzos goznes. Equipado con cilindros IZIS
Llave irreproducible Chapa blindaje puerta

INSTALACION INMEDIATA

VALLAS METALICAS APARCADEROS COCHES

PREFABRICADOS

Pavi S. L.

Y PONE A SU DISPOSICION TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

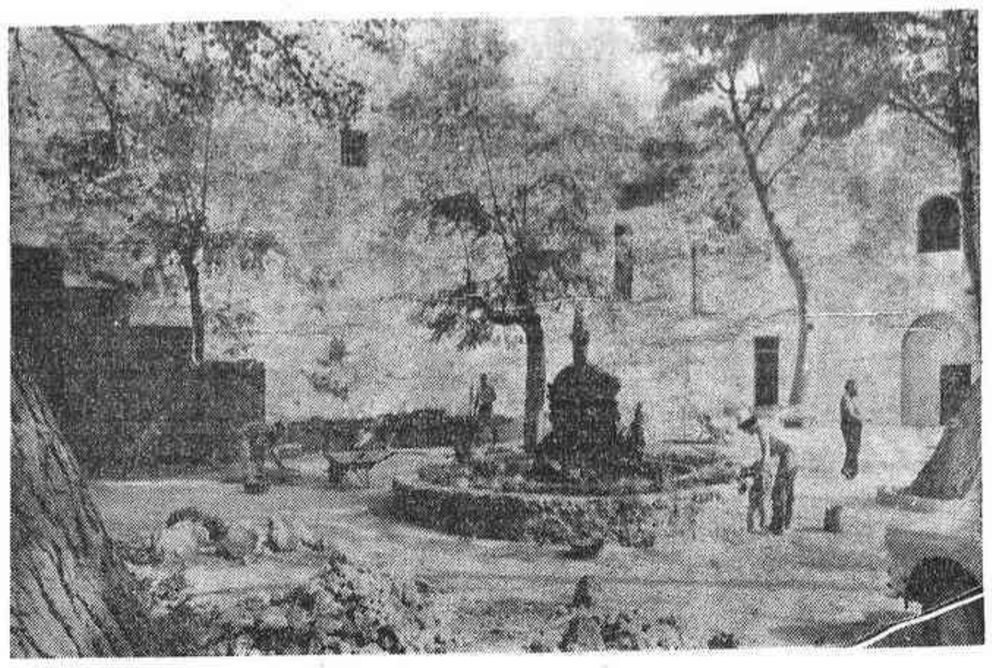
Forjados pretensados y semirresistentes
bloques de hormigón,
saneamiento, fibrocementos,
rocalla, ventanales de hormigón
impermeables asfaltex

ERMITA, 161 TELEFONO 52 04 47 VILLARREAL

(c) Ministerio de Cultura 2007

LA ERMITA DE LA PATRONA Y SU ENTORNO

Un paraje de belleza excepcional. — El Mijares, el gran animador. — Acceso inmejorable. — El factor religioso. — Sinfonía de elementos dispares



Lo primero que llama la atención al llegar al ermitorio de nuestra Patrona, la Virgen de Gracia, es el pintoresco aspecto que presenta el paisaje que lo circundan y envuelve; un entorno agreste y variado, en fuerte contraste con el terreno inalterable y uniforme de la Plana, en la que está ubicada la ciudad de Villarreal. Tierras cultivadas y ubérrimas, las de la Plana, pero de topografía monótona y sin relieve. El paraje de la ermita, contrariamente, es abrupto, cambiante y ameno. Una especie de agradable novedad —austera, sencilla, rústica— en medio de la frondosa huerta.

El gran animador de este conjunto maravilloso es el río, nuestro pequeño y prodigioso Mijares, de curso caprichoso, de cauce profundo que, a trechos, diríase cortado a pico, y de agua limpia e incontaminada que pasa musitando alegremente un canto de amor a la naturaleza, como un susurro confidencial interminable, después de haber depositado un beso a los pies del santuario de la Virgen que se ha dignado habitar en su ribera.

El «Termet»

Otro de los factores que influyen poderosamente en la configuración del paisaje es la vegetación, típicamente de montaña, que crece alrededor del ermitorio, como los pinos milenarios de la antigua dehesa boyal, el actual y conocido «Termet», que sigue siendo una joya, como zona verde, a pesar de los malos tratos que recibe y de la escasa atención que se le concede. Un punto vulnerable, expuesto a los desmanes de la incultura y de la codicia de los desaprensivos, en continuo peligro de ser mutilado, como tantas veces ha ocurrido y que lamentablemente, por esto mismo, va perdiendo su primitivo aspecto silvestre y se va malogrando lentamente por las diversas contrucciones que se levantan dentro de su recinto.

El indefenso «Termet» se ha convertido en tentación permanente, cual si fuera la panacea que deba dar solución a todos los problemas derivados de la falta de terrenos, cuando se trata de servicios públicos, ya que continuamente se recurre a él. Así se van acumulando en su interior lo mismo pistas deportivas como antenas para emisoras de radiotelefonía. ¿Cuántas edificaciones con los fines más dispares se levantan ya en el ámbito de su reducido espacio?. A este paso, vamos a quedarnos pronto sin esta envidiable zona verde porque, si hace falta, para llevar a cabo estos planes desafortunados, lo mismo cortan que talan o arrancan los árboles de raíz. Es el gran peligro que acecha a todas horas al bello cuanto infortunado «Termet».

No es pinada, sino pineda

Diccionario en mano, la cosa queda clara. Con harta frecuencia, los valencianos confundimos pinada con pineda. En valenciano, la palabra pinada —o su contracción, pinó— significa pinar; pero en castellano, según el diccionario, pinada significa: «Hoja compuesta de hojuelas insertas a uno y otro lado del peciolo, como las barbas de una pluma». Como puede apreciarse, no tiene nada que ver con el pinar ni con los pinos.

En castellano el sinónimo de pinar es pineda que significa conjunto de pinos, como alameda conjunto de álamos; avellaneda, plantación de avellanos y castañeda, porción de castaños. Conviene tenerlo en cuenta porque, al «Termet», se le aplica —mal empleada— la palabra pinada a todas horas, pues se le nombra a menudo, continuamente; lo que, por otra parte, constituye una prueba más de la importancia que nosotros concedemos a ese trozo de pinar que es pequeño, pero con magníficos ejemplares añosos y corpulentos de los que justamente podemos enorgullecernos. Sólo falta que lo respetemos y que, cuando lo nombremos, lo hagamos con la debida corrección.

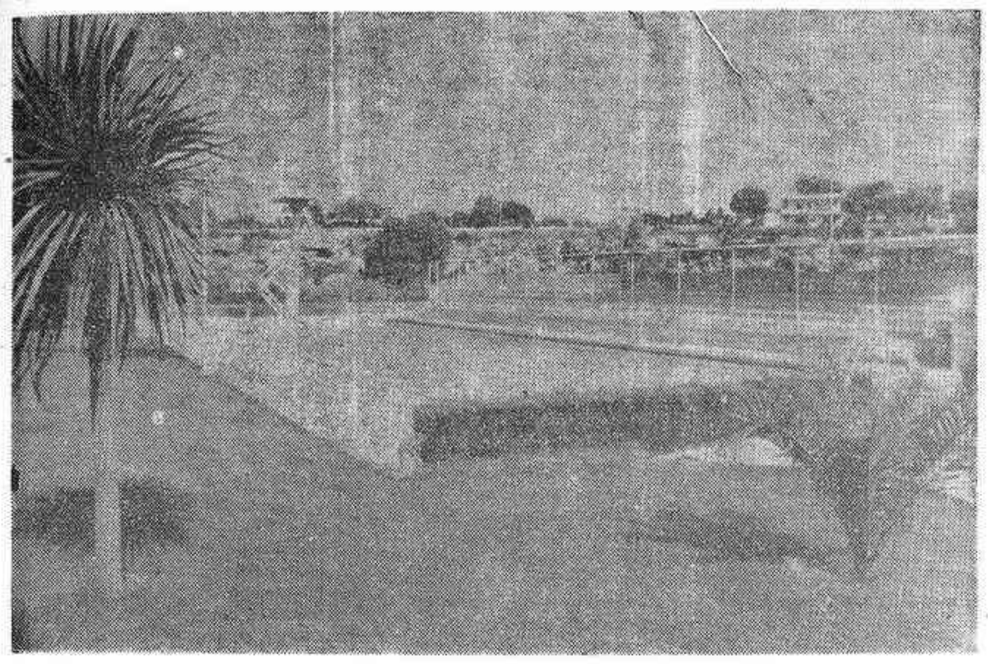
Los puentes

En el complejo del ermitorio existen otros factores que pueden calificarse de secundarios, considerados como parte integrante de este interesante conjunto; pero con entidad propia y verdaderamente importantes por sí mismos. Tal ocurre con los puentes tendidos sobre el Mijares, como el llamado puente de la Ermita.

Es una obra nueva y atrevida por la gran altura de las pilastras que sostienen los arcos. Se construyó en los años cincuenta, a base de hormigón y cemento armado; pero, aunque arquitectónicamente no ofrezca nada de particular o muy poco, fuera de la manifiesta utilidad que reporta —muy estimable ciertamente— contribuye a potenciar el conjunto del «Termet», como elemento notable que le presta variedad e interés.

Otro tanto cabe afirmar del recentísimo puente de la autopista, notable por la novísima técnica empleada en su construcción llevada a cabo con piezas prefabricadas, incluidas las altísimas y estiradas columnas tubulares de cemento que sirven de soporte, todas hechas de una sola pieza. Se empezó y se terminó rápidamente, al inicio de la década de los años setenta y compagina admirablemente la solidez con la estética, al tiempo que reduce al máximo, en términos inverosímiles, el empleo de material. Una obra, a la vez, útil y elegante.

Salva el cauce del río aguas arriba del «Termet», no lejos del ermitorio. El anterior, el de hormigón armado, cruza el Mijares frente a la ermita de la Virgen; de ahí, el sugestivo nombre que recibe y con que se le conoce en el lenguaje corriente: el pont de la Ermita.



La pasarela colgante

Por ahora es sólo un proyecto, pero no utópico, ya que, además de que prestaría un gran servicio, hace muy pocos años, se habló con insistencia de llevarlo a la realidad, prueba evidente de que no se trata de aspiraciones caprichosas ni exageradas.

Se intentaba construirla casi junto al ermitorio, aguas abajo, lo cual evitaría a los que veranean en la margen izquierda del río el gran rodeo que han de dar cada vez que se proponen cruzarlo, si han de hacerlo por el puente.

Entonces, dada la facilidad que encontrarían en la pasarela, todo ese número incontable de villarrealenses que pasan los meses de la estación calurosa al lado de allá del cauce, frecuentarían con más asiduidad el núcleo de la ermita, que es el principal centro de atracción de toda la zona. Cosa que ahora omiten casi por sistema o lo demoran una y otra vez por la dificultad que entraña.

El azud

En esta especie de recuento o breve enumeración de los principales elementos que configuran el entorno de la ermita, no podía faltar el azud o presa de agua para el riego, por lo que ella es en sí y por lo que significa para nuestros campos: el suministro, nada menos, del líquido vital e indispensable para el cultivo de las primitivas tierras de regadío —l'horta tradicional— lo mejor y más rentable del extenso término municipal villarrealense.

Se trata de una pequeña obra de ingeniería cimentada en el lecho mismo del Mijares, bien trazada y mejor construida, expuesta a los fuertes embates de las grandes avenidas, a las que se opone y hace frente con su recia contextura.

El muro de contención forma un pequeño salto por el que se precipita, con estrépito, el agua remansada en el embalse; una especie de cascada permanente que llena de espuma el anchuroso cauce del río y de rumores el ambiente. Es un espectáculo grandioso y bello como una sinfonía interminable.

Paseos y aparcamientos

Entre los elementos accesorios o complementarios podríamos incluir el Paseo de las Acacias y la explanada de aparcamiento. No suele ser cosa fácil encontrar espacio libre en la pequeña ermita levantada en la cúspide de la colina, en el recodo del camino o a la vera del río. El santuario de la Virgen de Gracia tampoco puede alardear de grandes extensiones de terreno, pero cuenta, no obstante, con un apreciable conjunto integrado por distintos sectores, como el amplio Paseo de las Acacias, así llamado porque está flanqueado por árboles adultos de esta especie.

No hay por qué ponderar el excelente papel que desempeña. En determinadas fechas, en las que la afluencia al ermitorio es mayor, el paseo se ve extraordinariamente concurrido y sirve para descongestionar las restantes secciones o departamentos. Y hace falta, porque lo cierto es que hay días de fiesta en que el bello recinto de la ermita se llena de visitantes de modo extraordinario, casi increíble.

Lo mismo ocurre con la explanada de aparcamiento, no menos útil y necesaria. Es espaciosa y de construcción reciente; pero con todo y ser de gran capacidad, con frecuencia está ocupada al completo: coches de todas clases entre los que abundan los grandes autobuses de excursionistas. No digamos ya las motocicletas y turismos que aparcan en cualquier parte y lo llenan todo.

Motivos ornamentales

También los hay en el paraje de la ermita, sin contar que el mismo edificio de la vieja hospedería con sus curiosos detalles es el mejor ornato: el zafariche, por ejemplo, donde el romero que llegaba a pie, sudoroso y sediento, siempre encontraba los cántaros llenos de agua fresca. O la gran chimenea con la doble finalidad que siempre se le ha asignado —cocina y calefacción— y que también subsiste todavía, en la casa del ermitaño. O el aspecto monacal que con-

(Pasa a la siguiente)

Luycris S.A. ®

le ofrecemos "claridad" en precios y calidades

la línea más avanzada en vidrieria plana

SON PRODUCTOS

Luycris S.A.

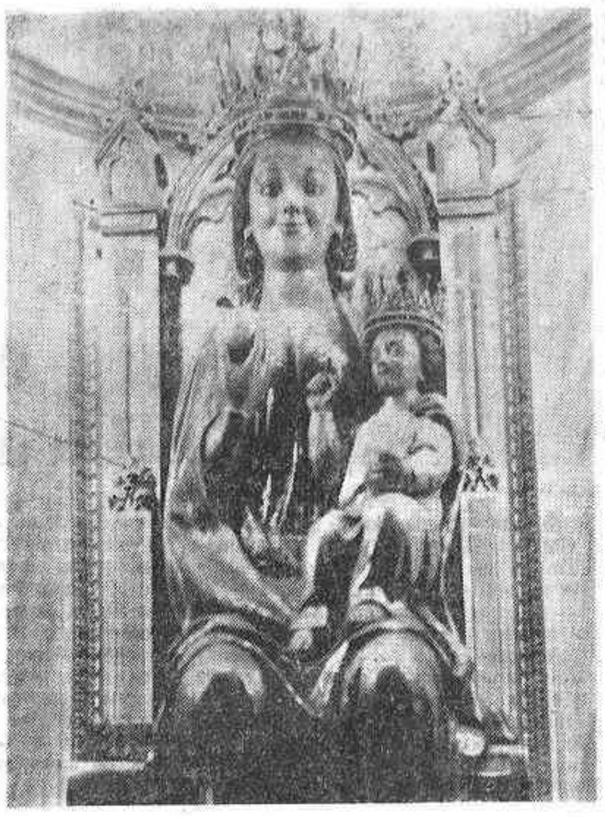
Ofrecidos por la línea más avanzada en construcción

D'CORGLAS — VIDRIO DECORADO
STYLCRIS — VIDRIERIAS
TEMPERIT — VIDRIO TEMPLADO DE SEGURIDAD
LAMIGLAS® — VIDRIO ANTIBALA-ANTIROBO
HD — CELOSIAS Y MAMPARAS BAÑO
reflex — VIDRIO REFLEJANTE ANTISOLAR
VELGLAS — VIDRIO ANTIREFLECTANTE
aislaglas — DOBLE ACRISTALAMIENTO

A SU DISPOSICION EN:
C/. CARRETERA DE BURRIANA, 27- Tel. 964/520500 - Teleg. LUYCRIS - VILLARREAL (CASTELLON) E.

de Cultura 2007

LA ASOCIACION DE LA VIRGEN DE GRACIA



Bajo el mandato del Rvdo. D. Vicente Alba Zarzoso, arcipreste de Villarreal desde finales del siglo pasado hasta 1915, se organizaron varias asociaciones y cofradías, se revisaron sus reglamentos y estatutos e incluso vieron la luz pública, impresos en letras de molde. Algunas de estas publicaciones han llegado hasta nosotros. Una de ellas es la «Asociación de la Virgen de Gracia». Es un breve opúsculo en el que se detallan tanto la naturaleza como los fines que persigue la asociación que contaba con la consabida Junta al frente de la cual, figuraba el correspondiente Capellán. Aunque funcionó durante algún tiempo, tuvo una existencia efímera, pues desapareció, sin pena ni gloria, al cabo de pocos años.

Es un caso curioso. Villarreal, que tiene tantas cofradías, congregaciones y asociaciones religiosas de vida próspera, se encuentra con que los Patronos principales de la ciudad carecen de toda clase de organización. Una verdadera anomalía. Porque lo que ocurre con la Virgen de Gracia ocurre igualmente con San Pascual y con el Santísimo Cristo del Hospital, las tres columnas en que tradicionalmente se ha venido apoyando la fe religiosa de Villarreal a nivel popular.

Se objetará que no hace la mayor falta esa organización externa cuando la devoción del pueblo suple, con creces, cualquier reglamentación, como ocurre en el caso presente. Tampoco esto puede negarse: lo acreditan los hechos y lo canta la copla popular:

Villarreal goza la dicha
de tener a San Pascual,
Nuestra Señora de Gracia
y el Cristo del Hospital.

Es una demostración sencilla, pero clara y convincente de que los Santos Patronos siguen siendo objeto de la devoción del pueblo; pero, al mismo tiempo, aquella deficiencia o falta de estructuración no deja de ser un contrasentido. Después de la Cofradía de la Minerva, instituída en honor de la Sagrada Eucaristía, y de la Asociación de Cáritas que atiende a los necesitados —amor a Dios y al prójimo— las primeras organizaciones deberían ser para los Santos Patronos de la ciudad.

El arcipreste don Vicente Alba Zarzoso así lo entendía y procuró ponerlo en práctica. Por lo menos lo intentó creando la «Asociación de la Virgen de Gracia», para el fomento del culto y devoción a la Patrona.

LA ERMITA DE LA PATRONA Y SU ENTORNO

(Viene de la anterior)

serva el edificio que aún muestra las pequeñas mayólicas de vivos colores con la imagen del correspondiente santo tutelar sobre la puerta de cada uno de los cuartos o celdas.

En el exterior, aparte de todo esto, podemos admirar, en la plazuela que se abre frente al ermitorio, la «font del pastoret» que recibe el nombre de la figura del zagalillo que corona el monolito central, esculpida por nuestro insigne José Ortells. Es diminuto, pero linda y altamente decorativa.

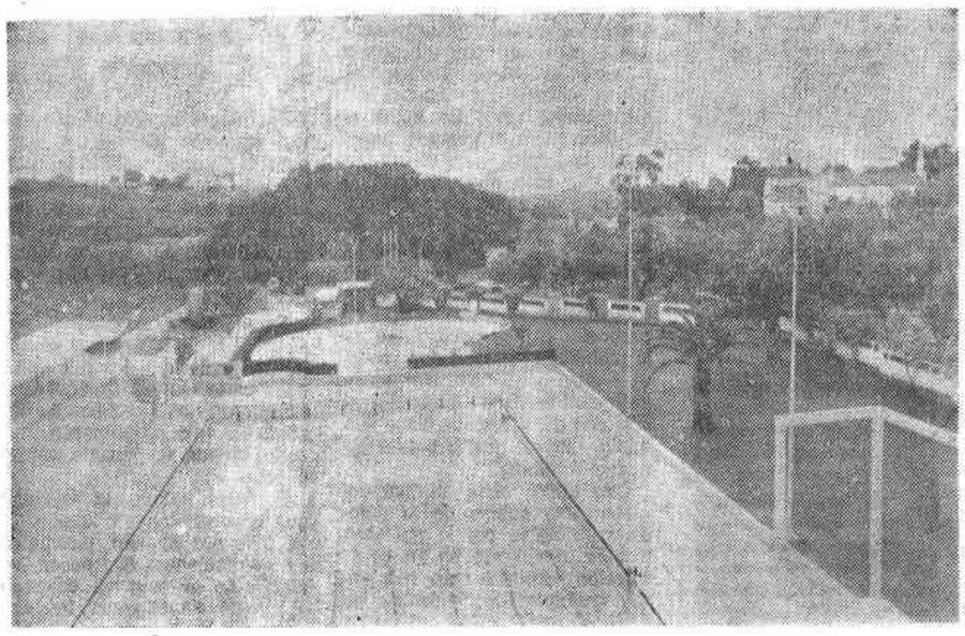
Aunque más austero, no resulta menos interesante el pozo de agua naciente que consetituye el motivo principal de la glorieta rodeada de pétreos bancos, situada entre el río y la plazuela. Es de agua profunda, potable y excelente. Antaño había que sacarla, a la manera clásica, valiéndose del cubo, la cuerda y la polea. Más tarde se instaló una bomba aspirante-impelente accionada a mano. Actualmente el pozo está cerrado y el brocal de piedra, de forma circular, pone una nota de distinción en el paisaje.

En este capítulo deberíamos incluir la gran escalinata de la entrada —la escalinata principal, pues hay varias en el hermoso paraje de la ermita— que fundamentalmente está prestando un servicio de primera necesidad para salvar cómodamente el notable desnivel existente en aquel tramo; pero, dada su grandiosidad y extraordinaria anchura, participa igualmente de lo útil y de lo suntuario u ornamental.

La Ermita

Indiscutiblemente, la ermita es la mayor atracción no por el edificio en sí, que no es ninguna notabliidad, sino por lo que representa, por ser el santuario donde habitualmente se venera la sagrada Imagen de nuestra Patrona, la Virgen de Gracia, la estrella radiante que brilla con luz propia, alrededor de la cual gira todo este variado complejo.

Podemos destacar, no obstante, el medallón en altorrelieve, que nos muestra, sobre el arco del presbiterio, la visitación de la Virgen a su prima Santa Isabel. Es notable por sus dimensiones y excelente realización. Muy apropiado igualmente el gran azulejo de la titular, en colores, que campea en el centro de la fachada rematada actualmente con airosa y elegante espadaña con su correspondiente campanita proporcionada, diminuta; La imprescindible campana que llena de alegres notas los campos y los valles, presente en cualquier ermita, aún en la más humilde, recóndita, ignorada y perdida en las fragosidades de los montes.



Accesos inmejorables

Consignemos finalmente que este maravilloso conjunto, además de lo ya anotado y de lo que omitimos —piscina olímpica, campo de tiro, restaurante— dispone de accesos inmejorables para toda clase de vehículos: carretera ancha, recta, asfaltada y de trayecto breve —sólo dos kilómetros de extensión— con árboles a uno y otro lado, más dos amplios andenes para peatones. A lo largo del recorrido, se suceden, sin interrupción, modernas villas, quintas y casas de campo rodeadas de cuidados y nientes jardincillos.

Después de lo dicho, no hace falta añadir que el viaje resulta fácil, cómodo y ameno y la visita a la ermita, agradable y placentera, además de interesante. Se explica que, desde siempre, se hayan ido construyendo alrededor de la ermita quintas de recreo que últimamente proliferan de forma inverosímil y crecen desmesuradamente.

Es el imán del santuario, el influjo de lo religioso, la atracción irresistible de la Reina del Mijares junto con la belleza del paisaje y la benignidad de la temperatura ambiente.

MANUEL JUAN

EN TODAS PARTES PARA TODOS

Unete a
CRUZ ROJA

Azulejera
La Plana S/A

MADE IN SPAIN
ALAPLANA
VILLARREAL

PAVIMENTO Y
REVESTIMIENTO
CERAMICO

NOS ADHERIMOS MUY SINCERAMENTE
A LAS FIESTAS PATRONALES

AZULEJERA LA PLANA · Piedad, 200-210
Tel. (964) 52-16-00 · VILLARREAL (Castellón)

No se trata de conducir menos.

Se trata
de aprovechar mejor
el combustible.

Bosch le indica cómo conseguirlo.

Ud. tiene muchas oportunidades interesantes y prácticas de ahorrar combustible. Debería aprovecharlas.

¿Qué hace la Industria para ahorrar combustible...?

Los fabricantes de automóviles y sus asociados se han propuesto alcanzar una misma meta: reducir el consumo en los años próximos.

Con ello continúa el trabajo realizado durante los últimos tiempos, en los cuales se ha logrado ya una gran mejoría en la técnica. Por sistemas de encendido electrónicos, mejor desarrollo de sistemas de inyección, por nuevos carburadores y el empleo del motor Diesel para turismos.

Sólo lo anteriormente mencionado demuestra la importancia que tiene hoy ahorrar combustible. Y el departamento de investigación de BOSCH está participando activamente para lograr un "vehículo de poco consumo".

¿Qué puede hacer Ud...?

Tal vez aún más que la Industria. Lo agradable es que Ud. economice combustible haciendo los mismos kilómetros que antes.

Una vez al año cambie bujías y "platinos?

Muchos conductores sobrepasan, por un sentido de falsa economía, los intervalos de cambios de bujías (claramente indicados por los fabricantes). No se dan cuenta que las bujías viejas y usadas, poco a poco aumentan el consumo. Porque los electrodos, que con el tiempo se queman, producen a la fuerza fallos en los platinos. Si sigue este consejo se puede ahorrar hasta un 20 % de combustible. También los platinos desgastados conducen sin duda a un consumo de combustible mayor. Esta es una regla básica que Ud. no debe olvidar: No cambie las bujías sin renovar al mismo tiempo los platinos. Si Ud. ya conduce un automóvil que tiene montado uno de los nuevos sistemas de encendido electrónico, sin contactos y transistorizados de BOSCH, no tendrá jamás este problema.

Gracias al sistema por impulsos, es muy difícil que su vehículo "se salga de punto". Depende de la puesta a punto que el consumo de combustible se mantenga siempre bajo.

Por lo menos una vez al año revise el tubo de escape y el sistema de inyección electrónica.

La mezcla entre aire y combustible tiene que estar correctamente equilibrada. Una mezcla inadecuada produce "grasa" en el tubo de escape. Y una mezcla adecuada le hará ahorrar un 15 % de combustible.

Incluso si Ud. ya conduce un vehículo de inyección electrónica ahorrativo por naturaleza— merece la pena verificar regularmente que el sistema de inyección esté correcto.

Por lo menos una vez al año compruebe el filtro del aire.

A veces se descuida el control del filtro del aire. Si está obstruido, se refleja negativamente en la mezcla del combustible y del aire.

Si Ud. cuida el filtro del aire podrá ahorrar un 10 % de consumo.

Las causas que producen un consumo de gasolina superior y que se mencionan precedentemente, están muy unidas entre sí. Por lo tanto, no es correcto sumar los porcentajes.

Bosch le ayuda con el plan "Chequeo 12 puntos de BOSCH".

BOSCH, con su experiencia en el mundo entero, ha desarrollado un programa de chequeo de 12 puntos de ahorro. Si Ud. toma en serio el ahorro de la energía, consulte al técnico BOSCH.

Con este plan y los instrumentos de medición, el técnico BOSCH le ayuda a aprovechar mejor el combustible.

Chequeo 12 puntos de BOSCH

1. Comprobar rotor y tapa.
2. Comprobar contactos, (cambiar si es necesario).
3. Comprobar cables bujías.
4. Comprobar bujías, (cambiar si es necesario).
5. Medir compresión.
6. Ajustar ángulo de cierre de contactos.
7. Ajustar punto de encendido (avance inicial).
8. Comprobar ángulo avance centrífugo y de presión.
9. Comprobar encendido con el osciloscopio.
10. Comprobar filtro de aire y de combustible (cambiar si es necesario).
11. Ajustar contenido de CO en el gas de escape.
12. Regular ralentí.

Conduzca ahorrando con BOSCH

TALLERES
EDECO
BOSCH SERVICE
vicente sanchis, 8 tel. 520697 villarreal

(c) Ministerio de Cultura 2007

MADERAS
TABLEROS
MATERIALES DECORACION
TUBERIAS P. V. C.
PUERTAS Y PERSIANAS

MADERAS CLEMENTE, S.L.

Ctra. Onda, 101
Teléfono 52 08 00
VILLARREAL

Navarra, 1
Teléfono 21 59 45
CASTELLON

EXPOSICION PERMANENTE

Oficina principal:
Plaza Generalísimo, 10

LA CAJA RURAL CRECE

Con la inauguración de dos sucursales Caja Rural de Villarreal pretende acercar sus servicios a la ciudad para que sus socios e imponentes encuentren las mas facilidades.
Es una manera de agradecer la confianza que Villarreal deposita en su Caja Rural.

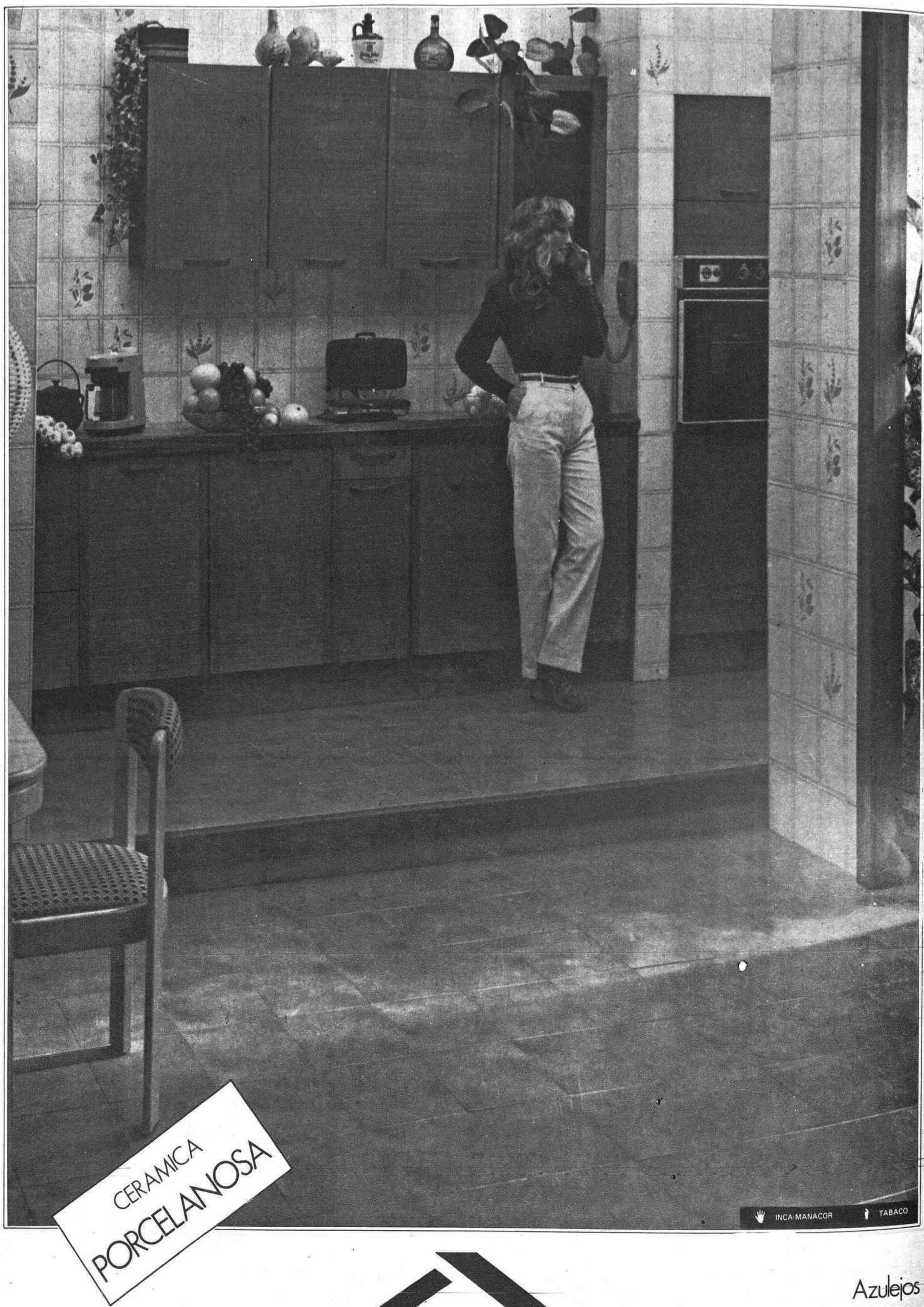
La Cooperativa Católico-Agraria y su Caja Rural de Villarreal se adhieren a las fiestas de la Virgen de Gracia, deseando a todos unas fiestas de sana alegría

Local social de la Cooperativa Católico-Agraria con salón-café, salas de lectura, televisión, salones para exposiciones permanentes, con secretarías y salones de actos a disposición de las distintas organizaciones culturales, deportivas, de beneficencia, religiosas, etc.

CAJA RURAL, Urbana n.º 1
C/. San Manuel, 1
Esquina «Barranquet»

CAJA RURAL, Urbana n.º 2
C/. Rosellón, 24
Esquina Camí Real

(c) Ministerio de Cultura 2007



BATIMAT

Azulejos
Pavimentos
Cerámica
de importación
Sanitarios
Grifería

CERAMICA BAÑOS Y COCINAS
PRODUCTOS DE GARANTIA

EXPOSICION:
Ctra. Villarreal - Onda, Km. 3

(c) Ministerio de Cultura 2007

Centro de Capacitación y Experiencias Agrarias

"Formar buenos profesionales para conseguir una agricultura más próspera"

(VICENTE CERVERO RUBIO, DIRECTOR)

«Se imparten enseñanzas de F. P. de primer grado, cursos de empresariales y otros de corta duración en las modalidades de horticultura, fruticultura y agropecuaria»

«La Escuela de Capataces o Centro de Capacitación y Experiencias Agrarias de Villarreal, se creó para dar oportunidad a los jóvenes del campo que deseen prosperar y mejorar su nivel de vida.

Los jóvenes que cada año pasan por la Escuela pretenden mejorar sus conocimientos y adiestrarse en métodos modernos de explotación de la tierra, para conseguir una agricultura más próspera y obtener mayores beneficios.

Nuestro objetivo es por tanto la formación de buenos profesionales —como empresarios o como especialistas— que les permita llevar una explotación moderna, habituándoles a conocer y resolver los problemas que presenta este tipo de trabajo».

A pocos kilómetros del casco urbano de Villarreal se encuentra, desde hace ya algunos años, ubicada la Escuela de Capataces o Centro de Capacitación y Experiencias Agrarias, estando al frente de la misma el Ingeniero agrónomo Vicente Cerveró Rubio, con el que mantuvimos recientemente una amplia conversación sobre todos los aspectos de la referida Escuela, comenzando por explicarnos cuáles son las enseñanzas que en la misma se imparten.

—Las podemos calificar en dos grandes grupos. El grupo A de cursos reglados y largos y el grupo B de cursos breves y no reglados. En el grupo A, para el próximo año, tenemos seis cursos: F. P1-1.º, edad 14 a 15 años, número de alumnos 30 y especialidad hortofrutícola; F. P1-2.º, edad 15 a 16 años, título técnico auxiliar, 25 alumnos y especialidad hortofrutícola; F. P1-1.º, edad 14 a 15 años, 30 alumnos y especialidad agropecuaria; F. P1-2.º, título técnico auxiliar, edad 15 a 16 años, 20 alumnos y especialidad agropecuaria; Empresariales, título capataz, edad de 16 a 30 años, 25 alumnos y especialidad hortofrutícola, y Empresariales, título capataz, edad de 16 a 30, 15 alumnos y especialidad agropecuarios.

Las condiciones de ingreso en la F.P.1 (Formación Profesional de Primer Grado) son las de tener la E.G.B. aprobada o con certificado. La enseñanza es obligatoria y gratuita, mientras que la manutención y la estancia también es gratuita.

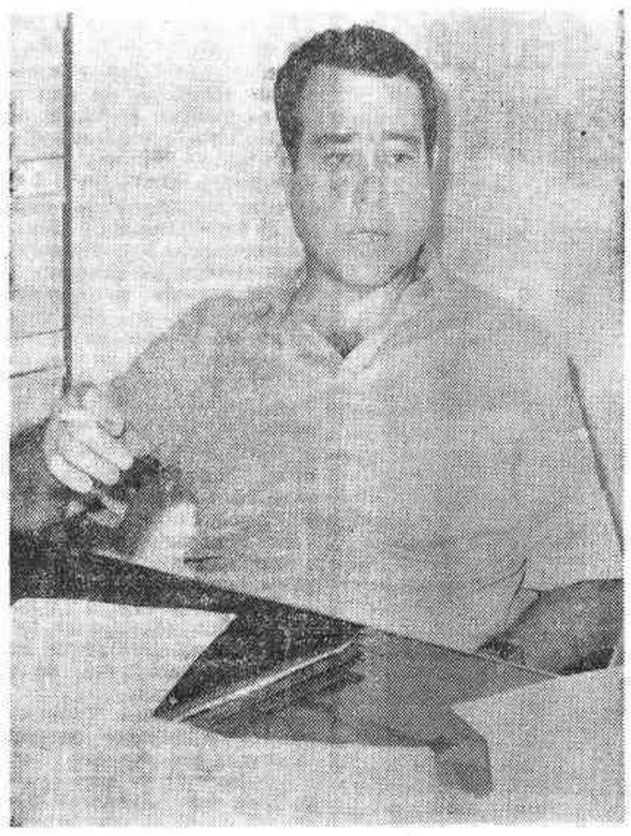
Sin embargo, como el número de solicitudes supera con mucho las posibilidades de la Escuela, se hace todos los años una selección. En el mes de julio pasan dos días todos los que han presentado instancia y hacen un examen de cultura general. Realmente lo único que se les exige es vocación al campo y los conocimientos necesarios para aprovechar las enseñanzas.

Los cursos de empresariales requieren para su ingreso tener la F.P.1 aprobada o primero de BUP, no obstante se puede admitir alguno que no reúna estos requisitos, pero al final no se le da el título de capataz sino un certificado de asistencia.

La especialidad hortofrutícola es acorde con los intereses de la región en que estamos, dando una mayor importancia al cultivo de los cítricos. Las materias o asignaturas principales son: maquinaria agrícola (teoría y práctica), obtención del carnet de tractorista.

Citricultura y fruticultura (poda, injerto, variedades, plagas y tratamientos...), suelos y abonos (clasificación, clases, dosificaciones...), gestión de explotaciones (organización del trabajo y contabilidad de la empresa agraria). Comercialización, desverdizado... Horticultura intensiva, Cooperativismo y Cultura General.

El aspecto práctico de las enseñanzas tiene la máxima importancia. Los alumnos realizan personalmente todas las tareas de la explotación (unas 150 hanegadas), quiere esto decir que ellos son los que abonan, riegan, podan, hacen semilleros, tratan las plagas, utilizan la maquinaria...



Las prácticas las tenemos distribuidas en cinco grupos: 1) fruticultura o finca, 2) horticultura, 3) taller, 4) maquinaria, 5) grupo auxiliar de tal manera que en los cinco días de la semana hay una rotación para que todos pasen por las 5 modalidades.

El quinto grupo o grupo auxiliar va a ayudar al resto que más necesitado esté, que suele ser durante el invierno a la horticultura e invernaderos y ya al comienzo de la primavera a la finca donde se empiezan los tratamientos, labores, riegos...

El número de alumnos de cada grupo varía pero no excede de seis como máximo y al frente de cada grupo está un monitor especializado en esa materia que les enseña lo que tienen que hacer. Independientemente cada grupo de prácticas tiene un alumno jefe de grupo responsable de la práctica, que después de realizada tiene que hacer el parte de trabajo. Este jefe de grupo manda al resto que le tienen que obedecer y hay rotaciones de jefes de grupo, con ello logramos que aprendan a mandar y a obedecer. Los monitores ponen notas de actitud y aptitud de cada alumno en prácticas. Todos los cursos se siguen en régimen de alternancia.

—¿Nos podría explicar en qué consiste la alternancia?.

—Como decía todos los cursos siguen un régimen de alternacia, o sea, permanecen unas semanas en casa y otras en la Escuela. Así los de F. P.1 esta alternancia es semana en casa y la siguiente en la Escuela, los de empresarios varía la proporción, a lo largo del curso suele ser de 3 semanas en la Escuela y una en casa, generalmente esta última suele ser cuando hay alguna fiesta a mitad de la semana.

La filosofía de esta alternancia la podríamos explicar brevemente, veamos:

Consiste en simultanear la enseñanza con el trabajo. El período de estancia en casa no es de vacaciones sino que pueden trabajar en su explotación o ganando algún jornal para la familia si lo necesita. Además está obligado a realizar las tareas que se le mandan en la escuela bien sea de estudio o de prácticas en su explotación, por ejemplo si en la escuela se les explica la poda del naranjo y la practican en la escuela a la semana siguiente podan sus naranjos en casa. Si aprenden a tomar muestras de tierra para análisis de suelos a la semana siguiente que están en casa lo han de hacer en sus fincas.

Se solventa el problema de que algunos alumnos con mucho trabajo en su explotación a sus padres les vendría muy cuesta arriba, prescindir de su ayuda y no podrían venir a la Escuela.

Los períodos de alternancia no son totalmente rígidos, se pueden adaptar a las necesidades de la región por ejemplo épocas de recolección en que es casi obligado estar en casa.

La enseñanza es sobre una base real como pueda ser su explotación con problemas que pueden transmitir a la escuela y resolverlos. El verdadero taller en este tipo de formación es el campo. Por otro lado el tenerlos mucho tiempo desvinculados de sus padres y su explotación habrían muchos que «se pondrían la corbata» y no querrían saber nada de su familia y el campo.

Con la alternancia se consigue una mayor participación de los padres en la enseñanza. Indudablemente sus padres tienen una fuente de conocimientos buenos que también pueden transmitir a los hijos.

Desde el punto de vista del funcionamiento de la escuela interesa, pues el estar internos sujetos a una disciplina necesaria para el buen funcionamiento y aprovechamiento motiva tensiones que disminuyen al cambiar de ambiente de la escuela a casa, y viceversa.

También desde el punto de vista de la Escuela la alternancia permitir el poder atender a mayor número de alumnos y ser más útil a la sociedad.

Durante las permanencias en casa es visitado varias veces por el profesorado del Centro y los tutores. Con ello se pretende implicar a la familia, alumno, su explotación, escuela y agencia de Extensión.

Esta ayuda después de terminar sus estudios se la puede proporcionar la Agencia del Servicio de Extensión Agraria y es interesante el comentar con ella en estas visitas pues los problemas de su comarca los conoce mejor la Agencia que la Escuela por razón de distancia.

Se podría resumir diciendo que la alternancia es «una continui-

(Pasa a la siguiente)

macer, s. l.

camino estación, s/n. tel. 56 07 81 almazora (castellón)

"Formar buenos profesionales para conseguir una agricultura más próspera"

(Viene de la anterior)

dad de formación a través de una discontinuidad de actividades».

Nos hablaba antes, dentro del grupo B, de cursos breves y no reglados. ¿En qué consisten?.

La Escuela desarrolla una labor que pienso tiene igual o más importancia que los cursos reglados. A lo largo del año se desarrollan una serie de actividades muy diversas. Consisten en cursillos, reuniones, convivencias, intercambios.

Los temas de las actividades pueden ser muy variados. Cuando en las Agencias se detecta el problema que preocupa a los agricultores, si en dicha agencia no tiene medios suficientes, o con número escaso, para realizar un cursillo rentable se recurre a la Escuela, que suele tener más medios y se agrupan agricultores con el mismo problema, de varios agencias, y formar así un núcleo más numeroso.

La Escuela actúa como Centro del Area de la Plana en la que existen cinco agencias (Villarreal, Nules, Castellón, Vall de Uxó, Onda) y en ocasiones se unen Torreblanca y Sagunto. Agencias que tienen bastantes temas comunes donde predomina el monocultivo del naranjo.

La conexión de agencias del área y la Escuela es recíproca, así como con el resto de las Agencias, todo ello resulta de un conocimiento mutuo y de un trabajo en conjunto. Las Agencias son las que suministras los alumnos a la Escuela, pues conocen en su medio rural, a la juventud de su comarca y las necesidades de formación de ésta. En otras ocasiones la Escuela resuelve problemas a la Agencia, por ejemplo en la zona de Segorbe interesa el estudiar las posibilidades de desverdización del kaki, estos trabajos y la preparación del personal se hizo en la Escuela con sus cámaras de desverdizado, con ello la comercialización de dicho producto resulta más ventajoso para el agricultor de esa comarca.

—¿De qué organismos depende la Escuela?.

—La Escuela o Centro de Capacitación, a raíz de las transferencias del Servicio de Extensión Agraria a la Consellería de Agricultura del País Valenciano, depende de éste a todos los efectos de funcionamiento siguiendo las directrices que marca acorde las necesidades de la agricultura valenciana.

—¿De qué recursos se vale la Escuela?.

—La Escuela dispone de medios materiales y de personal para su funcionamiento. Esto no quiere decir que presente problemas que más tarde los podemos enumerar.

Dentro de los medios materiales tiene una finca de aproximadamente 150 hanegadas, donde un 75 por ciento se destina al cultivo de los cítricos con distintas variedades: Hay también otros tipos de frutales como son nísperos, aguacates, perales, manzanos, ciruelos, melocotoneros, almendros, cerezos... Otra parte de la finca está dedicada a la horticultura tanto al aire libre como en invernaderos (tomates, pepinos, berengenas, calabacín, cebollas, patatas, alcachofas, fresas, pimientos, o sea cultivos típicos de la región valenciana. Tiene talleres de maquinaria, soldadura, carpintería, fontanería, electricidad, albañilería, laboratorio... Dispone también de una Central hortofrutícola con tren de confección, cámaras de desverdizado, preenfriamiento y conservación. Tenemos un edificio Escuela con las dependencias de clases, despachos, almacenes, salón de actos...

Hay un edificio Residencia con dormitorios, biblioteca, comedor, cocina, salas de recreo, bar...

En cuanto a los medios de personal, existe un profesorado eficiente formado por Agentes de Extensión Agraria y Monitores para impartir las clases y profesores colaboradores para el resto de las asignaturas no agrarias. A este personal docente se suma un personal laboral para atender las necesidades de cocina, limpieza, vigilancia...

—Decía Vd. que existían problemas, ¿los podría enumerar?.

—Lógicamente también existen problemas, los principales son los siguientes:

La construcción de una nueva fosa aséptica que ya se está realizando.

La necesidad de una dotación mayor de vehículos y dar de baja a otros en mal estado para atender el suministro de la Escuela y las visitas a los alumnos con sus periodos de estancia en casa, problema que parece también se va a solucionar.

La contrucción de un nuevo bloque en la residencia con más dormitorios, sala de juntas, biblioteca nueva, más despachos... cuyo planteamiento ya está hecho y esperamos esté terminado antes de finalizar el año.

El saneamiento de las instalaciones eléctricas que son subterráneas y lo mismo de las instalaciones telefónicas que está falta de realizar los presupuestos.

La construcción de un nuevo polideportivo pues el actual es donde va a ir la ampliación de

Otro punto clave es el aumento de los presupuestos, pues cada año tenemos más alumnos y los costos de manutención y funcionamiento suben de un año a otro permaneciendo congelados los presupuestos.

La dotación de más personal en la administración.

La construcción de un pozo de riego propio para la finca pues actualmente dependemos de tres pozos distintos para el riego.

La ampliación de la maquinaria...

¿Cómo si la especialidad inicial del centro es la hortofrutícola incidiendo en cítricos, también imparten la rama agropecuaria?

Hace cosa de 2 ó 3 años nos planteamos el problema de los jóvenes de la parte montañosa de Castellón (la segunda de España en cantidad de estos).

Considerábamos que estaban un poco abandonados respecto a la formación profesional agraria.

En general tienen una agricultura con problemas por exceso de abancalamientos y por consiguiente parcelas pequeñas y cultivos poco rentables si lo comparamos con la zona costera o plana. Ello constituía una gran emigración de la gente joven, que aún con vocación, veían pocas posibilidades de quedarse en su pueblo.

Parece ser que una de las pocas posibilidades de una estabilidad, además de la rama turística, es las explotaciones agropecuarias intensivas, utilizando la mano de obra familiar, principalmente en lo referente a ganado porcino, conejos...

Para intentar dar respuesta a estas necesidades es por lo que se implantó en la Escuela la rama de formación profesional de tipo agropecuario.

La modalidad seguida en este tipo de enseñanzas es un tanto novedosa y original y las ideas básicas las sacamos de unos viajes del personal del S.E.A. a los países Escandinavos y Alemania.

El Centro no dispone de instalaciones ganaderas de ningún tipo. La enseñanza se realiza en alternancia. Los alumnos están unas semanas en la Escuela aprendiendo la teoría de esta rama profesional. Otras semanas permanecen en casa donde hacen prácticas pues son familias ya iniciadas en esa rama y otras semanas permanecen en unas granjas colaboradoras. Estas son empresas de mayor tamaño, modelo en su género donde hacen prácticas y ven los problemas reales y soluciones.

El Servicio de Extensión Agraria posee unos créditos para incorporación de jóvenes a la agricultura que actualmente pueden llegar hasta los 8 millones de pesetas que permiten incluso arriendo, compra de tierras y mejora de la vivienda rural. Con todo ello se puede formar la empresa agraria para la cual se necesita, tierra, capital y trabajo. El trabajo lo proporciona el alumno ya preparado (para dar estos créditos se necesita pasar por estos cursos) y el capital y tierra se puede conseguir a través de estos créditos.

Los alumnos de empresariales a través de su estancia en la Escuela y en la asignatura de gestión van desarrollando estos proyectos.

¿Cómo funciona el internado?

Pienso que los internados quizás no deberían existir. Pero pensemos que los alumnos proceden de distancias en general que no permiten prescindir de él. Con todo la conciencia que existe tiene también su punto de vista bueno, fomentando el trato entre compañeros, el cambio de impresiones entre ellos... todo contribuye a la formación de la personalidad del joven.

Indudablemente se necesita para que funcione bien unas normas de internado, un reparto de responsabilidades en jefes de día, jefes de grupo de servicios, unos horarios a cumplir, que interesa a los alumnos el habituarse a ellos porque cuando salgan de aquí la sociedad se los va a exigir y han de estar preparados y entrenados a ellos.

Ellos se nombran los delegados y subdelegados de curso cuando ya se conocen y con igual número de profesores para que haya equilibrio de votos se forma un consejo para decidir las cuestiones importantes de la marcha del Centro.

¿Qué posibilidades tienen los alumnos de colocarse una vez terminados los estudios?

A lo largo de los años la experiencia nos indica que más del 60% de los alumnos se quedan en sus explotaciones. Otros por distintos razones buscan puestos de trabajo en otras entidades. Ocurre muchas veces que vienen empresarios buscando alumnos y no encontramos de los cursos anteriores porque ya están colocados.

Si esto lo comparamos con la Universidad donde se leen comentarios en la prensa de que es «una fábrica de parados» y hay muchas carreras universitarias que por cada 100 alumnos que empiezan acaben un 20 ó 25% y se colocan un 10% veremos que la diferencia es notoria.

No queremos decir con ello que el Centro es una Agencia de colocación, pero los resultados hasta ahora son francamente buenos.

En el peor de los casos pensamos que un alumno que pasa por la Escuela sale sabiendo perfectamente podar y coger naranja. Quiere esto decir que durante el invierno puede dedicarse a coger naranja y en verano a podar, ganando sueldos aceptables.

Todos los conocimientos adquiridos en la Escuela, permiten a los agricultores explotar más racionalmente sus fincas. Por otra parte estos estudios pueden facilitar también el acceso de los jóvenes agricultores, que han alcanzado con éxito el curso, a puestos de trabajo cualificados.

Es evidente que no nos conformamos con que los alumnos salgan del Centro de Capacitación Agraria bien preparados. Es preciso que sus conocimientos puedan ser aplicados y que, como buenos profesionales, sean compensados adecuadamente.

Aunque el historial del Centro es todavía corto, los que fueron alumnos, hoy día están en:

Cooperativas y Hermandades; Centrales Hortofrutícolas, como encargados de Secciones; en Cámaras Frigoríficas, como encargados; empresas privadas de insecticidas y maquinaria; en los propios Centros, como Monitores; almacenes de abonos, como encargados; en el P.P.O., como Monitores; equipos de pulverización; sus propias explotaciones, como directores de las mismas; talleres mecánicos agrícolas, como especialistas; en el Servicio de Extensión Agraria, como Monitores; centros de Formación Profesional Agraria, cómo Profesores; auxiliares; podadores e injertadores; en grandes explotaciones.

¿Qué tipo de enseñanzas desarrollan?

Las enseñanzas constan de parte teórica y práctica. El lema que tenemos es pues el «aprender haciendo». Las prácticas son numerosas a lo largo del curso de acuerdo con las exigencias de los cultivos. Podemos enumerar algunas: poda hidráulica y neumática, desinfección de suelos, montaje de invernaderos, tomas de muestra de tierra, índices de madurez, determinaciones de pH, determinaciones de carbonatos, determinación de nematodos, manejo de los distintos tipos de maquinaria, manejo de pulverizaciones incluidos el ultrabajo volumen, riegos por goteo, herbicidas, lupas y microscopio, nivelaciones, plantaciones, meteorología, estufas de calefacción, injertos...

A lo largo del curso se realizan visitas de interés con los temas que se estudian por ejemplo: huertos afectados de tristezas, visita a invernaderos de la comarca, visitas a viveros de pies tolerantes en las zonas de Benicarló y Peñíscola, huertos con pies tolerantes, demostraciones de maquinaria, centros de investigación como el INIA de Moncada y la Estación de Avisos de Almazora, Cámaras frigoríficas y Centrales hortofrutícolas, fábricas de invernaderos, (este año seguramente montaremos un invernadero de origen israelita que promete ser muy interesante), feria de maquinaria de Zaragoza, Iberflora...

Mención especial merecen los viajes finales de curso. A lo largo del año los alumnos van consiguiendo dinero para este objetivo, a través de rifas, casas comerciales y entidades como cooperativas, cámaras, dinero que sacan de llevar ellos el bar, trabajos que realizan cogiendo naranja de la propia escuela que en lugar de poner los comerciantes una cuadrilla las cogen ellos y a la vez que consiguen un dinero, realizan más prácticas...

El año pasado un grupo de alumnos se desplazaron a Estados Unidos. Consiguieron ayudas del Comité de Gestión de Cítricos, de la Caja Rural Provincial de Castellón, de la propia Escuela... El viaje fue interesantísimo tanto a nivel técnico como cultural. En dicha universidad les atendieron los más afamados especialistas en las distintas facetas visitando fincas e instalaciones.

Tuvieron contacto y convivencia con estudiantes de la Universidad.

Las visitas turísticas fueron también muy formativas, visitaron Los Angeles, Disneylandia, San Francisco, Parque Nacional de Red Wood, Estudios Universales de cine... Creemos que es un viaje que no olvidarán nunca y que está reflejado en un informe reducido de 40 páginas que luego proporcionaron a las entidades que les ayudaron.

Este último año otro grupo de alumnos, fue a Israel, otro país con una citricultura muy avanzada. Los alumnos desde el principio de curso trabajaron con el entusiasmo propio de la juventud para conseguir los fondos necesarios. Nuevamente la Caja Rural Provincial de Castellón les prestó ayuda así como el Comité de Gestión de Cítricos, UTECO de Valencia y diversas casas comerciales. El país de una superficie similar a las 3 provincias valencianas tiene unos 3 millones de habitantes procedentes de 80 países del mundo. Los avances técnicos en riegos son extraordinarios, basta decir que en uno de los kibutz que visitamos desde una habitación de 5 emtros cuadrados donde tenían los mandos, paneles y ordenadores riegan una finca a 25 Kms. de distancia y de 600 Ha., todo automatizado. Las visitas a fincas y centros de investigación fueron muy interesantes.

Observaron el sistema de injerto en corona en naranjo que adelanta considerablemente la injertada de un huerto y que algunos ya han puesto en práctica al regreso del viaje.

¿Qué experiencias agrarias se desarrollan en el Centro?

Además de la labor de capacitación anteriormente descrita, en la finca de la Escuela se llevan una serie de experiencias agrarias que sirven de apoyo a la labor de promoción y divulgación que desarrollan las agencias comarcales del Servicio de Extensión Agraria. Así mismo, estas experiencias están coordinadas con la labor que el Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias desarrolla en nuestra región. El contenido de estas experiencias es eminentemente práctico y de aplicación inmediata por los agricultores.

—Finalmente ¿le interesaría resaltar alguna otra cosa?

Quizás sea interesante el saber que referente al F. P. 2 (Formación Profesional de segundo grado) hay conversaciones muy avanzadas entre el S.E.A. y el Ministerio de Educación y Ciencia a fin de impartir de los tres años que duran estas enseñanzas, en nuestra Escuela la parte agrícola que suponen esos tres años y luego el resto de las asignaturas bien por oficial o libre los alumnos lo podrían terminar en otros centros de Educación y Ciencia.

Como digo esta propuesta según fuentes fidedignas están prácticamente decididas y simplemente falta el que salga el Decreto en el B.O.E.

Por último resaltar la labor que creemos se hace con la juventud agraria y que consideramos que es el dinero mejor invertido, para el futuro de nuestros agricultores, que es una labor lenta y a corto y largo plazo, pero que sus frutos ya se van recogiendo y que merece el esfuerzo de la sociedad para este sector tan importante que es nuestra agricultura.

(Foto: HEREDIO)

INDUSTRIAS EN VILLARREAL

Pagui-Anoia, una empresa dedicada a los derivados del papel

Pagui-Anoia es la única empresa en esta zona de Levante, desde Alicante hasta Tarragona, que se dedica a la fabricación de derivados del papel. La historia de esta empresa es la historia de una fábrica de máquinas que decidió explotar su producción.

—*«Esta industria con el nombre de Pascual Aguilella fabricaba máquinas. Entonces estaba situada en la calle 18 de Julio. Allí mismo se fundó industrias Pagui, con la idea de hacer funcionar esas máquinas que se estaban fabricando, en lugar de venderlas. Sin embargo, la fabricación de máquinas no cesó y con el nombre de Construcciones mecánicas Pascual Aguilella se trasladó a la carretera de Burriana. A su vez, industrias Pagui se instaló en su domicilio actual.*

Esto nos lo cuenta muy amablemente el gerente de la empresa, Pascual Aguilella, hijo del fundador, Pascual Aguilella Moyano.

—*«Al cabo de cierto tiempo, para hacer la empresa más europea se asocian con la catalana Papeles Anoia, para darle un mayor impulso. Aunque esta nueva empresa tiene una parte de capital muy pequeña. En ese momento se estableció la sociedad anónima con el nombre de Pagui-Anoia.*

—¿Qué productos son los que ustedes fabrican?

—*«Papeles para hostelería y domésticos: manteles, posavasos, toallas de papel... Todo productos de papel enfocados hacia la hostelería y el uso del ama de casa».*

—¿En qué mercado venden más porcentaje de producción?

—*«En el mercado nacional. Nuestro mercado interior abarca todo el territorio nacional, incluidas las Baleares y Canarias. Dentro de España las zonas de más venta son Madrid, Barcelona y Sevilla. En cuanto a exportación, exportamos a Suiza, pero poca cosa. No tenemos un mercado exterior muy fuerte».*

—Y, centrándonos en el mercado nacional. ¿Hay mucha competencia?

—*«Hay bastante competencia. Hay empresas muy importantes como Sarrió, Salcel, Scott... que son muy fuertes y pueden permitirse pérdidas que nosotros no soportaríamos. Nosotros nos vamos abriendo brecha y entrando en el terreno de ventas que necesitamos. Vamos cogiendo mercado».*

Pagui-Anoia es la precursora del plegado en zig-zag de las servilletas de papel. La máquina que realiza este tipo de plegados es una de las que han salido del primer taller.

—*«Efectivamente, tenemos la patente de este tipo de plegado, pero esto no nos supone ninguna ventaja cara a la competencia. Este producto ocupa el 30 por ciento de nuestra producción en cuanto al volumen. La competencia, aquí, no nos puede hacer daño, pero en los demás productos sí».*

—¿Qué porcentaje de producción en el mercado nacional tiene Pagui-Anoia?

—*«El porcentaje de incidencia en el mercado nacional es muy difícil de establecer, pues depende del producto. En unos incidimos en un 50 por ciento y en otros en un 5 por ciento. En volumen de ventas, aunque las citras no sean muy exactas, podría decir que alrededor del 10 por ciento».*

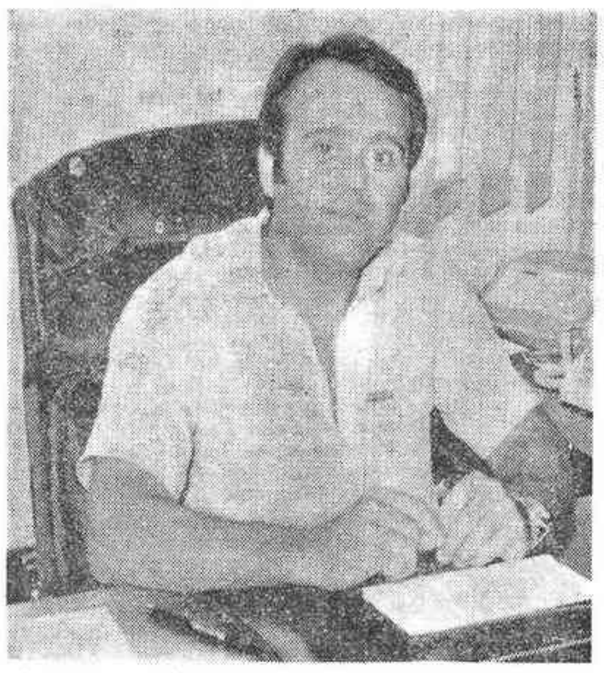
—¿Todas las máquinas de la industria son de fabricación propia?

—*«De fabricación propia no tenemos más que un 30 por ciento. El resto son importadas. En el extranjero está más desarrollada esta técnica y no nos interesa la fabricación propia ya que supondría retraso y pérdidas».*

—¿Las máquinas propias, son todas del mismo producto?

—*«No. Las hay para fabricar servilletas, manteles, accesorios para oficina».*

—Las materias utilizadas, ¿son nacionales?



—*«La pasta de papel, la principal materia, es en un 90 por ciento de importación. Hay muy pocos fabricantes de pastas y estos tienen controlado el mercado de tal forma que cuando ellos suben los precios, todo sube. En los últimos 5 años, esta primera materia ha aumentado más de un 100 por ciento su precio. Esto, por supuesto, ha repercutido en el costo del producto, que en el mismo periodo se ha visto obligado a aumentar hasta un 110 por ciento, por el mayor gasto en el transporte y la mano de obra que ha acompañado al de la materia prima».*

—¿Cómo se presenta el futuro en este sector?

—*«Hay perspectivas de que en un futuro bastante cercano gane en el sector doméstico, es decir, que aumente el consumo de nuestros productos en ese sector. En principio, el mercado hostelero se lleva el 80 por ciento de nuestra producción».*

—¿A qué se debe que el ama de casa no emplee los elementos de papel para su hogar?

—*«En un primer momento, por la falta de costumbre. Está habituada desde siempre a los de trapo, servilletas, paños..., y se le hace extraño. Pero en cuanto el ama de casa va a trabajar, utiliza los de papel. Suponen un gran ahorro de lavados y son más cómodos. Incluso más higiénicos, si tenemos en cuenta que la mayoría de trapos de cocina no se lavan cada vez que han sido utilizados, como sería lo correcto».*

Inma PORCAR

LA PLANA, amplia experiencia en la producción de azulejos

José María Gozalbo Moreno es el gerente de la industria Azulejos La Plana, sita en Villarreal. Esta empresa lleva funcionando desde octubre del año 1957; cuenta, pues, con una amplia experiencia que le ha permitido mejorarse constantemente de una manera eficaz.

—*«En efecto, aquí pasamos de los hornos árabes y de pasaje de la fábrica primitiva a los de túnel de bizcocho y otro de fino junto con un bicanal, en la moderna. Esta mejora en la técnica nos ha supuesto pasar de una producción de 1.200 a 1.300 metros diarios a una primera fase en las instalaciones nuevas que producía 2.000 metros. En sucesivas ampliaciones hemos llegado a la actualidad en que salen de la fábrica 4.000 metros de 15 × 15, 3.000 de productos especiales y 2.000 de 20 × 20. Aparte está la producción de 2.000 metros de blanco».*

—¿Qué productos fabrica Azulejos La Plana?

—*«Fabricamos 15 × 15 decorado, 10 × 20 pavimento revestimiento, 15 × 20 revestimiento, provenzal para pavimentos, Losanga 8 × 20, 20 × 30 y 20 × 20. De ellos los más fabricados son el primero y el último».*

—¿Cuál es el destino de sus productos?

—*«Sobre todo el mercado interior. Vendemos a toda España, a todas las regiones. En el exterior los clientes son fundamentalmente Francia, Italia, Alemania, países árabes...».*

—¿Qué mercado es el que tiene mayores perspectivas?

—*«La perspectiva del mercado interior no es muy buena puesta que el sector construcción*

[illegible] una grave crisis. En el exterior se puede ir haciendo algo, aunque con dificultad. El problema de este mercado exterior es que cada zona del mundo tiene gustos muy diferentes de las otras y entonces se impone una especialización.

El azulejo constituye una nueva moda. No sólo varía el gusto según la zona del mundo, sino que en cada año se deben cambiar los modelos. Actualmente se utilizan más los «fumés»: decoraciones suaves y poco variadas.

—¿Qué mercado es el que consume un mayor porcentaje de su producción?

—*«Indiscutiblemente el mercado interior. Para esta empresa supone un 70 por ciento del total de las ventas. El mercado exterior se lleva el 30 por ciento restante.*

—Frente al porcentaje de exportación de azulejos, ¿hay que importar mucho material extranjero para su fabricación?

—*«La materia prima para la fabricación del bizcocho es la arcilla, que sacamos de la región. Lo que sí necesita de productos extranjeros para su fabricación es el esmalte, pero nosotros no lo fabricamos directamente, sino que lo compramos a los fabricantes de esmaltes. Así que, podemos decir, importamos sólo indirectamente».*

—¿La inflación se ha hecho notar en el sector?

—*«Evidentemente. Uno de los motivos por el que aumenta el costo de producción es el aumento del coste de la energía y de las materias primas. Los cambios que hemos realizado técnicamente han sido enfocados cara al ahorro que suponen en energía».*

—¿La instalación del gas natural les ha supuesto alguna ventaja?

—*«En esta fábrica se utilizaba desde hace unos seis años el propano. Ahora, en una nueva instalación de horno rápido y en las anteriores hemos instalado el gas natural. Respecto al gas natural supone la ventaja de ser más económico, de no tener necesidad de instalaciones de almacenamiento y de ser igual de limpio y seguro que el propano. También posee el mismo poder calorífico».*

—¿Qué ventajas supondría para el sector la entrada de España en el Mercado Común?

—*«Teniendo en cuenta que el competidor número 1, Italia, está dentro del M. C. al sector cerámico creo, personalmente, que nos va a perjudicar. Italia tiene una mayor producción y está en mejores condiciones para importar. España misma importa cerámica italiana.*

La solución sería potenciar la importación. Para ello hace falta que haya una ayuda por parte del Estado y que se reactive el mercado nacional».

I. PORCAR

(c) Ministerio de Cultura

LAS PEÑAS CONTRIBUYEN A LA ANIMACION DE LOS FESTEJOS

(Manuel Gil Casalta)

Manuel Gil Casalta es uno de los miembros de la Junta de Peñas, representante de las 70 peñas que están oficialmente constituídas en Villarreal. A él le pedimos que nos cuente un poco cómo surgieron estas peñas y a qué se debe su rápido incremento.

—«Hace ahora dos años surgieron 10 ó 12 peñas con motivo de la vuelta a las calles de los toros, que desde hace 20 años se hacían en una plaza portátil. El que las peñas hayan crecido en dos años de una forma tan grande se debe a la animación que proporcionan a las fiestas. Son un elemento de animación muy importante, ya que cada una participa en los festejos con su uniforme y se construye su propio carafal. Además, organizan festejos complementarios a los del Ayuntamiento, claro está que respetando siempre la programación de este. Quiero decir que ellos cubren las horas que en el programa oficial no están ocupadas por ningún acto».

—¿Cuánta gente hay afiliada a las peñas en la actualidad?

—«Unas 6.000 ó 7.000 personas. Hay que calcular a las Peñas un promedio de 85 a 90 personas cada una, aunque las hay que tienen 150 miembros, y otras 30».

Los peñas participan dando colorido y animación a los festejos. Pero también aportan una cierta cantidad de dinero...

—«Sí. El presupuesto de las Peñas para las fiestas de la Virgen de Gracia está casi exclusivamente destinado a los toros. Este año ha rondado las 800.000 pesetas».

El ejemplar de Victorino Martín les habrá supuesto un gasto extra...

—«El Victorino nos ha costado 350.000 pesetas. Afortunadamente su precio ha sido costeado no sólo por las peñas sino por algunas firmas comerciales que se han brindado a ayudarnos».

La Junta de Peñas villarrealenses. Está formado por secretario, tesorero, y ocho miembros más. Ellos son los que deciden el gasto que debe hacerse en las fiestas y la cantidad que debe aportar cada cual, siempre a partes iguales.

Independientemente cada peña celebra sus actos particulares. Pero, ¿qué actos van a celebrar este año en conjunto las peñas de Villarreal?.

—«En conjunto van a hacer la ofrenda de flores a la Virgen de Gracia que será el día 5 a las 10'30 de la noche, y luego se irá en romería a recibir a la Virgen, desde el ermitorio a Villarreal, y luego de regreso el día 14 hasta la ermita de nuevo».

—¿Las fiestas de la Virgen de Gracia son la única actividad de las peñas durante el año?

—«En absoluto. Durante todo el año organizan actos culturales, deportivos y sociales, con la colaboración del Ayuntamiento. Por ejemplo, la Peña Morapio organizó un campeonato de futbito de gran éxito, y la Peña «La Dolçaina» 24 horas de futbito, también muy concurridas. La Bruça enseña baile popular a quien lo desee de un modo gratuito. Cara a las fiestas la Peña Ñam-Ñam ha organizado un campeonato de guiñote.

La Junta se reúne durante todo el año en los Luíses y allí se determina qué actos se van a celebrar y qué peñas lo organizarán.

—¿Quién participa más en las peñas?

—«Las peñas están formadas por todo tipo de gente: jóvenes, matrimonios, niños, mayores... y todos participan de igual manera y con el mismo entusiasmo. No hay ninguna peña formada de una forma determinante por personas de una edad o estado».

I. PORCAR.

Esas Peñas villarrealenses, ese milagro de animación, esas chispitas humanas de alegría en las Fiestas de la Virgen de Gracia, florecen por doquier. Han brotado de la gente espontáneamente y su simpática necesidad ha sido el motivo de que ahora haya 70 en el mismo sitio que el año anterior había 12, y en el anterior ninguna. Ha sido una suerte su nacimiento, no hace falta preguntárselo a ningún villarrealense para saberlo.

Su actividad no cesa en todo el año y su ingenio se desparrama en los frutos ya mostrados. Nacieron alrededor del bou per la Vila y heredaron el brío y gallardía de ese bravo animal. Siguen fieras y seguirán creciendo.

También el nombre alrededor del cual se agrupan sus miembros tiene algo de gracia, de simbolismo, de agudeza... Siempre tiene algo cualquiera de los 70 nombres de las Peñas. No hay más que leerlos.

La Merla, Llimoná i el Guitarró, Colla el Canutt, el Padri Toquero, el Golero, La Brusa, l'Anec, el Soll, la Bufa anda, Ñam-ñam, el Cacau, Desfaenats, Fuguitas, Grans i Menuts, Anant fent, l'Embolic, Morapio, la Dolçaina, Victorino Martín, Bou per la Vila, el Cabás, la Moixeranga, Sense nom, Xiquets i grans, el Bac, la Panderola, Farts de vi, el Campanar, el Perpla, Calentura 86, Sibelius, La Boina, el Barral, Sportiva, Macameu, el Tonell, la Gaita, la Piedad, l'Asquella, el Bigot, la Faixa, el Catxerulo, Pa i porta, Beatos-53, el Botelló, els Tragons, el Cuet, els Tranquil, la Murga, el Punchonet, el Trull, All i oli, el Boleto, el Túnel, Sin agua, el Trago, Pensat i fet, l'Ensissam, Martell i taxa, Mes que nadie, la Traca, l'Ou, Xano xano, Sant Roro, la Pirula, el Higó, el Churro, el Morter, el Cepet, el Portell, l'Espardenya.

Hechos memorables referentes a la fiesta

Sería interesante conocer la fecha exacta, ya que se trata de un hecho real. Pudo ocurrir a finales del pasado siglo. En cierta ocasión llovió de tal forma, el día mismo de la bajada de la Virgen de Gracia del ermitorio a la ciudad —el viernes anterior al primer domingo de septiembre— que no había manera de organizar la romería ni de intentarlo siquiera, pues hubiera sido una temeridad por la inclemencia del tiempo y por el mal estado del camino, lleno de baches y de barro, ya que el piso era de tierra, puesto que no se conocían los firmes especiales y aún tardarían en llegar.

Pero había que celebrar la fiesta. Se encontraban en la fecha señalada y nunca se había interrumpido la tradición desde el punto y hora en que se inició. Además se trataba del voto perpetuo de la ciudad, expresado solemnemente y emitido por el Consell, en plena sesión. Había que intentar algo. Y no lo dudaron ni un sólo instante: cogieron la sagrada imagen en el ermitorio y para resguardarla de la lluvia, la bajaron en coche cuiberto hasta la Villa. Era una modalidad nueva, inusitada y desconocida hasta entonces; pero a grandes males, grandes remedios. Por encima de todo estaba el cumplimiento de la palabra dada. Y contra viento y marea, en la fecha precisa, se celebró el traslado para iniciar las fiestas a la Patrona, como todos los años.

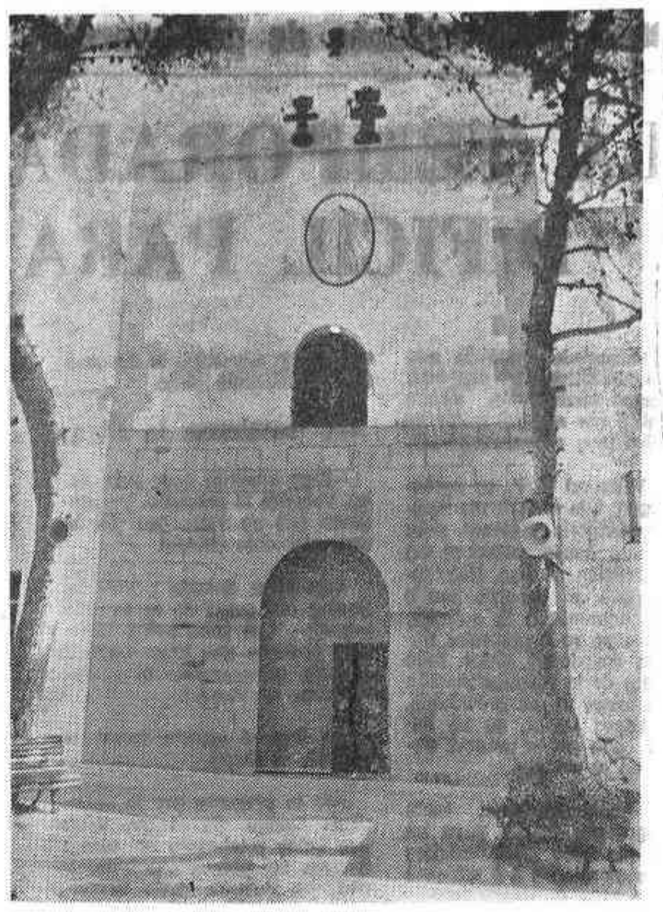
Era el obligado tributo a la tradición y, sobre todo, la fidelidad a un voto secular.

Repercusión de la guerra de Africa

La venida de la Virgen de Gracia desde su ermitorio, para las fiestas de septiembre, siempre tan alegre y alborozada, el año 1921, estuvo impregnada de profunda tristeza. No hubo suelta de palomas, ni palmas ni voces de júbilo como otras veces. Fue un recibimiento austero, callado, reverente, silencioso. Las cosas no iban bien en nuestra patria.

Estaban en la mente de todos los reveses sufridos, poco antes, por nuestros soldados, frente a las tropas acaudilladas por el cabecilla moro Abd-el-Krim. Los últimos sucesos arrojaban un balance pavoroso: 14.000 bajas y el general Silvestre, prisionero, internado en territorio enemigo y sometido a cruel cautiverio.

La Virgen de Gracia, nuestra excelsa Patrona, se asociaba al dolor de España y vino envuelta en manto morado, símbolo de penitencia. Fue de un efecto impresionante. El solemne novenario, la fiesta principal y la despedida estuvieron concurridos como siempre y, si cabe, más aún que otras veces; pero todo impregnado de cierta amargura, como envuelto en un halo de tristeza, a la par que de férvidas plegarias.



En otras ocasiones de pestes y públicas caalmidades, como el cólera, la Virgen ya vino enlutada, sin joyas y sin pompa. Ahora también había un motivo justificado: varios jóvenes villarrealenses de los que fueron a la guerra de Africa, no volvieron; allá quedaron para siempre, confundidos en el anonimato de tantas víctimas desconocidas e ignoradas por completo.

En la Arciprestal, a lo largo de esos días de fiesta, hubo un prolongado y sentido recuerdo para ellos y todos su compañeros. La ciudad se unía así al dolor de España entera.

Romería extraordinaria

Lo fue el que tuvo lugar con ocasión del VII Centenario de la Fundación de Villarreal que se celebró en 1974. Normalmente el traslado de la imagen de la Virgen de Gracia desde el ermitorio a la ciudad, se verifica para la solemne fiesta anual de septiembre; en este caso, se hizo en febrero, con motivo de aquella magna conmemoración. Por supuesto, estuvo concurrido tanto en la «baixá» como en la «torná». Y no digamos el acto de recepción y el desfile apoteósico, en el homenaje tributado por la ciudad a los Santos Patronos, que no pudo ser más emotivo ni más entusiasta e impresionante. Realmente, un acontecimiento inolvidable.

Cuando en 1950 Pío XII proclamó dogma de fe el misterio de la Asunción de la Virgen María a la Gloria en cuerpo y alma, también se proyectó un traslado extraordinario de la imagen de nuestra Patrona a la ciudad. La Arciprestal oragnizó distintos actos para el día primero de noviembre de dicho año, festividad de Todos los Santos, fecha en que tuvo lugar la solemne definición dogmática.

La segunda parte del programa se completó el día 8 de diciembre del mismo año, festividad de la Inmaculada Concepción. En la procesión que anualmente celebra el Ayuntamiento en esta solemnidad, figuraban todas las imágenes de la Virgen María, como expresión plástica de las múltiples advocaciones con que la veneramos en nuestra ciudad. Estaba previsto que había de salir también la de la Virgen de Gracia en lugar preferente; pero llovió la víspera de la celebración, el día 7, que era la fecha fijada para el traslado y ya no hubo tiempo para bajarla en forma de romería.

De todos modos se puso de manifiesto que en los grandes acontecimientos —locales o ecuménicos— la Virgen de Gracia no está ausente.

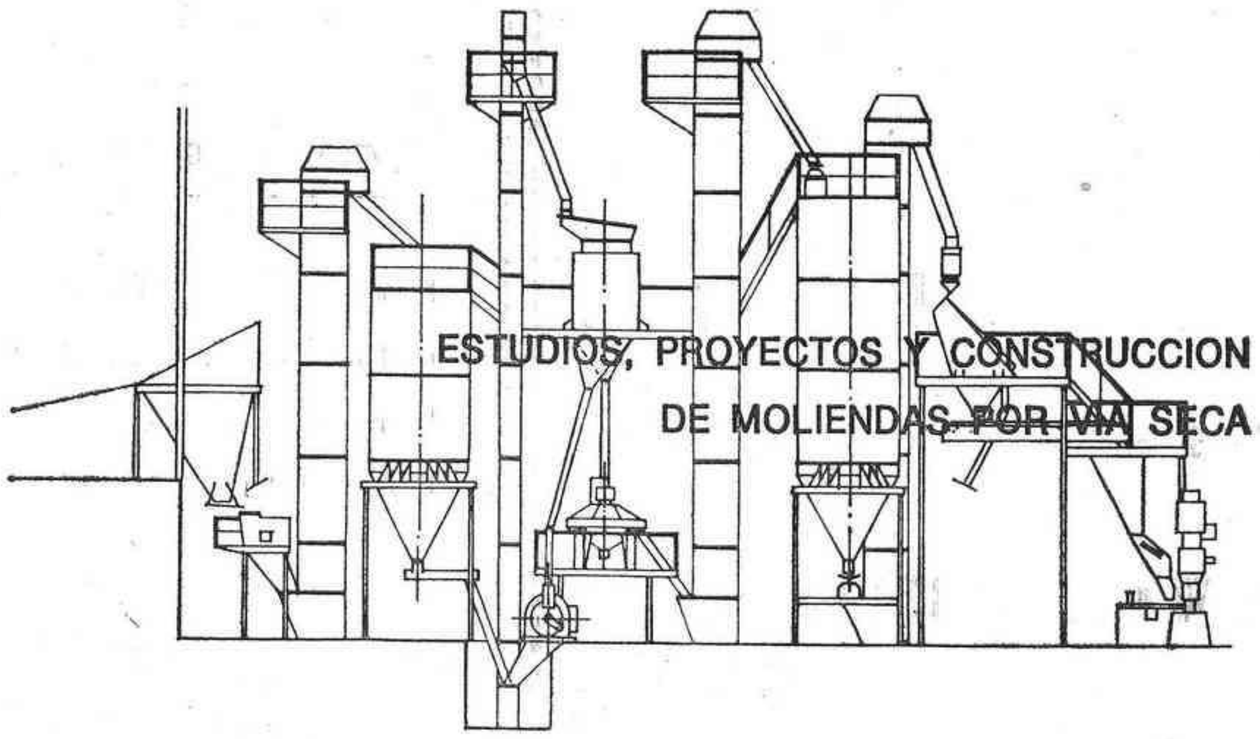
TALLERES BONO

ARQUIMEDES VICENTE BONO PESUDO

Cruces Viejas, 119 - Teléf. 52 08 41 VILLARREAL (Castellón)

FABRICACION Y ASISTENCIA TECNICA

MAQUINARIA CERAMICA



VIBROTAMICES ELECTRONICOS DE CICLOS Y DE CONTROL.

SILOS REPOSO Y DOSIFICADORES.

ELEVADORES TODOS CAUDALES Y ALTURAS.

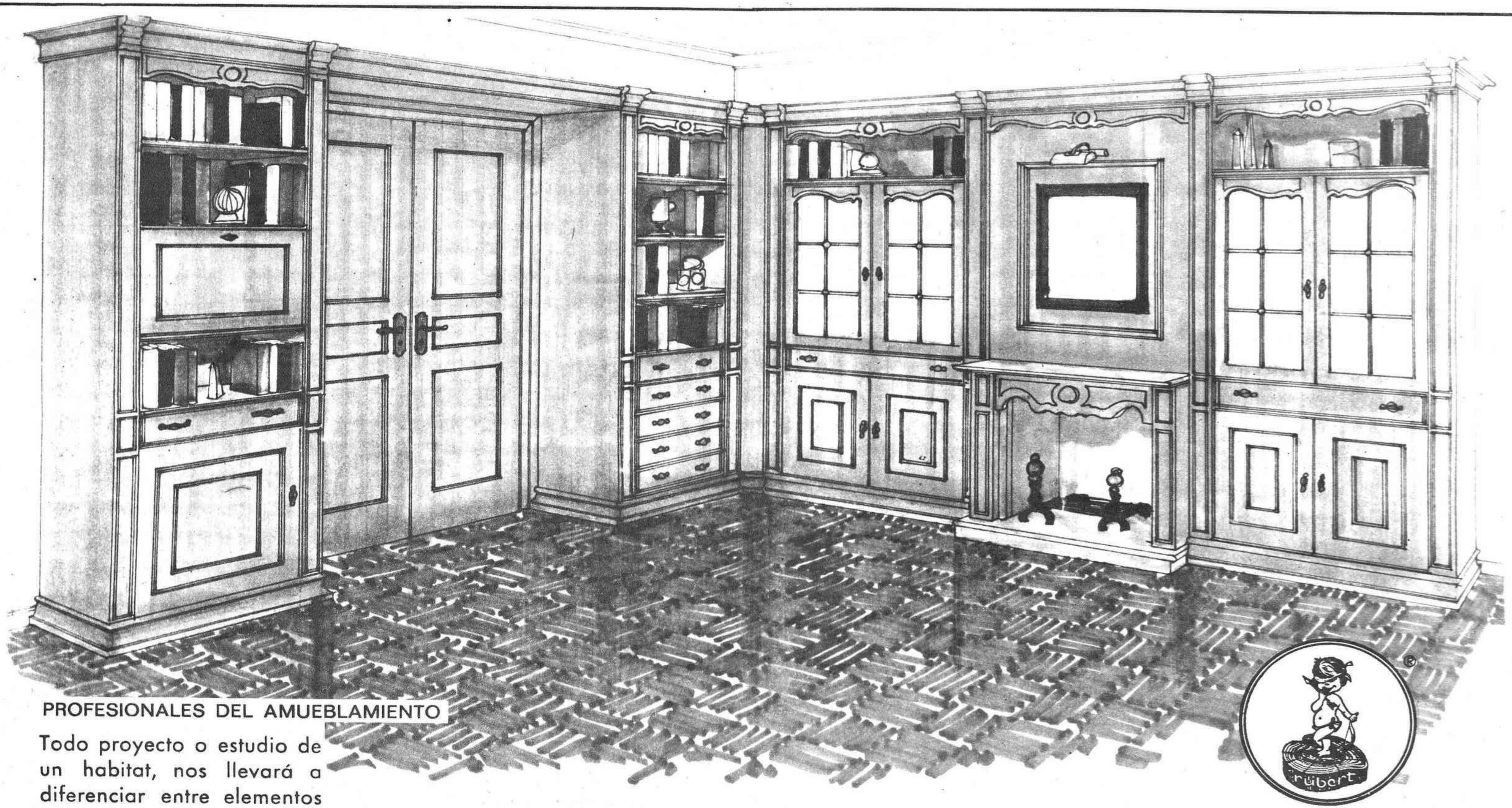
CINTAS TRANSPORTADORAS.

ELEMENTOS COMPLEMENTARIOS PARA PRENSAS:

- Alimentadores tamizadores prensa.
- Carros plastificados alimentación prensas.
- Espesímetros (control y corrección automática del espesor y prensado).
- Compensador volumétrico (limpieza automática placa moldes).

En BURRIANA puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Josefina Franch Vicente Jorge Ricardo Viñes Arbona y Arturo Miralles

Cultura 2007



PROFESIONALES DEL AMUEBLAMIENTO

Todo proyecto o estudio de un habitat, nos llevará a diferenciar entre elementos necesarios en función a su adaptación, confortabilidad o necesidad y los que por su identificación, creatividad, diseño y permanencia, cubren las exigencias del más sensible y distinguido gusto.

Aceptando estos principios, RUBERT mobiliario, soluciona y personifica el ambiente que Vd. precisa.

Es el prestigio de nuestra experiencia.

muebles rubert

IMAGEN DE MARCA

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 60,8 - Telfs. 52 04 85 y 52 09 16 VILLARREAL (Castellón)

Mediterráneo

HERMANOS COLOMER S.A.
Huecograbado Villarreal — 1980

(c) Ministerio de Cultura 2007